



# Arriba

Madrid, jueves 20 septiembre 1956



## LOS PEQUEÑOS MUNDOS

En la Feria Industrial que se celebra estos días en el Berlín occidental se exhibe el satélite artificial que ha de ser lanzado al espacio en noviembre del próximo año. El pequeño mundo, bautizado ya con el nombre de «Vanguard» (cuarenta centímetros de diámetro y trece kilogramos de peso), está encerrado en este cohete, que le llevará a la estratosfera, y sobre el que hoy se posan las curiosas y admiradas miradas de los berlineses. España participa por primera vez en esta Feria Industrial. La fotografía superior nos muestra a tres bellas muchachas alemanas, vestidas con trajes típicos de nuestras regiones, en el pabellón español, en el momento de paladear la deliciosa pulpa de los mundos redondos y rojos de la sandía y los diminutos y dorados de la uva española. — (Fotos Cifra.)



# ANTONIO ORDOÑEZ







**EL CEREBRO DE LA REVOLUCION.**—Este es el edificio de la plaza de la Revolución—«Midan Tahrir», a orillas del Nilo. Edificio a lo norteamericano, funcionarios de mentalidad moderna: una columna de millares de habitaciones en sus trece pisos donde zumba la dinamita de la revolución

## MEDITERRANEO EN LLAMAS (IV)

# LOS HOMBRES DE LA REVOLUCION

RECORRED los comercios de la acera izquierda de la calle del 28 de Julio —antes Fuad: guarniciones de tráfico con movimientos in canicos, vaporosos trajes de europeos, vendedores de recuerdos, de la lotería para el Ejército de la Liberación, ciegos que hacen llorar a los acordeones— y veréis en los escaparates la efie de Nasser. (En la acera de la derecha hay grandes almacenes modernos que pertenecen a poderosas familias israelitas.) Son siempre las mismas fotografías o litografías populares, en las que destaca una cosa: su sonrisa. Recorred el «maelstrom» gritador del zoco en la plaza de Charch El Boista: en las tiendas de los vendedores de objetos de cobre, en las farmacias, en los bares donde domina el Coca-Cola, en las pajarerías, en las tiendas de los zapateros, en las de tejidos de tela, en las fabulosas covachas donde se subastan «objetos faraónicos», la imagen de Nasser aparece formando parte de la existencia cotidiana del egipcio, observa el tráfico de las calles y de las plazas chillonas, proclama la gloria del pueblo.

En la estación, en el aeródromo, en los quioscos de periódicos, en el puesto de Policía que hay en los jardines de Ezbekieh, en los despachos de la Compañía del Canal de Suez en Ismalia y Port Said, en los bazares de Port Fuad, clavada en el mástil de las «felukas» y en las cajas de cerillas, en las puertas del dédalo de casas del viejo El Cairo y en El Musky herviente de bazares, de bandera roja, blanco y negro de la revolución, de gritos de mendigos sentados en cucullas, de «tulbas» de El Azhar, siempre Nasser, el retrato de Nasser, la sonrisa enigmática de Nasser: es una sonrisa blanca bajo unos ojos profundo y oscuros. En Gecira, junto a la Exposición afroasiática, se despliegan en semicírculos unos grandes paneles que narran la historia ilustrada de Egipto: comienzan con la ocupación británica, se ve a Faruk divirtiéndose con bailarinas, luego Nasser con los oficiales del Comité de la Revolución, luego Nasser bajo el águila del escudo —que recuerda al águila española—, luego Nasser rompiendo las cadenas y dominando el Canal, que ya es egipcio.

Pero es posible realizar aún una experiencia popular que no he querido perderme. Es a la hora del anochecer —altas estrellas de la noche caiota, amarillas, blancas, encarnadas—, en Midan El Tahrir, esa plaza enorme que recuerda la plaza de Cataluña en Barcelona, dominada por los tres pisos del edificio del ministerio de Orientación, completamente moderno, el agudo minarete de una mezquita y la Biblioteca Americana. Se oye el croar de las ranas y llega el indefinible olor del Nilo, resuena el estrépito de los autobuses, resplandecen los anuncios de rojo neón de las Compañías aéreas, las orquestas de los Casinos de Gecira, el salmóciar de los vencedores de periódicos. A esa hora, una muchedumbre espesa y caliente de olores y colores se reúne de cucullas en torno a una pantalla de cine provisional. Es el corro que recuerda a todos los zocos árabes, congregados para escuchar a los narradores de cuentos orientales.

Sólo que el narrador, la Scherezade de nuestra época es la cámara cinematográfica, y la historia no habla de principios generosos ni de favoritas voluptuosas. En la grisácea luz de la proyección van brotando las imágenes: tractores arrastrándose sobre las arenas de El Tahrir, balanceantes espigas de trigo, poderosos «bulldozers», vacas que batan records de producción. La voz del locutor dice: «En nombre de Dios clemente y

misericordioso. Dos años han pasado desde que el proyecto de la provincia de El Tahrir ha marcado su existencia por investigaciones científicas, minuciosas, dirigidas a establecer un plan para la industrialización del desierto.» «Habéis oído este lenguaje ascensor en la noche de El Cairo? Allah y la irrigación del desierto quemado por el viento. Ahora brotan las imágenes de la zona del Canal, primero bajo la bandera y los soldados ingleses luego —en una mutación que es como una carga de dinamita— saltan a la pantalla los paracaidistas egipcios en filas de a doce, elásticos, nerviosos, alucinantes, a paso de carrera. Y la plaza entera de El Tahrir grita, aplaude, se frota los ojos. Ahora es la imagen de Nasser de uniforme, sahariano, abierta sobre el pecho, con sus ojos profundos y brillantes clavados en una formación de aviones a reacción, volando sobre columnas espesas de soldados y de tanques que se precipitan sobre el espectador. Y, es su voz, sobre el fondo de los motores en marcha, del desgarro de los aviones, proclamando: «El Canal es nuestro.»

Propaganda totalitaria, dicen los escépticos occidentales. Y se quedan tan tranquilos. Yo no sé si es cierto que en El Cairo viven y actúan algunos de los mejores expertos de Goebbels y los mejores veteranos del Afrika Korps de Rommel. Aun suponiendo que sean auténticas ciertas noticias divulgadas por correspondientes ingleses —expulsión inmediata del país—, lo importante es que todo este clima de pasión está montado sobre un elemento de calor popular, sin el cual nada tendría que hacer ni el mismo Goebbels en persona.

Las imágenes de Nasser son siempre iguales: vestido de civil, a lo occidental, con un impecable atuendo británico y corbata a rayas azules y encarnadas o vestido de uniforme de coronel, con una sahariana clara que recuerda a los oficiales europeos. Y casi siempre hay una inscripción en árabe bajo la litografía: «Nosotros miramos hacia adelante.» Los ojos enigmáticos de

Nasser producen, en efecto, esa extraña sensación eléctrica del que mira al infinito.

### ISLAM MAS AGUA MAS ELECTRICIDAD

Este pueblo que vive sobre piedras muertas, sobre arenas estériles, sobre recuerdos milenarios, sobre una mediocre experiencia dinástica que hace nostalgias a algunos clanes europeos o europeístas la etapa de los déones Khedives, está movido hoy por una fórmula revolucionaria que no puede ignorarse: Islam más agua más electricidad.

La revolución se apoya sobre el Corán —que puede encontrarse en un marco escrito con caligrafía infinitesimal en los despachos oficiales, incluso en el de Nasser— y el tractor, que es el dromedario del Egipto siglo XX.

Yo he visto a estos revolucionarios, mezcla de místicos y de técnicos, en sus despachos del Ministerio de Orientación, en las centrales eléctricas de El Tahrir, agarrados al volante de los «jeeps», en los despachos de la nueva Compañía del Canal inclinados sobre curvas de dragado, sobre esquemas de organización de convoyes; los he visto en las redacciones de los periódicos, esgrimiendo el látigo de un lenguaje polémico habilitado e incendiario. Los he visto tras las cámaras cinematográficas, y los he visto instruyendo en los polígonos de tiro y en los colegios a los niños, futuros soldados. El europeo que no vea del Egipto actual más que las Pirámides al amanecer, los recuerdos de Cleopatra, las tumbas de los faraones, debe saber que los jóvenes pulmones de un país que acaba de ver marcharse al último ocupante extranjero quieren respirar un aire distinto al del polvo de los recuerdos por gloriosos que sean, y al aire frío y húmedo de las Pirámides.

Esta es la fuerza de Nasser. Esta es ura de las fuerzas actuantes estos días en la batalla por el Canal.

Nasser habría podido dar un golpe de Estado e implantar un poder dictatorial en el país. No habría sido, desde luego, el primero, pero no habría sido el jefe de la revolución ni habría asumido en su persona y en su nombre ese espíritu de resurrección que se vive en Egipto a la vez que la bandera de desafío al futuro que se enciende en las poderosas formaciones de la juventud.

Cuando se dice resurrección, quiere decirse que se es fiel al pasado. Este es el Egipto que va a reemplazar la estatua de Lesseps por la del Faraón Sesostri III, anticipador de la idea del canal de Suez, que ha hecho de Arabi, el joven oficial que en el siglo pasado se alzó con una Junta de militares contra la ocupación extranjera, un hroe nacional que tiene dedicada una calle en todas las ciudades egipcias. Y que ha encontrado en Loufty-El-Sagedi, que hace cincuenta años anticipó el nacionalismo y la unidad musulmana, un faro espiritual.

Como un símbolo, en El Cairo hay dos polos. Uno la Universidad de El Azhar, en un extremo de la ciudad y exactamente en la parte opuesta está el gran edificio de Midan El Tahrir, la plaza de la Liberación. Para ir del uno al otro hay que atravesar la ciudad de extremo a extremo. Es como recorrer toda la historia egipcia desde hace mil años, un Museo de muchedumbre viva, caliente, gritadora, activa, pasiva, revolucionaria o reaccionaria. La historia de los pueblos, para un periodista, debe estar escrita en las calles y en las plazas.

Un día, muy temprano, a la hora en que es más verde el resplandor del Nilo, mas claro el espejo plateado del cielo surcado de milanos, he subido desde Midan Ataba a lo largo del dédalo de calles de El Musky, Viejo Egipto de calles estrechas, donde los sudaneses venden pasteles de coco, donde no se percibe apenas una huella occidental, donde, de repente, surge una Cofradía con sus banderas de colores, su cortejo ciamoreador y la música de tambores y carracas que se arremolina en cada esquina mordida por la carie del tiempo y sigue resonando todavía cuando se ha desvanecido la imagen violenta y abigarrada de los hombres envueltos en sus largos camisones, de los niños sucios y salmodiantes. He seguido a estos hombres extenuados, iluminados y pavorosamente enflaquecidos que son los estudiantes de El Azhar. El Azhar es el Aula Máxima del islamismo. Allí estudian abisinios de color oscuro —aunque debo recordar que he volado de El Cairo a Atenas en un avión de las líneas etíopes, condecorado por la efie del León de Judá—, persas, nubios, hindús, somalíes turcos, sudaneses, aganos, iraqueses, marroquíes, pobres y ricos. El año pasado, esta Universidad, centro espiritual y religioso del Islam, celebró su milenario. Y como desde hace mil años, los estudiantes dejan a la puerta sus babuchas a veces fabricadas en Checoslovaquia —y los «cheikhs» concluyen sus lecciones con la fórmula: «Sólo Dios sabe». ¿Sabéis lo que representa esta Universidad? Simplemente, el nudo donde se atan las fuerzas y corrientes espirituales de trescientos millones de seres, todo un creciente musulmán que se extiende desde el Mediterráneo hasta el Pakistán. (Una

### La ficha de un piloto español en Suez



فرنسيسكو زامولاب (٢٢ سنة) - ولد في برميو «باسيانيا»، قبطان لبحار، التحق بخدمة الشركة في ٧ أبريل ١٩٥٦ في وظيفة قبطان مرشد بوبرسميد.

FRANCISCO ZAMULABE (32 ans). — Né à Bermeo (Espagne). Capitaine au long cours Engagé le 7 Avril 1956, en qualité de Capitaine-Pilote, à Port-Saïd.

La Prensa extranjera ha divulgado la fotografía de un piloto español de la Compañía Universal del Canal de Suez, al que dan el nombre de Oscar Loza. En realidad, debe tratarse de una confusión con el único piloto español que trabajaba en el Canal, y del que publicamos la ficha tal como la da la nueva Compañía: Francisco Zamulabe, (32 años). Nacido en Bermeo (España). Capitán de altura. Contratado el 7 de abril de 1956 en calidad de capitán-piloto, en Port-Saïd.





**AYER.**—¡Cuidado con los fotógrafos! El egipcio secular que hasta hace poco se dejaba retratar por unas cuantas piastras como imagen y «souvenir» para el turista, hoy trata de ocultar su rostro. Se siente desarraigado del esfuerzo del país en que vive

—asociación que, además, ya no es algo abstracto, ni se enlaza una vez al año gracias a las peregrinaciones con pies descalzos a La Meca, sino que se ha montado por líneas de aviones «Constellation», que desde El Cairo irradian por todo Oriente Medio: En el aeropuerto sueñan los altavoces anunciando los aviones de Aetopian Airlines, que llevan a Nairobi y Kartum; los de la Ceylan Airlines, que llevan a Barnhein y Karachi; los de la Misr, que apresan en una red de líneas rojas Libia, Siria, Líbano, Jordania, Irak, Teherán, que traen los estudiantes árabes que estudian en Harvard y las misiones científicas que van a perfeccionarse en el dominio de la técnica en Berlín o en la psicología experimental en Viena (las misiones comerciales hacia Pekín y Praga, los periodistas hacia Moscú y Madrid.)

En el otro polo de El Cairo está el edificio gubernamental. Allí, no oírás el rumor de plegarias de los «tukbas», sino el de los ascensores que suben y bajan con su carga de jefes de sindicatos, de técnicos de la agricultura, de expertos en la propaganda. No verás al estudiante «hadj» que se ha arrancado los ojos después de haber visto la tumba del Profeta para que no se profane su vista con ninguna otra visión, sino a jóvenes en mangas de camisa, dinámicos, inclinados sobre proyecto de irrigación, sobre índices de salarios, sobre

planos de nuevas fábricas de fosfatos, sobre las maquetas de la estación de televisión que se inaugurará dentro de poco. Es el mundo del teléfono y de los problemas sociales, manejado como una pasta fluida y esparanzadora por estos jóvenes entre treinta y cuarenta años que conocen a la vez Estados Unidos y Checoslovaquia, la técnica de las «Public Relations» (es el letrero que puede leerse en la puerta de muchos «spachos») y las características de los caminos «Skodar», que han estudiado en las Escuelas Técnicas y las Universidades Occidentales, que hablan en francés, inglés, alemán y español.

Estos polos pueden ser distintos, pero se complementan. Tanto el uno como el otro se compenetrán en la imagen del Egipto actual y en la de Nasser, del que hay algunas raras fotografías vestido de peregrino a La Meca junto a las mas irreverentes de coronel con uniforme occidental. Constituyen un mecanismo político y espiritual que pesa en esta hora. Yo he visto en la misma Midan Tahari a un egipcio inclinarse en el suelo hacia La Meca en la hora de la oración —un hombre solitario bajo el cielo constelado de estrellas—, y a las muchachas vestidas a la europea, que sentadas en los bancos repasaban sus apuntes de Química.

He hablado con los hombres de Midan Tahrir y con los de Grehm Court, el rascacielo donde están instalados los servicios de Orientación y Administración; con los hombres de los periódicos; con los de la Universidad moderna. En todas partes se siente vibrar un espíritu activo que se inclina sobre gráficos y estadísticas. A los treinta y siete años, Nasser ha conquistado un país, un Gobierno, una administración bajo todas las lacras del régimen de Faruk, lo que no es decir poco (pueden verse los palacios de sus favoritas, en cuya construcción invirtió toda la producción de ladrillos de un año). Era natural que llamara a su lado a unos cuadros jóvenes, sin hipotecas sin transigencias, sin compromisos... Estos cuadros no son antioccidentales. Exactamente quiero decir esto. Lo que no significa que sean sumisamente occidentalistas. Cuando hablan de Assuán lo comparan con la empresa del Tennessee Valley, y no con el canal del Volga. Cuando hablan del barrio de El Cairo, que acaba de ser conquistado al analfabetismo por un grupo de maestras, se refieren a la «instrucción media alemana». Cuando hablan de la provincia de la Liberación, evocan las imágenes del «Far West» americano. Resumen los dos polos de Egipto, y un hombre, como mi amigo Goudah, que viste a la europea y que es partidario de la campaña lanzada contra la «gallabia», la larga vestidura oriental anacrónica, puede sentirse perfectamente árabe.

—¿Sabes cuáles son nuestros verdaderos problemas? —me decía un egipcio—. Nosotros tenemos campos de petróleo en la orilla del golfo de Suez y del mar Rojo, en Gemsa, Urgada, Aburdula, Ras Garib, Sudr, Asi, Ras Malarna, Uadi Ferian y Uad Falacim. Los de Uarda producen trescientas mil toneladas al año, el de Ras Garib, millón y medio de toneladas, el de Sudr, casi

dos millones de toneladas, y allí hemos de construir la ciudad supermoderna de Egipto. En Asi produce siete pozos, en Baleesm se recogen diez mil toneladas de petróleo. He visto en Sinaí las fábricas de fosfato y he visto el oleoducto que se está construyendo entre El Cairo y Suez.

En las mezquitas, la voz del muecín se ha remplazado por altavoces instalados en lo alto de los minaretes. Al pie, como siempre, como en la eternidad, los creyentes se quitan las babuchas en los polvorientos tapices. La oración es siempre la misma: «Allahou Akbar, Allahou Akbar...» «Dios es el más alto.»

Difícilmente se puede saber la penetración exacta que como fuerza dinámica tienen estos cuadros políticos en una masa de veinte millones de seres humanos que ha conocido el régimen de los Khedives corrompidos, la ocupación extranjera, el dominio de los bajaes, el régimen de Faruk. Lo que no puede ignorarse es que la revolución que preconiza Nasser arranca de anhelos que datan de hace mucho tiempo.

J. L. GOMEZ TELLO

### Los nuevos refugiados



Esta imagen recuerda, aún sin querer, las viejas fotografías de la guerra. Se trata de los empleados de la antigua Compañía a su llegada al puerto de Marsella, después de abandonar Egipto (Foto Keystone.)



# CIENCIAS y LETRAS

CURSO  
1956-57

## INGENIEROS AGRONOMOS

ACADEMIA  
CIBRIAN-RODRIGÁNEZ

Calle del Prado, 24 - Telf. 22 63 40

## ACADEMIA BUGALLO

VENTURA DE LA VEGA, 9  
TELF. 22 72 03. - MADRID

PERITAJES Y PROFESORADO  
MERCANTIL

UNICA EN MADRID ESPECIALIZADA DESDE SU FUNDACION EN 1915



OPOSICIONES A HACIENDA  
INGRESO EN BANCOS

## INGENIEROS DE TELECOMUNICACION

TODOS LOS INGRESADOS EN LA ESCUELA en el  
curso actual SON ALUMNOS NUESTROS

Preparación para

AYUDANTES DE TELECOMUNICACION  
ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA

HERMOSILLA, 109

Teléfono 25 45 38

Curso empieza 3 octubre

## EMPLEADOS DE OFICINA



Ambos sexos: La preparación más completa para ingresar en el Estado o en una oficina. El curso abarca: Mecanografía al tacto, Taquigrafía, Gramática, Aritmética,

Contabilidad y Correspondencia. Pueden cursarse asignaturas sueltas. Pídan plan de estudios: «El Porvenir en su mano». Alquilamos máquinas último modelo a particulares y Empresas. Diríjase hoy mismo a la

Academia CABALLERO

CALLE DE SANTA BARBARA, 4  
(junto a Fuencarral, 57)  
Metro Tribunal. Tfños: 21 94 14,  
21 07 17 y 22 67 60. MADRID

## DELINEANTES PROYECTISTAS

INDUSTRIALES Y DE LA  
CONSTRUCCION

Academia  
CANTOS IRIGOYEN  
SILVA, 29 - TELEF. 22 09 29

Dirección: Don Nicolás García  
Irigoien, Ingeniero Industrial  
y Aparejador

Comienza cursillo el 2 de octubre.  
Matrículas, de 6 a 10



NUEVOS CURSOS de  
INGLES — FRANCES — ALEMAN  
ESPAÑOL para extranjeros

La fama de VOX radica en la extraordinaria eficacia y los modernos conceptos de su enseñanza. Profesorado nativo y fijo de altísimo nivel pedagógico

Matrícula diaria de 9 a 2 y de 4 a 10  
HONORARIOS UNICOS: 125 Pts. Clase  
alterna de ocho alumnos como máximo

**VOX INSTITUTE**  
AV. JOSE ANTONIO, 59 - MADRID



# Para la mujer

## LA NOVEDAD. ES DECIR LA FRAGANCIA



Modelo de Hermes. Novedad: las capas se acolchan

CADA día se perfila con más fuerza una pasión creciente que atenaza a viejos y jóvenes: el gusto por la novedad. El interés irrefrenable de saber en qué consiste lo nuevo. La necesidad de atrapar, con urgencia, la novedad.

¡Bendita sea esta sana inclinación hacia la novedad, que hace posible que cada cual se ponga al día, preocupándose de las grandes novedades en su profesión, y participe con ilusión en vivir de manera moderna, al conocer las novedades que afectan a la manera de vivir!

Y también —¿cómo no?— de las incesantes novedades de la moda.

Si usted lee esta página los jueves es por eso: porque va también en pos de la novedad.

¿Que cuáles son las novedades que toda mujer moderna debe conocer, aunque sea de oídas, antes de entrar en el invierno?

Muchas. Y entre ellas, éstas:

En medio de tantas y tantas fibras sintéticas, acaba de aparecer,

en París, un tejido de nombre dulce y musical llamado "Cornemuse Tergal", que resulta ser la novedad número uno de los tejidos nuevos.

Prodigio del «Cornemuse Tergal»: es una mezcla de lana y de fibra sintética que se lava sin necesidad de ser planchada y conserva flamante, incluso, el plisado. Se hace en escocés, como verán ustedes en el modelo, de Jacques Heim, que ilustra esta página.

Novedad de la moda: la capa, prenda característica del otoño e invierno, se hace forrada de piel o acolchada, y esto no por adorno, sino por esconder de manera elegante la guata que la abriga, pues, como ustedes saben, la novedad, en meteorología, consiste en enviarnos los inviernos a cual más frío.

Novedad en zapatos: esta temporada los veremos de terciopelo es-

cocés para noche, de charol negro, mezclados con «tweed», para día, y de piel de Austria.

El color en boga, aquel del que usted se debe hacer un vestido, una capa o un abrigo, «pull-over» o blusa; aquel en que usted debe teñir la prenda flamante de la temporada pasada, es —novedad— el morado. Violeta, como las violetas de Parma; acre, como el de los penitentes de Sevilla; suave, como el de los crepúsculos levantinos.

Por más que le parezca que está usted al día si lleva ya en el escote del traje sastre una corbata de piel, el vestido de línea tonel, o de hechura simple y desenvuelta, ablusado, como propone Chanel; aunque haya adoptado los tejidos



Modelo, de Jacques Heim. Novedad: el escocés «Cornemuse Tergal»

rústicos para el día y el color morado, no estará usted plenamente dentro de la novedad si no lleva un sombrero alto puesto en la dirección que impuso una mujer dulce y voluntariosa de nacionalidad a la moda: Nefertite.

Son de pieles, de telas gruesas, de fieltros, de «tweeds» espesos, y de



Este conjunto para el trabajo se llama «Unesco», y es de Lola Prusac. Novedad: los cabellos, semilargos

muchas otras materias. Pero todos ellos altos. O adoptarlos, o no adoptar esa novedad, que cambia la silueta femenina de improviso y le confiere importancia.

Todas las mujeres —novedad— han dejado crecer sus cabellos. Hasta Audrey Hepburn. De día se llevan arrollados en bucle grande hacia dentro, o con permanentes flojas algo onduladas, y de noche —novedad— el moño, colocado alto, como en el Renacimiento italiano, se sujeta con una cinta-banda de satén que rodea la cabeza.

Las pieles también presentan su novedad. Cada día más flexibles y suaves, ahora aparecen coloreadas con insistencia.

Los collares largos, de varias vueltas, y piedras de colores, todavía son novedad.

Para más novedades, vean ustedes esta página los jueves próximos.

J. S.



# ESTILO ESTIVAL DE ESPAÑA



## VIII

Y la Virgen tiene siempre alegría agostea, pues aun si al sacarla en procesión quisiera traspasarla con sus cuchillos el invierno, el divino chisporroteo enciende en ascuas las ateridas nieves. Siempre la vemos como fray Ambrosio Montesino, perlada de sudores:

*Vieras en ella colores  
Diversos en fermosura  
Y del mucho andar sudores  
Más que bálsamo ni flores  
De frescura.*

Y estivales son los bordados. Estival la pasamanería. Toda nuestra platería, toledana o sevillana, charra o cordobesa. El plateresco, que recama, rescalda y dora el nórdico gótico. Nuestras tallas: el Museo de Valladolid, Mena, Salzillo. Nuestros versos, porque la poesía es calor sagrado, fervoroso fuego que prende. Desde que, yendo en romería, encuentra Berceo aquel prado donde se refresca y respira:

*Descargué mi ropiella por yacer más vicioso  
Que así, con desembarazo  
Porque donde hay confianza da gusto  
Se toma en la Rioja el "vaso de bon vino".*

De Juan Ruiz ya dije cómo en viendo nevar sobre los siete picos de la maliciosa sierra de Guadarrama, se queda muy triste, porque Amor no quiere frío y se las pira a retemplarse en las villas andaluzas, donde hasta en enero puede pelar la pava.

Al verso de Lope le bailan los dedos, le bailan las sílabas, le bailan los encintados romances, los galanos ritmos, que hasta en las situaciones dramáticas acuden giradores, coloreando el aire, como refajos al son del caramillo. Su tiempo es tiempo de correr vaquillas en bodas de Peribáñez:

*El novillo de tu boda  
A tu puerta me cogió.*

Cuando a brazadas llega a las eras el cereal que es gala de Medina y flor de Olmedo:

*Trigo blanco y sin neguilla  
Que de verlo es bendición  
Esta si que es siega de vida  
Esta si que es siega de flor.*

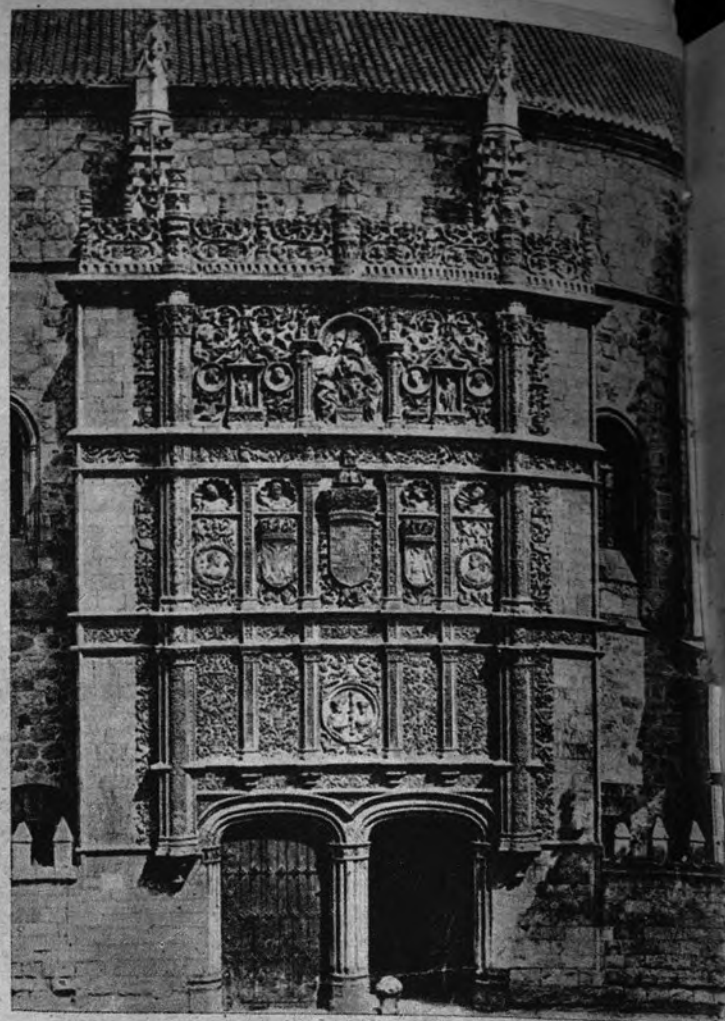
Canta el vaquero de Moraña. De Moraña, tierra de la provincia de Avila. Tierra, pero poca. Más bien piedra de lumbre donde el cielo encendió la «divina scintilla», la llama de amor viva, el genio incandescente de Juan de Yepes, frailecillo arrebolado de Dios. Nada hay tan español como una sotana negra entre gozo de aldeanía y revuelo por un quitame allá esas pajas. O el blanco hábito



mercedario de Tirso bendiciendo picantes, apicardas villanas, en Vallecas, o en los achicharrados cigarales:

*Si en las manos que bendigo  
Fuera yo espiga de trigo,  
Que me hiciera harina aigo  
Y luego torba o bodigo  
Porque luego me comiera.  
Segadores afuera, afuera;  
Dejen llegar a la espigaderuela.*

En tiempo de fray Gabriel Téllez esa era «La



mejor espigadera». Ahora, entre los sembrados de Castilla la Nueva, otras cabrillean sus níqueles en los ojos maravillados de Rafael Morales, Whitman talaverano. Bajan bisontes de Altamira a abrevarse de bencina. Bajan de Guisando toros ebrios de aceite Diesel. Trepan manadas de tractores:

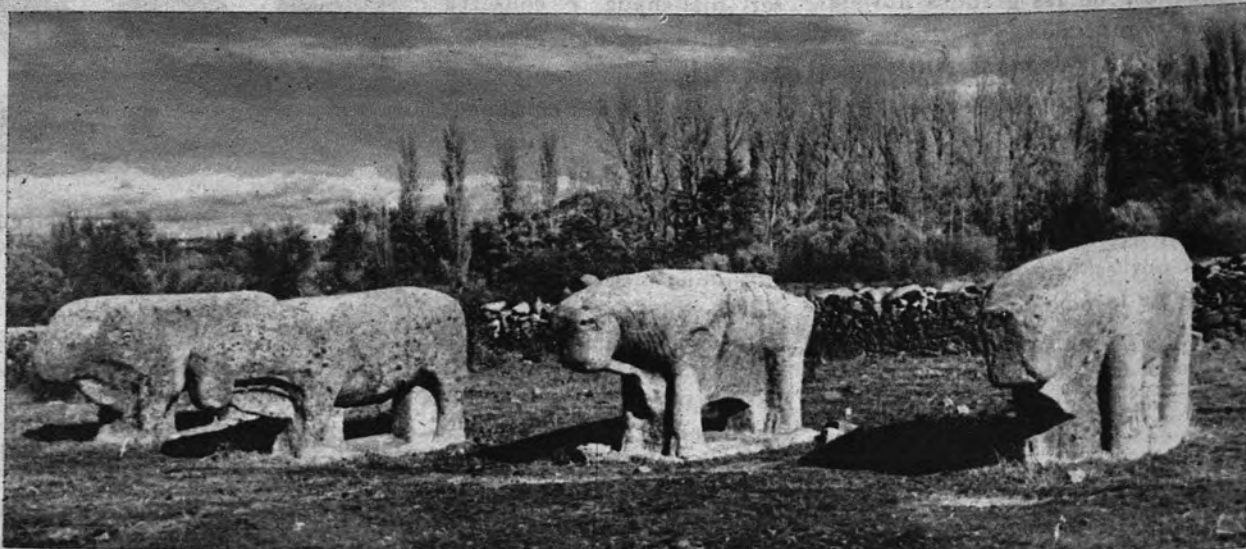
*Avanza ya la hoz por los trigales  
Su fulminante acero, su porfía;  
Pasa una dentellada, una ira fría  
Un fulgor presuroso de metales.*

## POLIFEMO EN LA CANICULA

Ahora estamos en Córdoba y en julio, que es lo bueno. Pasemos pronto el puente, que pica el sol. ¡Hasta San Rafael se cubre con sus alas de piedra! Un racionero abre la puerta de la catedral. ¡Cuánta lujuria de luz deslumbradora entra a incitantes bocanadas! Si los Santos no fueran Santos no podrían resistir sin desasosiego tales tentaciones. Se enjuga el racionero con un pañuelo de hierbas. Viene sofocado, porque llegó tarde del caño al coro. Fosforecen los altares en la penumbra. Derrite la canícula los oros litúrgicos. Entre ronroneantes latines se van apagando voces, cerrando pupilas. Todo convida al sueño. Pero, ¿qué ensueña Góngora? ¿Ateridas Noruegas? Con un ojo adormilado y el otro polifémico, por entre el palmeral de la mezquita los mitos clásicos le parpadean cálidas visiones:

*Copa es de Baco, huerto de Pomona.  
Tanto de frutos ésta la enriquece  
Cuan to aquél de racimos la corona;  
En carro que estival trillo parece...*

Eugenio MONTES.





# EL CANAL DE LA MANCHA, META DE NUESTROS NADADORES



Segundo Castelló —a la izquierda— y el doctor Sánchez Babot —a la derecha— se retratan con el práctico que les acompañó en su intento sobre las aguas del estrecho de Gibraltar. En esa ocasión Castelló establecería la plusmarca que aun figura en el palmarés de esta prueba

DESDE que Hero izaba en su alta torre la antorcha que había de alumbrar en la noche la travesía de su enamorado Leandro, hasta llegar a estas vísperas olímpicas en que los records mundiales se encuentran establecidos a límites insospechados, la historia de la natación resulta abundante en proezas que han merecido el honor de pasar a la posteridad. Las viejas y las modernas hazañas se dan deportivamente la mano a través del tiempo. Y así, Ulises, que nadó ininterrumpidamente durante dos días y dos noches; César, que hubo de lanzarse al agua y atravesar un brazo de mar para huir de Alejandría sitiada; Escilo de Macedonia, que vadeó ocho estadios para llevar a los griegos la noticia del naufragio de sus buques, y Clelia, que con sus naves compañeras atravesaba ya el río Tíber en el año 507 antes de Jesucristo no son sino antiguas versiones de esos ases modernos que se llaman Abdel Rehin, Brenda Fisher, Segundo Castelló y Felipe Sánchez Babot, tres hombres y una mujer que ostentan los records de las más famosas travesías, sin que esto signifique olvido para las restantes.

El primero de los nombres citados corresponde al canal de la Mancha. Indudablemente, a estas alturas sería ridículo tratar de descubrir la importancia que el paso de Francia a Inglaterra, o viceversa, ha adquirido entre los nadadores, ya que constituye la meta dorada de cuantos se dedican a buscar dificultades. El capitán Mattheiw Webb, que fué el primero en cruzarlo, allá por el año 1875, no pudo imaginar ni remotamente el camino que iba a trazar con aquellas sus veinticuatro horas y cuarenta y cinco minutos que invirtió en la travesía. El hombre se sintió espoleado por el afán del record y el Canal se ha ido convirtiendo en lugar de cita, aunque el balance arroja más fracasos que éxitos. Pero como la fe es lo último que se pierde, los nombres del egipcio Abdel Rehin y de la inglesa Brenda Fisher no podrán mantenerse mucho tiempo en el palmarés, porque los tritones no descansarán hasta arrebatarle sus petros de plusmarquistas. El mayor éxito hasta la fecha corresponde a Abdel, que en 1950 atravesó el Canal en diez horas y cincuenta minutos: el mayor fracaso es bien reciente, pues tuvo lugar hace escasamente un mes, con motivo de la tradicional carrera que organiza un periódico londinense. De los ocho nadadores que se lanzaron al agua no llegó ninguno a la meta, quizá como justos pagó a la falta de delicadeza que los organizadores tuvieron con los egipcios, a quienes dejaron a merced de combate por temor a los aplausos, cosa nada recomendable cuando el asunto de Suez está en el candelero.

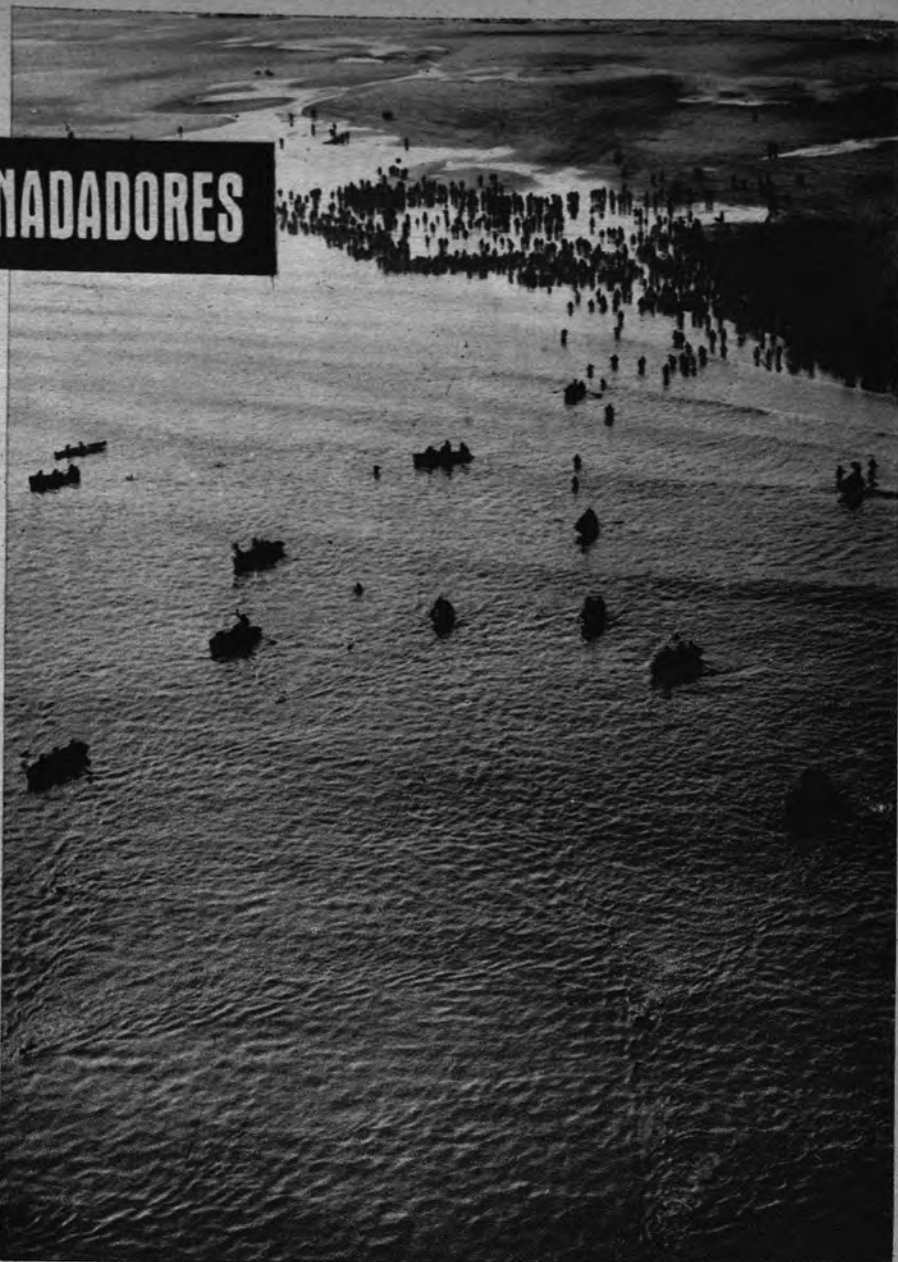
Otra prueba que no requiere tampoco tarjeta de presentación es la del Estrecho de Gibraltar. Su primera travesía fué mucho más reciente que la anterior y se llevó a cabo en 1929, correspondien-

do la proeza a la inglesa Mercedes Gleitze, que cruzó de España a Africa en trece horas y cuarenta y dos minutos. Hasta veinte años más tarde no volvió el éxito a acompañar el esfuerzo de ningún participante, por lo que la hazaña de la rubia Mercedes se ha mantenido a lo largo de cuatro lustros sin admitir competencia. La travesía del Estrecho es difícil y de esa dificultad dan fe los pocos nadadores que hasta la fecha han conseguido cruzarlo. En total, catorce: tres damas y once caballeros, con la particularidad de que la primera y la última travesía corresponden a representantes del sexo débil, separadas por veintinueve años de distancia. El record absoluto lo ostenta España y pertenece al valenciano Segundo Castelló, que el 2 de septiembre de 1955 invirtió cuatro horas y cincuenta y ocho minutos. Entre los nombres famosos que han conseguido coronar con éxito sus intentos figuran los de Daniel Carpio, Antonio Abertondo, Florence Chadwick, Bautista Pereira y Felipe Sánchez Babot. Y entre los fracasados podrían citarse otros muchos conocidos.

El lago Ontario es travesía joven y apenas si ha tenido tiempo de ponerse de moda. Por otro lado, es travesía difícil, agotadora, que requiere un esfuerzo nada común, ya que el lago mide 51,500 kilómetros. Permaneció invicto hasta 1954, año en que la jovencísima Marilyn Bell consiguió cruzarlo de orilla a orilla, invirtiendo en el largo recorrido veinte horas y cincuenta y cinco minutos. La gentil nadadora, que entonces contaba diecisiete años, consiguió con su triunfo más de 75.000 dólares. En cambio, Brenda Fisher, que lo ha cruzado este verano y ha establecido un nuevo record —dieciocho horas y cincuenta y dos minutos—, apenas si ha llegado a los 1.000 dólares, con lo que no ha sacado ni para los más elementales gastos. El lago Ontario, junto a esta aguerrida pareja, cuenta también con un tritón vencedor, que es John Jarmey, de treinta y seis años, que lo atrevió en 1955, empleando más tiempo que la joven Marilyn. Ahora, en este afán de locas aventuras que



El alicantino Asensi quiere atravesar el estrecho de Gibraltar en ambos sentidos, hazaña que nadie ha logrado hasta la fecha. El popular «tragamillas» español considera este esfuerzo como paso inicial para intentar la travesía del canal de la Mancha



Vista aérea de la playa de Gris Nez a los pocos minutos de haberse lanzado al agua los nadadores participantes en la carrera del canal de la Mancha. En primer término, los tritones, a los que escoltan numerosas barcas, mientras el público les dice adiós desde la costa

anima a todos llegan noticias de Búfalo, asegurando que Mae H. Millet, abuela de cuarenta y siete años, espera convertirse en la primera norteamericana que logre atravesar el Lago. Y si la cosa sigue así, llegará un momento en que Ontario será únicamente escenario femenino, porque a ver quién es el guapo que se atreve a lanzarse al agua para hacer el ridículo ante tantas mujeres.

Por último, dejando a un lado el Marathon del Nilo, la prueba Capri-Nápoles, la travesía del Río de la Plata y todas esas de orden local que tanto abundan en los países de río y de mar, queda el estrecho de los Dardanelos, que es la más antigua de cuantas se celebran en la actualidad. El primer vencedor fué el enamorado Leandro, que allí encontró su tumba; después, lord Byron repitió la fabulosa hazaña, y ahora, a mediados de agosto pasado, allí ha estado nuestro compatriota Sánchez Babot, que ha establecido un nuevo record con el tiempo de cincuenta y tres minutos. Los Dardanelos, desde Koseburnu (Asia) hasta Camburnu (Europa), tiene un recorrido de cuatro kilómetros al que las corrientes y las mareas hacen sumamente difícil. Pero la antorcha de la bella Hero parece seguir alumbrando en la noche y las dificultades se vencen una y otra vez, aunque falte un Schiller que cante nuevamente las hazañas de los modernos tritones.

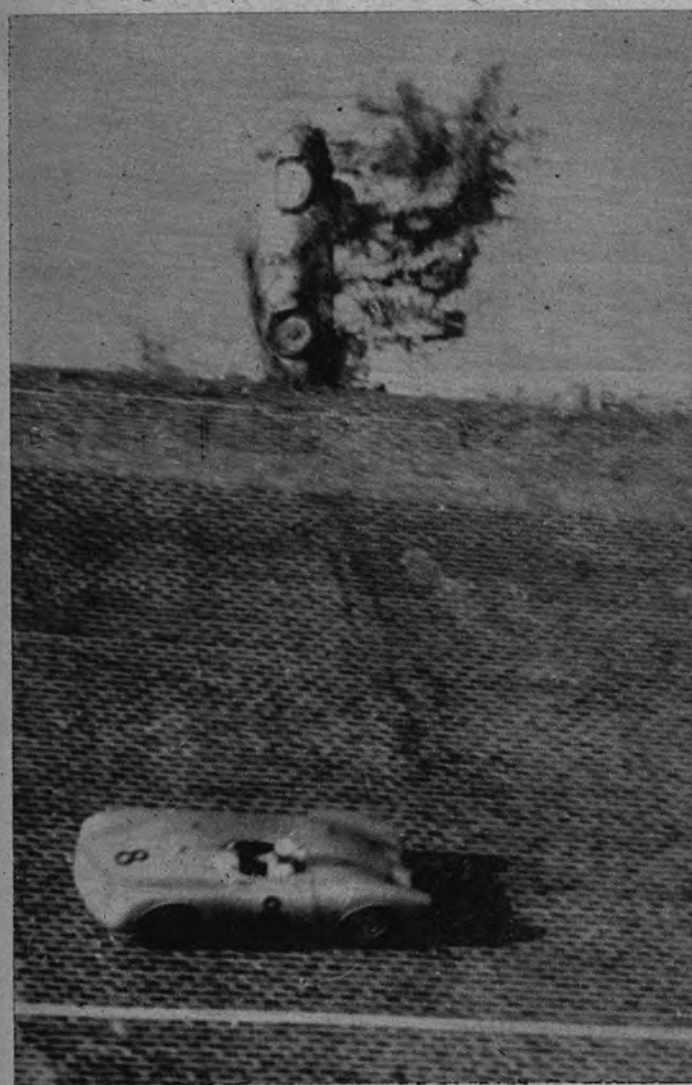
España tiene un buen grupo de «tragamillas». De un lado, Segundo Castelló, recordman del Estrecho de Gibraltar; de otro, Sánchez Babot, plusmarquista de los Dardanelos y el segundo en la anterior travesía, y, finalmente, al alicantino Asensi, que ahora va a cruzar Gibraltar en su doble sentido, para hacer lo que nadie ha hecho hasta la fecha. Los tres conocen bien el agua y a los tres parece citar con insistencia el canal de la Mancha, cuyo record podría vestirse con los colores hispanos a poco que la suerte acompañe a cualquiera de los tres. Si lo intentan, no faltarán bellas españolas que alumbren con su esperanza el camino incierto del mar para que el éxito les acompañe. Y en honor a la verdad sería hermoso vencer en aquel escenario. Precisamente un aquel.

José M. LORENTE



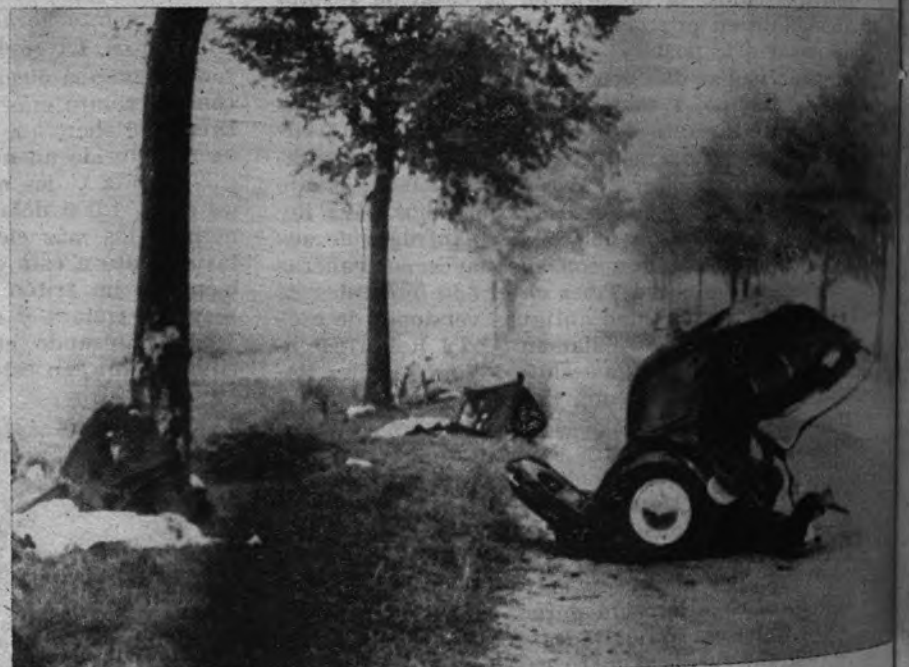


**MEDICINA INTERNA.**—Ayer se inauguró en Madrid el Congreso Internacional de Medicina Interna, que ha reunido en la Ciudad Universitaria a eminentes especialistas de todos los países. El acto inaugural fué presidido por el Ministro de la Gobernación, quien, en compañía del doctor Jiménez Díaz, que ostenta la presidencia del Congreso, recorrió las instalaciones montadas en la Facultad de Medicina. Entre los numerosos representantes extranjeros que han acudido a Madrid, un grupo de los cuales recoge nuestra información gráfica, se encuentra el famoso clínico alemán doctor Kalk, especialista en enfermedades del hígado, a quien acompaña en la fotografía su discípulo el doctor don Luis de la Serna. — (Fotos Contreras.)



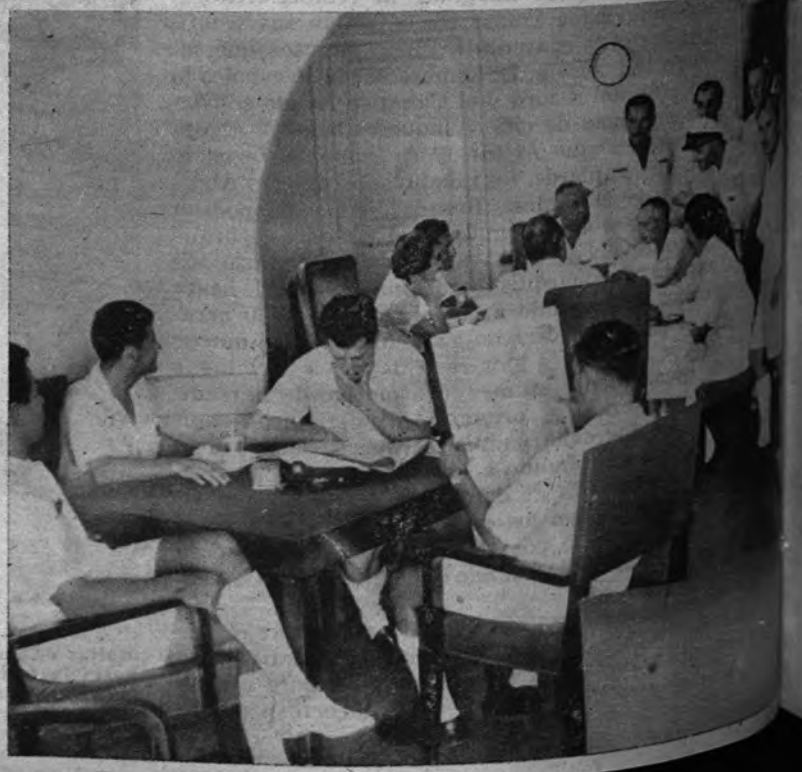
#### LA MUERTE, SOBRE RUEDAS.

Damos dos impresionantes fotografías de urgente y trágica actualidad. Se trata de dos carreras mortales. Una fué en Berlín, en la curva del norte de Avus, durante una competición automovilista. El coche de Richard von Frankenberg saltó envuelto en llamas en el instante en que rodaba a 160 kilómetros por hora. La otra corresponde a la carretera de Arras a Saint-Pol, del Paso de Calais. Un 15 CV intentó pasar, a 140 kilómetros por hora, a la fila de automóviles que frenaban la prisa del conductor. El vehículo se estrelló contra un árbol y se partió en tres pedazos. Sus siete ocupantes resultaron muertos. (Fotos Cifra y Keystone-Nemes.)



**INUNDACIONES.**—Treinta centímetros de altura alcanzaron las aguas en las calles de Melilla después de una furiosa tormenta caída sobre esta ciudad española. La fotografía nos muestra este espectacular e insólito paisaje de una avenida melillense. (Foto Cifra.)

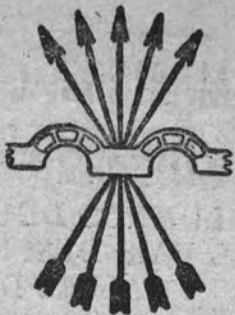
**PILOTOS EN PARO.**— Todos estos pilotos, reunidos en un club de Port Saïd, han aceptado la proposición de la Compañía del Canal de Suez y han negado su colaboración a la nueva Compañía nacionalizada. Mientras leen la Prensa, el primer convoy egipcio navega por las aguas del Canal. (Foto Ortiz.)







**MUROZ ALONSO**  
Delegado Nacional del Profesorado, filósofo eminente y colaborador de ARRIBA que ha sido elegido presidente del Instituto de Altos Estudios de Bolzano (Italia). La designación fué hecha por el Consejo en pleno de la entidad.



# Arriba

Núm. 7.441.—II época.—Madrid, jueves 20 de septiembre de 1956

## SERVICIO METEOROLOGICO

Durante el día de ayer el tiempo ha sido bueno en toda España.  
**TIEMPO PROBABLE:** Nieblas matinales en el litoral gallego y cantábrico. Continuación del buen tiempo en el resto de España.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## ESPAÑA PROPONE LA CELEBRACION DE NEGOCIACIONES DIRECTAS CON EGIPTO

UNA JUNTA NEGOCIADORA PODRIA REVISAR EL TRATADO DE CONSTANTINOPLA, A FIN DE GARANTIZAR LOS DERECHOS DE EGIPTO Y DE LA COMUNIDAD DE USUARIOS DEL CANAL

*No habría inconveniente--señalan los observadores políticos--en que Madrid fuese sede de la Conferencia con Egipto*

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro correspondiente).—La segunda Conferencia de Suez empezó esta mañana con una especie de «post mortem», de autopsia del cadáver de la misión de Mr. Menzies, para determinar a qué se debió la defunción. Cabe suponer—o por lo menos esperar—que el resultado de la investigación necrológica servirá para evitar en el futuro los fatales errores del pasado. Mas quizá convenga aclarar algo la posición actual antes de describir las nuevas fatigas de los delegados reunidos una vez más en Lancaster House. Conviene tener en cuenta, sobre todo, que estas 18 Delegaciones no representan a la pasada Conferencia sobre Suez. En esta medida, es, pues, exagerado—por no decir erróneo—hablar de la «Segunda Conferencia de Suez». El matiz es importante, pues incluso si los 18 logran ponerse totalmente de acuerdo ahora, sus decisiones no afectarán la libertad de movimiento de los demás usuarios, incluidos los cuatro que hoy están ausentes de la nueva reunión, amén, evidentemente, del coronel Nasser. Y cabe, por cierto, señalar que Bulganin acaba de proponer ya que se celebre otra Conferencia entre los jefes de los Gobiernos de las cuatro potencias más la India y Egipto, para tratar de empezar a resolver la crisis del Canal. La solución definitiva debería ser hallada, a su juicio,

en el curso de otra Conferencia más que abarcaría al mayor número posible de países interesados. Sin embargo, no cabe duda de que el hecho de que los 18 representan un 90 por 100 de la Flota mercante que pasa por el Canal, hecho que confiere peso y alcance considerables a sus decisiones.

El «post mortem», al que más arriba aludo, fué llevado a cabo por los representantes de Persia y de Suecia, en su calidad de miembros del Comité de los Cinco, que—con mister Menzies a la cabeza—trató de obtener en vano la aprobación del coronel Nasser respecto del plan Dulles. Según se tiene entendido, ambos ministros dieron claramente a entender a sus demás colegas que, a su juicio, la misión de mister Menzies había fracasado por carecer de flexibilidad, es decir, por carecer de un mandato que le hubiera permitido negociar realmente con Egipto. Y ambos insistieron también en que tenían la impresión de que todavía se puede negociar, tanto más cuanto que Nasser—en su memorándum del 10 de septiembre—se declara dispuesto a entablar el diálogo. Quizá se sorprenda el lector de buena memoria ante semejante explicación del fracaso de la misión de mister Menzies, recordando que el propio mister Menzies aclaró enfáticamente en su tiempo que no pensaba ir a El Cairo en calidad de «recadero» de los 13, sino como portavoz decidido y capacitado para negociar. Y la sorpresa será quizá mayor todavía cuando recuerde que la resolución de los 18—que explícitamente aclaraba no constituir un ultimátum—parece haber sido presentada de hecho bajo esa forma al coronel Nasser. La verdad parece ser que mister Menzies estaba dispuesto a negociar sobre cuestiones de detalles prácticos, pero no así sobre la cuestión de principios de la «internacionalización del Canal», y que su mandato no le permitía, pues, efectivamente «regatear» sobre estos principios con el Gobierno de El Cairo.

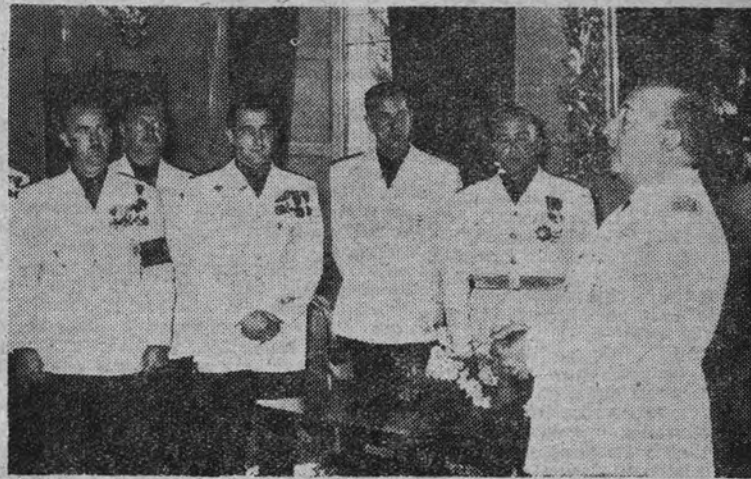
### NASSER QUIERE REVISAR EL CONVENIO DE 1888

España intervino en este punto de las discusiones, y el señor Martín Artajo subrayó que su Delegación esperaba con vivo interés las explicaciones que se darían a la Conferencia sobre la proyectada Asociación de Usuarios, puesto que la primera vez que se empleó la expresión de Comunidad de Países Usuarios fué en la intervención de la representación española del 21 de agosto, en la Conferencia anterior, por entender que tanto para las negociaciones que hubieran de seguirse con el Gobierno egipcio como para la ulterior representación de los usuarios en los organismos de gestión del Ca-

nal se exigía la asociación de éstos en una Comunidad. «Posteriormente—aclaró, sin embargo, el señor Martín Artajo—nos ha parecido que se ha querido dar a esta Comunidad un sentido totalmente distinto y atribuirle objetivos que no encajan en aquel concepto.» La Delegación española atribuye considerable importancia al memorándum egipcio, en el que el coronel Nasser propone la creación de una Junta negociadora—Junta que tendría por objeto revisar el Convenio de 1888—, y entiende que dicha oferta da pie para continuar las negociaciones. Hasta ahora—recordó el señor Martín Artajo en su intervención—sólo se ha tratado con el Gobierno egipcio de la propuesta presentada por la Misión Menzies. Por ello, y dada la gravedad de las circunstancias presentes, el Ministro español estima que se debería examinar con el Gobierno de El Cairo nuevas propuestas. Estas consideraciones inducen a la Delegación española a proponer, pues, a la Conferencia que sean consideradas las posibilidades de abordar una negociación con el Gobierno de Egipto, con el fin de revisar y

(Continúa en la página diez.)

## AUDIENCIAS EN MEIRAS



El Caudillo recibió en el Pazo de Meirás, durante los últimos días de su estancia en aquella residencia veraniega, al Consejo Provincial de la Falange de La Coruña, al que dirigió la palabra y dió consignas. Nuestra foto superior recoge un momento del acto. En el grabado inferior, el Jefe del Estado conversa con los jefes de la división naval colombiana que hace tres días fondó en el puerto de El Ferrol del Caudillo.—(Fotos Cifra.)

## EN ARGENTINA SE INAUGURA OFICIALMENTE LA EXPOSICION DEL "CIUDAD DE TOLEDO"

UN MATASELLOS CONMEMORARA LA ESTANCIA DEL BUQUE EN AQUEL PAIS

BUENOS AIRES.—Con asistencia de las más altas autoridades del Gobierno argentino y miembros del Cuerpo Diplomático, ha quedado inaugurada oficialmente la Exposición de la industria, artesanía y artes españolas a bordo del barco «Ciudad de Toledo».

El Presidente provisional argentino, general Pedro Aramburu, llegó al muelle donde se encuentra anclado el «Ciudad de Toledo», acompañado por el jefe de su Casa Militar, capitán de navío Francisco Manrique. Fué recibido por el agregado comercial de la Embajada española, don Antonio Vidul Tolosana, quien acompañó al primer magistrado argentino al barco. Al bordo del mismo, el general Aramburu fué recibido por el embajador de España, don José María Alfaro; el director de la Exposición, señor Erice; el capitán del «Ciudad de Toledo», don Francisco Leal Bacas y otras personalidades, en cuya compañía recorrió detenidamente las diversas secciones de la Exposición.

También se hallaban presentes los ministros de Asuntos Exteriores, Podesta Costa; del Interior,

Laureano Landaburu; y de Agricultura, Luis Mercier; el cardenal primado, doctor Copello, y otras altas autoridades.

La Exposición española ha quedado abierta al público a partir de las ocho y media de la mañana de ayer. Hay gran afluencia de público que desea visitar el barco en el primer día de su estancia en Buenos Aires. Permanecerá anclado en el puerto durante seis días. (Efe.)

### MATASELLOS CONMEMORATIVO

BUENOS AIRES.—El ministro argentino de Comunicaciones ha dispuesto la creación para su uso en el correo argentino de un matasello especial conmemorativo de la visita a Buenos Aires del «Ciudad de Toledo». La Prensa bonaerense se ocupa en su totalidad de la llegada del barco español. (Efe.)

### En Buenos Aires se conmemora la batalla de Covadonga

BUENOS AIRES.—(Continúa en la página nueve.)

## El Caudillo y su esposa visitaron ayer Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA. Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegó ayer a Santiago de incógnito, dirigiéndose seguidamente a la catedral, donde entraron por la puerta de las Platerías.

Sus Excelencias oraron unos momentos en el altar mayor y después fueron al camarín para dar el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol. Poco después bajaron a la zona de las excavaciones y luego pasaron a la capilla de las reliquias.

El público estacionado en la plaza de las Platerías tributó al Caudillo y a su esposa al abandonar la catedral un cariñoso despedida. (Cifra.)

### El Ministro de Hacienda, en Villacarrillo

VILLACARRILLO (Jaén).—El Ministro de Hacienda, señor Gómez de Llano, acompañado de las autoridades locales e ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, ha realizado una visita a las obras en construcción de la conducción de aguas potables a esta ciudad. Visitó en la sierra los sitios de Fuente del Roble y Agüero, quedando gratamente impresionado de estado tan avanzado en que se encuentran dichas obras. (Cifra.)

## Egipto comienza el envío de armas a Jordania

AMBOS PAISES SE PREPARAN ANTE UN POSIBLE ATAQUE ISRAELI

EL CAIRO (Urgente).—Egipto ha comenzado el envío de armas a Jordania, como parte de las medidas militares encaminadas a fortalecer el potencial bélico de Jordania ante la posibilidad de un ataque por parte de Israel.

Un portavoz del Cuartel General del Ejército egipcio ha informado que el primer envío de armas y municiones, ha salido ya para Jordania, en virtud del nuevo acuerdo militar establecido entre ambos países. (Efe.)



# El Ministro de la Gobernación inauguró el Congreso Internacional de Medicina Interna

## ASISTEN A LA ASAMBLEA REPRESENTANTES DE CUARENTA Y TRES PAISES

Ayer tarde, a las cuatro, se inauguró el IV Congreso Internacional de Medicina Interna. El acto, que fué presidido por el Ministro de la Gobernación, señor Pérez González, se celebró en el aula principal de la Facultad de Medicina, en la Ciudad Universitaria.

Acompañaban al Ministro en el estrado los presidentes de honor de la Sociedad Internacional de Medicina Interna, organizadora del Congreso, doctores Gigon, Russell-Brain y De Langen; la presidente de dicha entidad, profesora Nana Svartz; el director general de Sanidad, señor Palanca; el director general de Relaciones Culturales, señor Villaceros; el presidente del IV Congreso, profesor Jiménez Díaz; Alcalde accidental de Madrid, señor Soler; Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia, y los secretarios del Congreso señores Gilsanz, De Oya y Gimena.

El amplio salón se hallaba totalmente ocupado por los congresistas. Asistían más de 1.500 congresistas extranjeros, representantes de cuarenta y tres países, cuyas banderas exornaban el local.

El Ministro de la Gobernación declaró abierta la sesión, y el secretario, doctor De Oya, habló en primer término. Expuso la evolución seguida por la Sociedad Internacional de Medicina Interna y el trabajo de organización y preparación del IV Congreso. Agradeció nominalmente a todos los países su colaboración a esta Asamblea científica, representada por el resultado de sus investigaciones y envío de delegados. Dedicó un sentido recuerdo a la memoria de los profesores Christenson, secretario general del anterior Congreso, y Lemiére, presidente de honor y presidente del Congreso de París, fallecidos recientemente, que se proponían ilusionados, asistir a esta Asamblea.

### Discurso del profesor Jiménez Díaz

A continuación el profesor Jiménez Díaz pronunció el discurso inaugural, dando las gracias a los ponentes y autores de comunicaciones prometedoras del mayor éxito.

«Cuando en el anterior Congreso se acordó que el cuarto se celebrara en Madrid, bajo mi presidencia —dice—, nuestros brazos se abrieron dispuestos a recibirlos y en el momento presente vuelven a cerrarse para darlos simbólicamente un abrazo de fraternal bienvenida.»

Evoca también la figura de los profesores Christenson y Lemiére, dedicándoles un emocionado recuerdo.

A continuación analiza la definición de la medicina interna, que considera difícil de concretar porque, «acaso más que un contenido, la medicina interna es una actitud, no negativa frente a una especialización, que considera necesaria en virtud de la creciente amplitud de los conocimientos y la instauración de nuevas técnicas; pero llama la atención sobre la necesidad de considerar, al lado de lo que la medicina ha ganado a través de las especializaciones, lo que podría perder si, peligrosamente, se olvida que la biología se basa en el concepto de la totalidad congruente del individuo vivo. Del mismo modo que nuestras células, proliferando y especializándose, constituyen el ser desarrollado, pero tienen que conservar su masa genética, la especialización requiere una base firme previa de medicina interna. La lesión de los órganos puede exigir a veces, para su conocimiento, de técnicas especiales, pero la comprensión del motivo del padecer del enfermo solamente puede hacerla el médico internista que traba relación con la totalidad psíquica y física del enfermo. Hace un análisis de cómo este concepto de la medicina interna se demuestra fundamentalmente en el aprendizaje como en la práctica general, en la investigación y en la enseñanza.

«La medicina interna —dice— no se opone a la especialización, que

ella misma engendra, ni se aparta de sus ventajas, que ella integra, pero hace acto de presencia y subraya su auténtica necesidad si no quiere perderse el más fecundo aspecto de la labor del médico que es la totalidad biológica del hombre enfermo.»

Da las gracias a Su Excelencia el Jefe del Estado y a los excelentes señores Ministros de la Gobernación, de Educación Nacional, Información y Asuntos Exteriores, que valiosamente ayudaron a la realización del Congreso aceptando su alto patronato; al director general de Sanidad, rector de la Universidad, decano de la Facultad de Medicina, Alcalde de Madrid, etcétera así como a los numerosos colaboradores que con su labor abnegada y perseverante han permitido resolver los problemas que plantea un tan amplio Congreso.

«Queremos —dice al final— recoger vuestras enseñanzas y que nos tratemos más íntimamente; saber más y amar más son los dos caminos únicos por los que crece nuestro espíritu, y espero que también en este sentido se demuestre el papel integrador de la medicina interna.»

### La profesora Svartz

La profesora Nana Svartz, presidente de la Sociedad Internacional, habló a continuación. Elogió a España con cálidas frases, exaltando su caballeroso sentido del honor, y su Historia, llena de epopeyas. Señala su patente progreso en todos los órdenes, que demuestra, entre otros signos, la Ciudad Universitaria, espléndida realidad del resurgimiento español. Hace un fervoroso elogio de la personalidad y de la labor del profesor Jiménez Díaz, del que dice que es una figura internacionalmente venerada por sus valiosísimas aportaciones a la ciencia y al progreso de la Medicina interna, así como por su entusiasta ardor. Agradeció a todos los organismos españoles su cooperación a la preparación del Congreso, y terminó expresando su convicción de que éste constituirá un éxito inolvidable.

### Entrega de premios a médicos españoles

A continuación el Ministro de la Gobernación entregó los premios que la firma Pfizer ha otorgado por concurso entre clínicos e investigadores españoles. El primer premio correspondió a los doctores J. Perianes Carro y A. Ortega Nuñez, del Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas; el segundo, a los doctores Maldonado Sampedro y Vera Andrey, y el tercero, a los doctores Salleras y Ruz. Todos ellos fueron ovacionados al recoger sus respectivos galardones de manos del Ministro.

### Palabras del Ministro de la Gobernación

Cerró la solemnidad inaugural el Ministro de la Gobernación, señor Pérez González, con un discurso en el que expresó su satisfacción de que este IV Congreso Internacional de Medicina Interna se celebrara en España. «El pueblo español —dijo— desea con vehemencia estar presente en todas las empresas internacionales cuya meta sea la paz y el progreso de la humanidad. Se refirió a las tareas que incumben al Ministerio que rige en orden a la salud pública, y señala la generosidad justiciera con que el Congreso ha procedido al elegir presidente del mismo a una de las figuras excelso de la medicina española, honrando a España en la persona del doctor Jiménez Díaz. Dió la bienvenida a los congresistas y terminó declarando, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, inaugurado el IV Congreso Internacional de Medicina Interna.

El Ministro, así como los oradores que le precedieron, fué largamente ovacionado.

### Sesión de cine

A las seis de la tarde, en el aula principal, se celebró una sesión de

cine en honor de los congresistas. Fueron pasados varios documentales del «No-Do» en color, con aspectos típicos de varias regiones españolas, que fueron acogidos por los congresistas con grandes aplausos.

### La posición actual de la Medicina interna

A las siete de la tarde se verificó un «symposium» sobre la posición actual de la Medicina interna, en la que intervinieron con valiosas aportaciones eminentes clínicos de diferentes países: Doctores H. Alessandri, de Chile; H. H. Berg, de Alemania; W. Hadorn, de Suiza; S. Hurwitz, de Estados Unidos; N. Svartz, de Estocolmo, y Villa, de Italia.

La aportación preparada por el profesor Lemiére, de París, que fué escrita poco antes de su muerte, fué leída por el profesor Justine Besançon, de París, y escuchada con emocionada atención.

### Programa para hoy

A las nueve de la mañana, en el aula principal, desarrollo de la primera ponencia. «El papel de las suprarrenales en la patogénesis y evolución de las enfermedades internas».

A las cuatro de la tarde, comunicaciones a la I Ponencia, aula principal.

Comunicaciones libres en las aulas números 1, 2 y 3.

A las seis de la tarde, reunión del Comité Ejecutivo de la Sociedad Internacional de Medicina Interna.

A las once de la noche, concierto y Ballet Español de Pilar López.

# LOS MARINOS COLOMBIANOS RINDEN HOMENAJE A CHURRUCA

## LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NAVAL DE AQUEL PAIS DESFILARON AYER POR LAS CALLES DE EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Esta tarde los marinos colombianos rindieron un homenaje a la memoria del gran almirante Churruca. Los marinos colombianos pertenecen a las dotaciones de las fragatas «Almirante Padilla» y «Almirante Brión». Se formó una columna de desembarco con los alumnos de la Escuela Naval colombiana, que desfiló por las calles al mando del capitán de corbeta Medardo Monzón, que se situó en el centro del paseo de Herrera, y a derecha e izquierda, una compañía de Infantería de Marina del Tercio Norte y otra compañía del regimiento de Infantería de Mérida número 44. Estas fuerzas fueron revisadas por el Capitán General del Departamento Marítimo, almirante Regalado, y el embajador colombiano, don Gilberto Alzate Avendaño.

En el paseo de Herrera, lugar de la ceremonia, había una enorme concurrencia, ocupando los puestos principales las autoridades y representaciones oficiales.

Las tres banderas —la colombiana y las dos españolas, la de la Infantería de Marina y la del regimiento de Infantería de Mérida— se colocaron, a los acordes de los Himnos Nacionales respectivos, a los pies del monumento a Churruca. Las bandas de música interpretaron primeramente el Himno Nacional de Colombia y después el de España. En medio de un impresionante silencio el embajador de Colombia, señor Alzate, y el jefe de la división naval colombiana, capitán de fragata señor Prieto Silva, colocaron una corona de flores cruzada con una cinta de los

colores colombianos, cuya leyenda dice: «La Marina de guerra de Colombia».

Volvieron a sonar los Himnos Nacionales y las banderas retornaron a sus puestos de formación. Seguidamente se procedió al desfile de las fuerzas ante el palacio de la Capitanía General del Departamento, en cuyo balcón principal se encontraban el almirante Regalado, el embajador de Colombia y alto personal de la Embajada; el Alcalde, señor Dopico; los almirantes Molins y Suanes, el jefe de la división naval colombiana y otros jefes de Marina.

Se procedió al desfile, haciéndolo en primer lugar los colombianos; después, el jefe de parada, capitán de corbeta don José Ruiz Reina, al frente de la Infantería de Marina y del regimiento de Infantería de Mérida.

El desfile resultó vistosísimo y fué presenciado en las calles por numerosísimo público.

Los marinos colombianos han celebrado una fiesta de despedida en honor de las autoridades y sociedad ferrolanas, terminada la cual, por la noche, han iniciado los barcos colombianos la salida para Marín. (Cifra.)

# Clausura del último turno de verano en la Residencia de productores de Navacerrada

En la Residencia para trabajadores que la Organización Sindical posee en Navacerrada, ha sido clausurado el último turno de verano, al que han asistido productores madrileños con sus familiares.

El acto de la clausura estuvo presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos, José Fernández Cela, al que acompañaban el Secretario Provincial de la Obra Sindical Educación y Descanso, Carlos Rodríguez y mandos de la Residencia.

Al finalizar la última comida en que se reunían los residentes, el Delegado Provincial se dirigió a los mismos para significarles lo que representa la obra asistencial de los Sindicatos y la labor que se desarrolla en beneficio de los trabajadores.

### Préstamos a agricultores en Tudela

TUDELA. — Bajo la presidencia del inspector de la Cámara Sindical Agraria de Navarra, Isaac Mourié, se celebró ayer tarde, en la Casa Sindical, el acto de entrega a los beneficiarios, de 500.000 pesetas, correspondientes al crédito agrícola concedido a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta ciudad. Los favorecidos, que son todos los que lo solicitaron, se mostraron muy complacidos, dando las gracias al Inspector Provincial.

# Libertad de comercio de la almendra y la avellana

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se dispone la libertad de comercio de la almendra y de la avellana.

# Da por terminadas sus tareas el Ministerio de Jornada

SAN SEBASTIAN.—Ayer dió por terminadas sus tareas en San Sebastián el Ministerio de Jornada. Los servicios del mismo que hasta ahora han venido funcionando en esta ciudad se han reintegrado a Madrid, al Ministerio de Asuntos Exteriores.

# TRANQUILIDAD PARA LOS ESCRITORES

## EL IMPORTE DE LOS PREMIOS LITERARIOS SERA DEPOSITADO ANTES DE PUBLICARSE LA CONVOCATORIA

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto del Ministerio de Información y Turismo, por el que se regulan las convocatorias de premios literarios de iniciativa privada.

Para la publicación en la Prensa, por la radio o utilizando cualquier otro medio de difusión de las

convocatorias de concursos literarios organizados por las Asociaciones, Empresas editoriales o particulares, habrán de obtener todos ellos la debida autorización de la Dirección General de Información.

Para obtener tal autorización, los interesados presentarán en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo correspondientes a su domicilio una instancia en la que se hagan constar las bases del concurso, la forma de la designación del Jurado que ha de realizar el otorgamiento de los premios y el resguardo de haber depositado en la Caja General de Depósitos, a disposición de los miembros del Jurado, la cantidad objeto del premio o de los premios. Si éstos no son honoríficos. La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo elevará a la Dirección General de Información las instancias presentadas, con su informe. La resolución que se adopte se comunicará al interesado y le servirá para acreditar haber obtenido dicha autorización. De la difusión que se haga de las convocatorias de concursos literarios sin cumplir los requisitos que se señalan en el presente decreto, serán responsables directos el director del órgano difusor y subsidiario, la entidad o particular que lo patrocina, quien responderá, además, de las infracciones que contra las normas establecidas puedan cometerse.

# Seminario Iberoamericano de Enseñanzas Técnicas

## HA LLEGADO A MADRID LA DELEGACION COLOMBIANA QUE PARTICIPARA EN LAS REUNIONES

Para participar en los trabajos del Seminario Iberoamericano de Enseñanzas Técnicas, convocado por el Gobierno español y la Oficina de Educación Iberoamericana, cuyos trabajos se iniciarán el 1 de octubre próximo, Colombia anuncia el envío de una brillante Delegación formada por don Marco Aurelio Bernal, director de Educación Industrial; don Héctor Cubillos Pinzón, coordinador de Enseñanzas Técnicas; ingeniero Gustavo Maldonado, decano de Ingeniería Civil de la Universidad Nacional de Colombia; ingeniero Alberto Combariza, decano de Ingeniería Química de la Universidad Nacional de Colombia; ing. Ignacio Covo, decano de Ingeniería Civil de la Universidad de Cartagena; ingeniero José Gómez Segura, decano de Ingeniería Civil de la Universidad del Cauca; ingeniero Alvaro Salgado, decano de Ingeniería Civil de la Universidad de los Andes; ingeniero Alberto Ghitis, secretario de la Facultad de Ingeniería Electromecánica de la Universidad del Valle; doctor Víctor Ceбалlos y doctor Antonio Durán, del Fondo Universitario.

PROXIMO SABADO  
REAPERTURA DEL  
RESTAURANTE  
"La Pañoleta"  
DE  
GITANILLO DE TRIANA  
JARDINES, 26 — TEL. 21 30 70



# LOS GALLEGOS RESIDENTES EN ARGENTINA BARREN SUS ASOCIACIONES DE ELEMENTOS COMUNISTAS

## GUERRILLAS DE "MARISCOS" EXPULSAN A LOS ROJOS EXILADOS DE LOS PUESTOS DIRECTIVOS

**BUENOS AIRES**

(Crónica de nuestro corresponsal). — Los comunistas han sido desalojados de la Federación de Sociedades Gallegas, en una espectacular operación de comandos, bien planeada y perfectamente dirigida. Los protagonistas del asalto eran otros gallegos y la Policía guarda ahora las puertas del local. Entretanto, los periódicos hacen entrevistas y la gente sigue con mucho interés el acontecimiento. Las cosas de los gallegos interesan vivamente en Buenos Aires, en donde tanto abundan y donde la mitad de los argentinos tienen su sangre.

Para España ha sido una ocasión de demostrar a la opinión pública de este país, tan mal informada sobre el nuestro, que la lucha de los españoles fue con el comunismo y que fue el comunismo bajo el rótulo de República Española lo que vencimos en las jornadas duras e inolvidables de nuestra guerra civil.

La Federación de Sociedades Gallegas agrupa a una treintena de ellas. En un vetusto y vasto edificio del viejo Buenos Aires tienen su asiento esas entidades nacidas para evocar el terruño, hacer obras de beneficencia, organizar fiestas y fraternizar como hermanos. Todo esto había ocurrido durante muchos años en paz y en gracia de Dios. Pero cuando terminó la guerra civil en España llegaron los exilados y poco a poco se fueron apoderando de la organización y, sobre todo, del periódico que edita, «Galicia», de gran tirada, porque a él están suscritas tradicionalmente las familias gallegas argentinas. En manos de sus nuevos controladores, «Galicia» se convirtió en un extraño papel, en el que junto a Rosalía salían a relucir Stalin y Dimitroff, y al lado de una fotografía a dos columnas de una romería gallega, otra a cuatro de las orillas del Volga y el Don. Naturalmente, las páginas del tradicional periódico alternaban los piropos a Rusia con las injurias a España. Y el escándalo fue tan grande que las autoridades argentinas, en los tiempos de Perón, decidieron incautarse del antro comunista en que se había convertido el tantos años honorable lugar de reunión de entidades gallegas.

Pasó la Federación a manos responsables. Pero llegó la revolución argentina y los comunistas consideraron que había sonado su hora otra vez y volvieron a apoderarse de todos los resortes. Ahora, en las informaciones que publican los periódicos, la gente se está enterando de cosas atroces. Por ejemplo, los gallegos saben que aquellos vestidos, viveres y dinero que se les sacó en abundancia diciendo que eran para acudir en auxilio de los niños pobres de Galicia, fueron a parar... ¿a dónde creen ustedes? ¡A Corea del Norte! Con lo cual, los agitadores lograban a un tiempo dos objetivos: desacreditar a España reclamando una angustiosa ayuda, y llevarla a la zona soviética coreana. También se han encontrado en las oficinas incautadas montañas de folletos y libros de los países de detrás de la «corriente de hierro», retratos de Stalin y Lenin, de Carlos Marx, documentos de la zona oriental de Alemania, acusando recibo de las cantidades que desde aquí se enviaban y comunicaciones de los comunistas españoles de Francia en las que también acusan recibo de los fondos enviados desde Buenos Aires. Se informa que el comunista vasco, diputado del último Parlamento de la República, Amilibia, celebraba allí las reuniones con su gente, ajena por completo a los gallegos, y que también se reunían grupos comunistas juveniles que ni siquiera eran españoles. En fin, la Federación...

# El Rey de Grecia, decidido a obtener la libertad de Chipre

## HARDING HA CONFIRMADO OTRAS TRES SENTENCIAS DE MUERTE

BONN.—El Rey Pablo de Grecia ha pronunciado un discurso ante el Presidente alemán Theodor Heuss, en el que afirmó su determinación de ganar para Chipre la libertad.

«La población griega de Chipre —dijo— reclama los derechos sagrados de todo pueblo civilizado. Grecia está dispuesta a luchar con todos los medios legales conocidos hasta que Chipre sea libre. Naturalmente, esta determinación ha enfriado las relaciones griegas con Inglaterra, que fue siempre antigua y fiel aliada. Pero nos anima en nuestra determinación los argumentos esgrimidos a nuestro favor por las dos Cámaras del Parlamento británico y la misma opinión de la Prensa inglesa.»

El discurso fue pronunciado en un banquete dado en honor de los regios visitantes de Alemania en el palacio Bruehl, situado entre Bonn y Colonia. (Efe.)

# Tres nacionalistas condenados a muerte

LONDRES.—El gobernador de Chipre, sir John Harding, ha decidido el cumplimiento de las tres sentencias de muerte dictadas contra unos chipriotas griegos que hicieron fuego contra personal británico.

Los condenados son Michael Noltsoftas, Andreas Psnayides y Stelios Mavrommetia. (Efe.)

# PARIS SUFRE LOS ESTRAGOS DE LA "HUELGA DEL PAN"

## EL GOBIERNO HA INCAUTADO LOS HORNOS, PERO EL SUMINISTRO ES MUY DEFICIENTE

**PARIS**

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)

Sin fruta, sin legumbres, sin hortalizas, París no llega a ser una ciudad hambrienta, pero es una capital mal alimentada. Y así hemos pasado cuarenta y ocho horas: soportando una huelga cuyo sentido nadie comprende, aunque la razón todos la saben. Dicen los fruteros que el bloque de precios arruina; que la inflexibilidad de las autoridades en materia de beneficios no les deja ni siquiera cubrir gastos, y arguyen que si el Gobierno fuera un fiel servidor de su propia política comenzaría por no aumentar los impuestos, el gas, la electricidad, el transporte, el carbón y la gasolina alzas todas ellas que provocan el encarecimiento de las materias. «¿Por qué pretenden luego castigar a los que se sienten obligados a seguir en este tobogán de carestía?», preguntan con lógica elemental.

Llegando a este punto el diálogo se ha roto, y mientras los fruteros declararon una huelga de dos días, los propietarios de tahonas se preparan a sostener la «batalla del pan». Desde ayer París sufre también otra huelga de panaderos. A las tres de la tarde el gremio, reunido en la Sala Wagram, decidió cerrar. Lo hizo empleando términos patéticos.

cos. Ante más de dos mil asistentes un orador aseguró, hablando en nombre de sus colegas que «sólo aspiran a nutrir a las familias. Nosotros cocemos el alimento para cinco millones de personas y nos encontramos ante la triste paradójica situación de no poder comer». La frase fue muy aplaudida. Sin previo aviso a la clientela, todos los hornos cesaron de trabajar, dejándonos condenados a comer el pan duro que quedara en casa.

Las autoridades contraatacan, pero una guerra no puede decidirse en el primer choque. Por ello decretaron la incautación de los hornos, obligando—aseguran— a que sigan suministrando con normalidad. Teóricamente la resolución es perfecta. Desde el punto de vista jurídico, todo estaba previsto. Los obreros continuarán trabajando; un interventor encajará la recaudación y con ella cubrirán gastos. Pero en la práctica la fórmula no da rendimiento, puesto que a las seis de la tarde no había manera de conseguir medio kilo de pan.

Ignoramos cuánto tiempo durará el conflicto. Quizá hoy, en el mitin de esta tarde, acuerden los patronos señalarles límites a su acto de protesta. También posiblemente el representante oficial no acepte el aumento de las tarifas que reclaman. ¿Quién lo sabe? Por ahora ni siquiera sospechamos cuál será el desenlace del problema, porque en estos pugilos no se trata de sopesar la fuerza, sino la resistencia de los contendientes. Si los panaderos tienen reservas económicas para aguantar una semana, conseguirán, casi seguro, lo que se proponen, porque no creemos que el Gobierno pueda añadir a las inquietudes que agobian el desagradable azote de una falta de pan.

Por otra parte tampoco querrá ceder a las pretensiones, más o menos justas, de los demandantes, puesto que en ese caso otra huelga espera turno y está anunciada para los primeros días de octubre. Es la huelga general de todo el ramo de la alimentación. Ante semejante amenaza la debilidad de transigir significaría el hambre colectiva en un país donde comer a ritmo normal equivale a nutrirse un poco menos de lo necesario según afirman los que protestan.

En la «batalla del pan» que hoy libra Francia está en juego la economía nacional: si vence el Gobierno el franco, moneda raquítica o no, seguirá en pie, pero si pierde un ¡bum! de precios explotará hundiéndose todo el edificio financiero. Mientras tanto, hasta que la bomba estalle o el combate se decida, cuarenta millones de ciudadanos sufren las consecuencias haciendo colas interminables para tratar de adquirir la mitad de pan de lo que le piden los estómagos.

**Manuel DE AGUSTIN**

# El gobernador dispone la inmediata reincorporación al trabajo

PARIS.—Los 5.141 panaderos de la capital francesa que han decidido iniciar una huelga de veinticuatro horas en señal de protesta por los controles de precios que ejerce el Gobierno, se han visto apremiados por una orden del gobernador de París, Paul Haag, en la que se dispone la inmediata reincorporación al trabajo.

Actualmente todos los panaderos están bajo la Administración directa del Estado y sus funcionarios de impuestos son los encargados de recaudar los ingresos y de pagar los salarios a los empleados y obreros.

Los panaderos piden un aumento en el precio del pan que les permita mayor margen de ganancia; petición que es contraria a los esfuerzos y directrices del jefe del Gobierno francés, Guy Mollet, por evitar la inflación. (Efe.)

# En Argentina se inaugura oficialmente la Exposición del "Ciudad de Toledo"

(Continuación de la página siete.)

rio de la batalla de Cavadonga ha sido conmemorado por la Asociación Cavadonga de Buenos Aires. En la iglesia de San Agustín se celebró una misa solemne.

Más tarde hubo un banquete de confraternidad entre los socios de la indicada entidad y otros grupos asturianos.

El embajador de España estuvo representado por el consejero cultural, señor Pérez del Arco. (Efe.)

# Cena a Cavestany en la Embajada de España

ROMA.—El embajador de España en Roma, don Emilio Navasqués, ofreció una cena en su residencia del palacio Montorio, en honor del Ministro de Agricultura español, don Rafael Cavestany, presidente de la Conferencia de la F. A. E. que se celebra en Roma. Entre los invitados, además de la esposa del señor Cavestany, se encontraban el ministro de Agricultura italiano, Emilio Colombo; director adjunto de la F. A. O., mister Bradley; secretario general de la Organización, M. La Vallée; el profesor Papi, y otras personalidades, así como los restantes miembros de la Delegación española. (Efe.)

# VISITA AL PAPA

CASTELGANDOLFO.—Durante la audiencia privada concedida al Ministro español de Agricultura y señora de Cavestany, Su Santidad el Papa se interesó por la marcha de los asuntos de España e impartió su paternal bendición para el Jefe del Estado y la nación española. La audiencia tuvo una duración de quince minutos y se celebró en la Biblioteca del Palacio de Castelgandolfo. (Efe.)

# Conferencias sobre historia española en Costa Rica

SAN JOSE DE COSTA RICA.—El catedrático de la Universidad de

Madrid, don Manuel Ballesteros, ha pronunciado una serie de conferencias sobre temas históricos españoles, en varios centros culturales costarricenses. (Efe.)

# Gran éxito de la Exposición de pintura española en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO.—Bajo el patrocinio del ministerio de Educación Nacional del Brasil y de la Embajada de España y con asistencia del ministro, autoridades y Cuerpo diplomático, ha sido inaugurada con gran éxito de crítica y público la Exposición de pintura española organizada por la casa Ybarra.

Pronunciaron conferencias acerca del significado de esta Exposición el doctor Celso Brand, jefe del ministerio de Educación brasileño y el agregado cultural don Manuel Sasot, quienes subrayaron la importancia del actual movimiento pictórico de los jóvenes artistas españoles. (Efe.)

# España, en una de las vicepresidencias de la Comisión Internacional del Mediterráneo

ANKARA.—España ha sido elegida para una de las vicepresidencias de la Comisión Internacional de Exploración del Mediterráneo. (Efe.)

# Llega a Nueva York la Delegación española en la Conferencia Internacional de la Energía Atómica

NUEVA YORK.—En avión de la Iberia han llegado a Nueva York el general don Eduardo Hernández Vidal, presidente de la Junta de Energía Nuclear y don José Manuel Aniel-Quiroga Redondo, director de Organismos Internacionales del ministerio de Asuntos Exteriores, que componen la Delegación española en la Conferencia Internacional que comienza sus sesiones el día 20 próximo, para tratar de la creación de un organismo internacional de la Energía Atómica.

**TORIJA**

OBJETOS DE PLATA

**COMPRADOR DE JOYAS**

PAPELETAS MONTE

Maestro Vitoria, 2.º

(Junto teatro Cómico)

**ALHAJAS DE ORO**



(Continuación de la página siete.)  
completar el Convenio de 1888, de forma que queden debidamente garantizados los derechos tanto de Egipto como de la Comunidad de Usuarios.

#### LOS SEIS PUNTOS DEL PLAN DULLES

Mister Dulles—quien antes de tener inicio la Conferencia se había entrevistado largamente con el señor Martín Artajo—explicó entonces cuál debía ser, a su juicio, el alcance, objetivo y composición de la Asociación de Usuarios proyectada. El secretario del departamento de Estado reafirmó que el Convenio de 1888 concede a los usuarios del mundo entero el derecho de pasar por el Canal, y afirmó que semejante derecho se halla hoy comprometido. Si bien es cierto que Egipto no ha entorpecido por de pronto físicamente la libre navegación, mister Dulles aludió a posibles obstáculos solapados, y para hacer frente a la amenaza presente y posiblemente futura, aclaró que su plan contempla los seis puntos siguientes:

Primero. Mantener la Asociación presente, es decir, no destruir la unanimidad de los dieciocho.

Segundo. Conservar como base de negociación la resolución de los dieciocho del 23 de agosto pasado.

Tercero. Constituir un pequeño cuerpo operativo capaz de ayudar con barcos de la Asociación de Usuarios en su tránsito por el Canal. Este «cuerpo operativo» estaría a las órdenes de un «agente administrativo» encargado, a su vez, de contratar a los pilotos, de organizar los convoyes por el Canal o de desviar el tráfico marítimo en caso necesario por la ruta del cabo de Buena Esperanza.

Cuarto. La Asociación debería tener también una «Junta de Gobierno» que informaría a los miembros sobre el desarrollo de los acontecimientos.

Quinto. La Asociación debería disponer de «fondos modestos»; y Sexto. El ser miembro de la Asociación no implicaría obligación o compromiso alguno.

No aclara del todo este proyecto si la Asociación de Usuarios debe desempeñar un papel negociador o no, y es éste realmente el punto neurálgico de la cuestión. A decir verdad, las largas explicaciones complementarias que mister Dulles dió sobre su plan en el curso de la tarde tampoco han logrado disipar del todo las dudas e incertidumbres entre muchas Delegaciones.

Intervinieron en el curso de las tres horas largas que duró la sesión de la tarde Australia, Italia, Noruega, Holanda, Dinamarca, Pakistán, Francia, Alemania occidental, Japón, Gran Bretaña, Nueva Zelanda y, una vez más, los Estados Unidos. En líneas generales, se puede decir que el Pakistán ha negado ya categóricamente su participación en la Asociación proyectada por considerar que el Pakistán no reconoce la legalidad de la nacionalización de la antigua Compañía llevada a cabo por Egipto y por estimar que tan sólo Egipto es responsable, bajo las estipulaciones del Convenio de 1888, de asegurar la libre navegación por el Canal, y, sobre todo, por opinar que la Asociación proyectada parece tener el deseo de imponer la solución occidental al coronel Nasser. Dinamarca, por su parte, formuló serias objeciones que parecen indicar que tampoco ella piensa adherirse a la Asociación. Suecia y Noruega abogaron en favor del inmediato planteamiento de la cuestión ante la O. N. U., lo que a su vez también les aleja del consorcio proyectado. El Japón no ha dicho todavía ni sí ni no.

España, Portugal, Turquía y Etiopía reservan aún sus posturas. Italia ha dicho en sí que no parece ser «sí» del todo. Y—según un portavoz británico—Alemania, Australia, Nueva Zelanda, Holanda, Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos se declararon ya abiertamente favorables al proyecto.

La historia de la crisis del Canal empieza a parecerse así algo al famoso cuento de los diez negritos, a cuyo final no quedaba ninguno. En efecto, empezamos hace cuatro semanas con veintidós, que quedaron reducidos luego a dieciocho. Los dieciocho han quedado merminados por ahora a siete y medio (Italia cuen-

## Foster Dulles sugirió ayer que se nombre una autoridad con poderes suficientes para desviar el tráfico de Suez si fuese «necesario»

### ONCE PAISES, DE LOS DIECIOCHO ASISTENTES A LA CONFERENCIA, SE HAN SUMADO AL PLAN DE LOS «TRES»

ta actualmente, según los entendidos, en la proporción del 50 por 100), siete y medio que, por cierto, puede ampliarse todavía a catorce si Roma se decide del todo en favor de la Asociación y si Japón, Etiopía, Turquía, Persia, Portugal y España hacen otro tanto. ¿Lo harán? Pero ¿para qué anticiparse?

Esta noche las Delegaciones deberán tratar de descifrar el último oráculo de Mr. Dulles, planteado en los términos: «No basta la paz; también son necesarios la justicia y el respeto a la Ley». De la interpretación de estas palabras dependerá sin duda la actitud que mañana adopten las Delegaciones hasta ahora indecisas y recelosas. Hay quien asegura esta noche que las palabras de mister Dulles quieren decir: «La paz ya la tenemos—es decir, ya hemos logrado convencer a Londres y París de que abandonen el «uso de la fuerza»—; unámonos, pues, para arrancar de Nasser las concesiones que nos garanticen la justicia y el derecho. Pero, como sucede a menudo con Mr. Dulles, también hay quien ve en sus declaraciones un aviso y una amonestación muy serios dirigidos a El Cairo.

Guy BUENO

#### Comienza la Conferencia

LONDRES.—A las once de la mañana de ayer comenzó en Lan-

#### PLAN ESPAÑOL

España fué el primer país que en esta nueva serie de reuniones ha presentado un nuevo plan. En efecto, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, hizo uso de la palabra en los siguientes términos:

«El Gobierno español ha aceptado «stoso la invitación para asistir a esta segunda Conferencia sobre Suez por parecerle de interés los tres puntos consignados en su agenda.

El Gobierno español tiene la mayor satisfacción en conocer la exposición del honorable Presidente del Gobierno australiano, señor Menzies, de la meritisima gestión llevada a cabo por el Comité de los «cinco» en sus conversaciones con el Gobierno de Egipto.

Espera asimismo con vivo interés la explicación que se dé a la Conferencia sobre la proyectada Asociación de Usuarios del Canal, porque la primera vez que se empleó la expresión de comunidad de países usuarios fué en la intervención de la Delegación española el día 21 de agosto en la Conferencia anterior, por entender que tanto para las negociaciones que había de seguirse con el Gobierno egipcio como para la ulterior representación de los usuarios en los organismos de gestión del Canal, se exigía la asociación de éstos en una comunidad. Pero posteriormente nos ha parecido que se ha querido dar a esta comunidad un sentido totalmente distinto y se ha pretendido atribuirle objetivos que no encajan en aquel concepto, por lo cual se hace necesario esclarecer definitivamente tanto la naturaleza como la finalidad de la Asociación anunciada.

#### La propuesta egipcia

La Delegación española estima de suma importancia el punto segundo del orden del día relativo al estudio del comunicado circular el día 9 del corriente por el Gobierno de Egipto. Entiende que el citado comunicado contiene ofrecimientos de importancia que deben ser debidamente considerados y que dan pie para continuar las negociaciones iniciadas por el Gobierno egipcio como consecuen-

ta actualmente, según los entendidos, en la proporción del 50 por 100), siete y medio que, por cierto, puede ampliarse todavía a catorce si Roma se decide del todo en favor de la Asociación y si Japón, Etiopía, Turquía, Persia, Portugal y España hacen otro tanto. ¿Lo harán? Pero ¿para qué anticiparse?

Esta noche las Delegaciones deberán tratar de descifrar el último oráculo de Mr. Dulles, planteado en los términos: «No basta la paz; también son necesarios la justicia y el respeto a la Ley». De la interpretación de estas palabras dependerá sin duda la actitud que mañana adopten las Delegaciones hasta ahora indecisas y recelosas. Hay quien asegura esta noche que las palabras de mister Dulles quieren decir: «La paz ya la tenemos—es decir, ya hemos logrado convencer a Londres y París de que abandonen el «uso de la fuerza»—; unámonos, pues, para arrancar de Nasser las concesiones que nos garanticen la justicia y el derecho. Pero, como sucede a menudo con Mr. Dulles, también hay quien ve en sus declaraciones un aviso y una amonestación muy serios dirigidos a El Cairo.

A continuación el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, expuso la propuesta occidental para constituir la Asociación de Usuarios y pidió—como ya ha sido anunciado—el nombramiento de una autoridad con poderes para desviar el tráfico marítimo del canal de Suez, si fuera necesario.

El ministro sueco de Asuntos Exteriores, Osten Unden, dió lectura seguidamente al informe oficial de la Misión de cinco naciones que estuvo en El Cairo presidida por el jefe del Gobierno australiano, Menzies.

cia de la primera Conferencia de Londres.

Oportunamente la Delegación española hizo constar que si bien reconocía la soberanía de Egipto sobre el Canal y no entraba a discutir la nacionalización de la Compañía Universal, estimaba que la comunidad de usuarios de dicha vía era una realidad derivada de la Convención de 1888 y que, por lo tanto, estaban nuestros países facultados para defender sus legítimos derechos, en la medida en que fuesen afectados por la decisión del Gobierno de Egipto del día 26 de julio del año en curso.

Hasta el presente sólo se ha tratado «in extenso» con el Gobierno de El Cairo la propuesta presentada por la Comisión presidida por el primer ministro de Australia, señor Menzies, y por ello, dada la gravedad de las circunstancias actuales, estimamos que constituiría una aportación efectiva a la causa de la paz el examinar con el Gobierno egipcio nuevas propuestas.

En vista de cuanto antecede, la Delegación española propone a la Conferencia que sea considerada la posibilidad de abordar una negociación con el Gobierno de Egipto con el fin de revisar y completar el convenio de 1888 de forma que queden debidamente garantizados los derechos tanto de Egipto como de la comunidad de los usuarios.

El Gobierno español, por su parte, está dispuesto a colaborar en cualesquiera negociaciones que puedan conducir a una solución pacífica del problema.» (Efe.)

#### Martín Artajo conferencia con Foster Dulles

LONDRES.—El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, celebró una entrevista con el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, poco antes de que fuera inau-

gurada en Londres la Conferencia de las dieciocho potencias. Se afirma que los dos ministros conversaron acerca de sus respectivas propuestas que presentarían poco después en la reunión. (Efe.)

#### Petición de Foster Dulles

LONDRES.—El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, ha pedido en la segunda Conferencia de Londres que se nombre una autoridad con poderes para desviar el tráfico marítimo del Canal de Suez si fuera «necesario».

Dulles expuso la propuesta occidental después de que el secretario para el Foreign Office británico, Selwyn Lloyd, manifestara terminantemente que no se podía llegar a ningún compromiso en el asunto de la internacionalización de la vía marítima.

Pero la postura occidental no es muy sólida en esta Conferencia. Los diplomáticos informan de diferencias entre los «tres grandes» en cuanto a los detalles de la propuesta, y parece ser que tres naciones participantes, Irán, Suecia y España, han abogado inmediatamente por la celebración de nuevas negociaciones con Egipto.

#### El proyecto norteamericano

Dulles presentó un proyecto inicial de lo que habría de ser la Asociación de Usuarios. Según éste se establecería:

1. Una «oficina con un pequeño grupo de funcionarios».
2. Un técnico que la presidiría con el nombre de «agente administrativo».

3. «Un organismo director de pocos miembros» elegidos entre los países que apoyaron el plan Dulles y que estaría encargado de informar a dichos países.

El secretario de Estado norteamericano expresó la esperanza de que la Asociación de Usuarios encuentre alguna cooperación por parte de Egipto, aunque este último país no ha dado su conformidad al proyecto.

#### La sesión de la tarde

LONDRES.—Foster Dulles dió en la sesión de la tarde que los países reunidos en esta nueva Conferencia, reconocen que existe la posibilidad de que la disputa sea planteada ante las Naciones Unidas. Y a este respecto señaló que la O. N. U. no es todo lo potente que pudiera desearse.

«La propuesta original de la primera Conferencia—explicó—podría haber requerido un nuevo Tratado. La O. N. U. no tiene suficiente autoridad para solicitar a ningún país que acepte un nuevo Tratado. Sólo tiene autoridad para pedir que todos los países cumplan los tratados y acuerdos ya existentes. Por otra parte—agregó Dulles—, si los países representados en esta nueva Conferencia aceptan el plan de creación de la Asociación de Usuarios del Canal, se facilitaría la labor de las Naciones Unidas, porque se contaría ya con un acuerdo que imponer. De esta forma, se podría resolver el problema, porque se podría negociar con Egipto, y si Egipto acepta un acuerdo que sería negociado en una reunión ulterior, el plan podría ser planteado ante la O. N. U., en forma que pudiese ser aceptado por todo el mundo.»

Añadió Dulles: «Como la Asociación de Usuarios del Canal tendría carácter provisional, el plan podría ser planteado por la Organización de las Naciones Unidas».

Habla el delegado danés  
Para terminar, el secretario norteamericano de Estado, dijo:

«Los Estados Unidos creen que hay cuestiones más importantes que la de que un barco pase o no por las aguas del Canal. Todos deseamos un mundo en el que la fuerza no sea utilizada como medio de resolver los problemas.»

El representante de Dinamarca, Hans Hansen, manifestó: «Todos estamos de acuerdo en que la mejor forma de resolver el problema de Suez sería mediante unas negociaciones directas con Egipto. Lo hemos intentado, pero como nuestros intentos han fracasado, el Gobierno de Dinamarca cree que ha llegado el momento de plantear la cuestión ante las Naciones Unidas».

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, José Luns, expresó el punto de vista de su país en sentido de que, «de una forma u otra, el problema debe ser planteado ante las Naciones Unidas».

La segunda sesión de la Conferencia de Londres sobre Suez terminó a las siete de la tarde. Hoy, jueves, se celebrará la segunda sesión, a partir de las once de la mañana (hora española). (Efe.)

#### Once países han aceptado el plan de los «tres»

LONDRES.—En el primer día de reunión de la Conferencia de la Casa Lancaster se ha definido ya la posición de los dieciocho países que asisten a dicha Conferencia con respecto al plan de las tres grandes potencias para crear la propuesta de Asociación de Usuarios del Canal de Suez.

De los dieciocho países, once han aceptado el plan; Pakistán lo ha rechazado rotundamente, y España, Turquía, Irán, Portugal, Etiopía y Suecia han decidido reservar su opinión. Los representantes de estos últimos seis países dirigirán la palabra hoy, jueves, al reanudarse la Conferencia a las once de la mañana (hora española). (Efe.)

#### Madrid podría ser la sede de la propuesta Conferencia

LONDRES.—Los observadores diplomáticos de esta capital creen que España acogería con agrado la elección de Madrid como sede de la Conferencia que Egipto ha propuesto.

#### Persia y Suecia piden negociaciones directas

LONDRES.—Los ministros sueco y persa de Asuntos Exteriores, Cesten Unden, han expresado que sus Gobiernos consideran que sería aconsejable preparar el terreno para futuras conferencias o negociaciones con el Gobierno egipcio. (Efe.)

#### Nota de la Embajada egipcia

Recibimos para su publicación la siguiente nota: «La Embajada de Egipto ha recibido y continúa recibiendo múltiples mensajes por parte de ciudadanos españoles testimoniando su apoyo y simpatía al pueblo egipcio con motivo del asunto del canal de Suez.

Haciéndose la intérprete del sentir del pueblo y del Gobierno egipcios, la Embajada de Egipto desea expresar su profunda gratitud y sus más expresivas gracias a estos mensajes que reflejan un noble sentimiento de los ciudadanos españoles hacia Egipto.

La Embajada de Egipto, encontrándose en la imposibilidad de dirigirse personalmente a cada uno de los autores de dichos mensajes, les ruega consideren este agradecimiento como si fuese dirigido particular e individualmente.»

Ingenieros de Caminos Plaza de la Lealtad, 2 ACADEMIA  
Ingenieros Industriales Academia Colegiada KRAHE



## ROMA NO ESPERA GRANDES RESULTADOS DE LA SEGUNDA CONFERENCIA DE LONDRES

LA FALTA DE UNIDAD ENTRE LOS REUNIDOS ES LA MEJOR CARTA QUE NASSER TIENE EN LA MANO

### ROMA

(Crónica cablegráfica de nuestro correspondiente). — Sin que en términos categóricos se nieguen posibilidades a que la Conferencia de Londres pueda llegar a conclusiones satisfactorias, los ambientes políticos romanos no ocultan cierta incertidumbre sobre la eficacia práctica de las reuniones de Lancaster House. Estas reservas nacen, en primer lugar, del carácter unilateral de esta segunda Conferencia londinense. Los dieciocho países reunidos en la capital británica representan (se dice hoy en Roma) una de las partes en la causa, aunque representen los intereses del 90 por 100 de los usuarios del Canal. Además, no todos estos dieciocho países mantienen idénticos puntos de vista sobre el tema principal de la Conferencia, es decir, la proyectada Asociación de Usuarios del Canal. Así se ha notado ya, en la sesión celebrada, hoy, una profunda graduación de intereses en torno a dicha iniciativa que (como afirma un vespertino romano) «es caldeada por ingleses y franceses, y con menor entusiasmo por los norteamericanos, mientras que encuentra grandes reservas en los Países Escandinavos, y es obstaculizada por algún otro Estado». Esta falta de unidad representa, a juicio de los comentaristas, la carta más importante que Nasser tiene en la mano para reafirmarse en sus conocidas e intransigentes posiciones.

Por otro lado, se pone de manifiesto que la inauguración de la Conferencia ha coincidido con otros acontecimientos ajenos a dicha reunión, pero íntimamente relacionados con los temas que son debatidos en Londres. Estos acontecimientos pueden resumirse en las gestiones de Krishnan Menon y en las últimas propuestas o iniciativas egipcias de «llamar la atención» del Consejo de Seguridad de la O. N. U. sobre cuanto sucede en Suez y en Londres y aceptar el paso de unidades de la Asociación de Usuarios a través del Canal, siempre que sean admitidos a bordo los pilotos egipcios.

### NO VARIARA LA ACTITUD ITALIANA

Los círculos políticos oficiosos se orientan, sin embargo, cada vez más a favor de la posición americana, considerándola como la más sensata. El abandono del Canal y la adopción de la ruta del cabo de Buena Esperanza como última consecuencia a que pueden llegar las deliberaciones de Londres, no parece suscitar ya tantos recelos como hace días. Sintomático es, a este respecto, un editorial que publica esta mañana «Il Messaggero», en el que se afirma que «para los países occidentales todas estas medidas representan un ingente esfuerzo económico que habrá de reflejarse en todas las clases sociales. Pero aparte de las vidas humanas —agrega—, costará ciertamente menos que una guerra, aun cuando quede circunscrita a Egipto». La posibilidad de beneficiarse de un plan de ayudas económicas induce, pues, a los ambientes oficiosos italianos a ver con más agrado la proyectada Asociación de Usuarios del Canal. De ahí que en la Prensa gubernamental se vayan acentuando las críticas a Nasser y no causen tanto temor determinado tipo de acciones contra Egipto, como puede ser el de las sanciones económicas indirectas, desde el momento que fuese puesto en práctica el plan elaborado a este respecto por Norteamérica. Para demostrar su deseo de colaborar con Europa —se dice hoy en algunos círculos periodísticos gubernamentales—, Egipto debe recono-

cer a los usuarios del Canal el derecho a participar con carácter mayoritario en el organismo, que deberá fijar las tarifas y el porcentaje de beneficios a emplear en el fortalecimiento del Canal. La libertad de navegación para todos los países sin posibilidad de discriminación debe ser objeto de un tratado garantizado por la O. N. U. Estas y otras afirmaciones del mismo tono y parecido calibre pueden ser leídas hoy en la Prensa italiana, vinculada al Gobierno. De ahí que los observadores políticos imparciales deduzcan que la cautelosa posición inicial italiana comienza a presentar una evolución favorable a la línea anglofrancoamericana, y que, en consecuencia, Martino no hará otra cosa en esta segunda Conferencia londinense que seguir la misma actitud que mantuvo en la primera, es decir, aprobar sin reservas o con la menos posibles el punto de vista de las tres potencias occidentales.

Luis DE LA BARGA

### Nota internacional

## LOS ACUERDOS DE LA LIGA ARABE

HA concluido la reunión del Comité político de la Liga Árabe, a la que han asistido los ministros de Asuntos Exteriores de los nueve Estados que la componen, así como sus agregados. Entre ellos, hombres tan hábiles en el dominio del sutil mecanismo político como Salah El Bittar, de Siria; Awni Abdel Hadi, de Jordania; Twefik El Sualdi y Yussef El Kilany, del Irak; Yussef Yassin, de la Arabia Saudí. El presidente de esta reunión ha sido el doctor Mahmoud Fawzi, ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, sobre cuyas espaldas reposa en estos días la abrumadora carga de la batalla diplomática por Suez. El doctor Fawzi estaba al lado de Nasser y Aly Sabri, jefe de su Gabinete político, durante la conferencia de El Cairo. Pero era fácil advertir que su presencia servía anticipadamente de puente entre la partida de póker de los seis y la reunión familiar de los países árabes, que le ha sucedido como inevitable corolario.

Las esperanzas—que las hubo—de Inglaterra y Francia de que aparecieran grietas en la Liga Árabe se quebraron. Todos sus miembros han dado ya la adhesión a la Conferencia convocada por Nasser el día 10. Precisamente uno de los tres puntos tratados ha sido completar los preparativos para reunir rápidamente el Comité de negociación. Los otros dos han sido el estudio del proyecto occidental de Asociación de Usuarios del Canal y medidas para salvaguardar la soberanía egipcia y la de los otros Estados árabes e informe sobre la agresión israelí en las fronteras de Jordania. Pero en definitiva las tres cuestiones tratadas giran en torno a la crisis de Suez. Como se recordará, el día 11 hubo un ataque israelí en la frontera que causó veintinueve muertos. Tres días después un regimiento judío, apoyado por aviación, violaba la línea de Wadi Arabh, en el distrito de Maan, al sur de Jordania, registrándose más de cuarenta muertos jordanos entre la Policía de los puestos fronterizos y la población civil de Baiyan y Gharandal, por

## “ESTADOS UNIDOS, FRENTE AL CONFLICTO DE SUEZ, TRABAJARA POR SALVAGUARDAR LA PAZ”

EISENHOWER ABORDO EL TEMA DEL CANAL EN SU PRIMER DISCURSO ELECTORAL PRONUNCIADO AYER

Afirmó que ha aceptado la reelección por estar en condiciones físicas para asumir las responsabilidades del mando

WASHINGTON. — El Presidente Eisenhower, en un discurso pronunciado anoche y transmitido por radio y televisión, ha dicho que los Estados Unidos se enfrentan con la grave crisis del canal de Suez sin ahorrar esfuerzos para salvaguardar la paz mundial. Con este discurso Eisenhower ha iniciado su campaña para la reelección en noviembre próximo.

Sus palabras han sido dedicadas a mostrar al pueblo norteamericano lo que el Presidente ha hecho por la paz en el curso de los tres años y medio de su actual mandato.

Sus principales puntos fueron una enumeración de las varias crisis mundiales que han sido resueltas por métodos pacíficos durante su actuación presidencial. Habló de la guerra de Corea, de las crisis en Irán, de la ocupación militar de Alemania occidental, sustituida por la unión de dicha nación ahora fuerte y soberana, con Occidente;

así como de los problemas de Trieste, Austria y Guatemala.

### Un gran peligro

Después de hablar de numerosas situaciones mundiales que han mejorado en los tres años y medio, continuó diciendo:

«Nuestra tarea está lejos de ser concluida. Nuevos problemas, algunos críticos, se levantan ante nosotros con una advertencia para nuestra generación: tenemos dos compañeros inseparables en este momento de la Historia: un gran peligro y una gran oportunidad.»

Somos testigos hoy, en parte como resultado de la unidad y potencia de Occidente, del giro en la ambición comunista de dominio mundial, hacia nuevos métodos y estratagemas. Estos métodos son, por encima de todo, políticos. Significan, a lo largo del mundo y en cada país nuevos y poderosos esfuerzos comunistas para ganar por las urnas lo que son incapaces de ganar con las bayonetas.

Podemos ver esta amenaza en su política de no enfadarse con los aliados ni menospreciar a los neutrales. Debemos estar vigilantes y ser pacientes y comprensivos. Podemos, en nombre de la libertad misma, recordar a nuestros aliados sus responsabilidades con respecto a sus fronteras y podemos, y nos dirigimos también a los países neutrales, recordarles que no hay neutralidad entre lo justo y lo injusto. Y por esta razón hay una cuestión en la cual no somos neutrales: su derecho a permanecer libres.

«Somos testigos hoy, en el aspecto económico, del nacimiento de la primera gran potencia industrial que pueda competir con Occidente. Esta potencia es la Unión Soviética, con su producción de acero, su maquinaria pesada, sus recursos naturales y su adiestramiento técnico.»

«Esta potencia que se levanta en contra en Occidente, exigirá de nosotros muchas cosas. Demandará la ayuda de la más vigorosa economía de nuestra Historia; demanda-

### Gruenther inicia sus visitas de despedida como comandante supremo de la N. A. T. O.

EL 20 DE NOVIEMBRE ENTRE-GARA EL MANDO AL GENERAL NORSTAD

PARIS. — El general Alfred Gruenther saldrá mañana en avión para Lisboa, con el fin de despedirse de los jefes políticos y militares portugueses, una vez terminada su tarea como comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa. La señora Gruenther y varios jefes de la O. T. A. N. acompañarán al general en su viaje a Lisboa. La comitiva partirá del aeropuerto de Orly a las diez y media de la mañana y llegará a la capital portuguesa a las dos y media de la tarde (horas españolas). El ministro de Defensa portugués y altos funcionarios de los distintos departamentos ministeriales recibirán al general Gruenther en el aeropuerto. Después de pasar revista a una guardia de honor, Gruenther se entrevistará con el ministro de Asuntos Exteriores y el Presidente de la República.

Gruenther regresará a París el próximo viernes. Su viaje a Portugal forma parte de un programa de visitas de despedida a los países de la O. T. A. N. El general hará entrega del mando como comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, el 20 de noviembre, al general de Aviación Lauris Norstad. (Efe.)

rá el adiestramiento técnico de nuestra juventud, principalmente en lo referente a la seguridad nacional, y demandará de los Gobiernos de las naciones libres la coordinación más íntima posible en las acciones económicas.»

### Fortaleza física del Presidente

El Presidente dijo también que está firmemente convencido de «contar con fortaleza física para asumir todas las responsabilidades de la Presidencia en la actualidad y en los años venideros». «Si no estuviera convencido de ello—agregó—, no hubiera aceptado presentarme a la reelección.»

## Ha comenzado en Asís el I Congreso Internacional de Liturgia Pastoral

ASIS (Italia).—Ha sido inaugurado en esta localidad el I Congreso Internacional de Liturgia Pastoral, al que asisten cinco cardenales, cien obispos y arzobispos y más de 1.500 sacerdotes procedentes de todos los países.

El principal tema que se tratará en este Congreso será el de las reformas introducidas en la liturgia católica por Su Santidad Pío XII.

España está representada en estas reuniones por el cardenal de Tarragona, doctor Arriba y Castro. (Efe.)

### Número proporcional de sacerdotes y seminaristas en diversos países

BRUSELAS.—La agencia de información belga Ultramar publica una estadística, relativa al número de sacerdotes y seminaristas en relación con la población católica.

Según estos datos, en Suiza existe un sacerdote por cada 490 católicos; el mismo porcentaje existe en Holanda y Luxemburgo; en Bélgica e Inglaterra, uno por cada 560 fieles; en Francia uno por cada 620; en Italia, uno por cada 690; en Austria, uno por cada 940; en España, uno por cada 970 fieles; en Alemania, uno por cada 1.000; y en Portugal, uno por cada 1.630.

En relación con el número de seminaristas y el número de los católicos, los datos son los siguientes: En Irlanda existe un seminarista por cada 1.330 católicos; en España, uno por cada 3.400; en Inglaterra, uno por cada 3.640; en Francia, uno por cada 4.440; en Italia, uno por cada 4.870; en Bélgica, uno por cada 4.990; en Holanda, uno por cada 5.330; en Suiza, uno por cada 6.570; en Portugal, uno por cada 6.640; y en Austria, un seminarista por cada 9.840 fieles. (Efe.)

## CHIPEN

### REFORMADO

Magníficos salones independientes

Aperitivos y mariscos en el bar

Cocina Española e Internacional

E. DE JUANA

Ofrece nuevamente sus servicios a sus distinguidos clientes y amigos al inaugurar la 15 temporada

LUNCHES Y BODAS

Servicios a domicilio

Pelagos, 9 - Tnos. 212019-320074

APERTURA. HOY, DIA 20



## Madrid y Valencia en Barcelona durante las fiestas de la Merced

EL SECRETARIO NACIONAL DE PRENSA SERA MANTENEDOR EN EL CERTAMEN LITERARIO DE LOS EX CAUTIVOS

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) — La exaltación de la entrañable hermandad entre Madrid y Barcelona, iniciada con el memorable partido de fútbol en homenaje al Club titular de la capital de España, continúa ahora con ocasión de las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Merced, que hoy precisamente comienzan. Y no sólo en el ámbito deportivo, con el encuentro de esta naturaleza entre ambas ciudades, sino también en los demás aspectos, como el del magno certamen literario organizado por los ex cautivos, en el cual será mantenedor el Secretario Nacional de Prensa del Movimiento, camarada Pombo Angulo, y el de la exposición de fotografías que la Diputación Provincial de Madrid ha querido presentar en Barcelona por primera vez en España, y en cuya inauguración pronunciará una conferencia el miembro de dicha Corporación, y también de la municipal, camarada Eugenio Lostán.

Como Delegado Nacional de ex Cautivos y como Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, el marqués de la Valdavia ha demostrado, una vez más, lo mucho que quiere a Barcelona.

### LA «SEMANA DE CINE ESPAÑOL»

Otra manifestación de la magnífica hermandad de referencia es la Semana del Cine Español, que Madrid ha querido realizar insuperablemente enviando a Barcelona las mejores películas que acaba de producir. Precisamente con las sesiones comprendidas en esta Semana es con lo que acaban de iniciarse las fiestas de la Merced, proyectándose anoche en el Windsor, en sesión única de preestreno, «Todos somos necesarios», y además el No-Do en color «Por los prados del Sur», a las cuales seguirán esta tarde «Un fantasma llamado Amor», y los días sucesivos: «Pasión en el mar», «Viaje de novios», «Calabúig» y «Embajadores en el infierno» esperadas con la extraordinaria expectación que cabe suponer.

La Semana de Cine Español en las fiestas de Nuestra Señora de la Merced ha sido organizada por Uniespaña, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona y de la Delegación Provincial de Información y Turismo. Y es justo recordar también que la ha promovido precisamente la Prensa del Movimiento en la ciudad y la provincia donde tiene más de veinte publicaciones.

No olvidemos, por otra parte, el de la Asociación de la Prensa de Barcelona, organizadora de la Segunda Semana Española de Cine Infantil, asimismo comprendida en el programa de las fiestas, en el cual figura igualmente una Semana de Cine Internacional.

### VALENCIA EN BARCELONA

Continuando ahora con las demostraciones de la Hermandad de que hablémos, hemos de referirnos a las que contiene la participación valenciana en la fiesta mayor de Barcelona, la cual abarca los siguientes actos: Fiesta regional en el Pueblo Español, desfile típico por el centro de la ciudad hasta la basílica de Nuestra Señora de la Merced, homenaje de la región valenciana a Cataluña en el Palacio Municipal de los Deportes, representaciones de los típicos «milacres» de San Vicente, por los alumnos del Colegio Imperial de niños de San Vicente Ferrer, concierto por bandas de músicas y orfeones.

Asturias, Galicia, Aragón, Navarra y Mallorca participarán también en las fiestas con sus grupos de cantos y danzas regionales, en el maravilloso Pueblo Español.

Estas y otras muchas cosas forman el programa que acabamos de recibir, primorosamente editado por el Ayuntamiento de Barcelona e ilustrado con bellísimos dibujos, magistrales grabados en madera, de los cuales merece especial mención el que recuerda que precisamente en este año de gracia de 1956 se cumple el VII centenario de la muerte de San Pedro Nolasco, fundador de la Orden de la Merced.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## CANALIZACION DEL GUADALQUIVIR A SU PASO POR CORDOBA

EL PROYECTO DE LAS OBRAS HA SIDO APROBADO CON UN PRESUPUESTO DE CINCUENTA Y TRES MILLONES DE PESETAS

CORDOBA. — El Ministro de Obras Públicas ha comunicado al Alcalde, don Antonio Cruz Conde, que ha sido aprobado definitivamente el proyecto de defensa y encauzamiento del río Guadalquivir a su paso por Córdoba. El presupuesto de estas obras asciende a 53.369.705,69 pesetas, y constituirá una mejora importantísima, quedando defendidos de posibles riadas el barrio del Campo de la Verdad y el de Fray Albino.

El Ministro de la Gobernación, por su parte, ha comunicado al Alcalde que ha sido aprobada una subvención de 250.000 pesetas, concedidas por la Dirección General de Regiones Devastadas para construcción de las calzadas de accesos nuevos de Córdoba. (Cifra.)

La próxima semana comenzará a suministrar energía eléctrica el pantano de Oliana

BARCELONA. — Después de haber cumplido el pantano de Oliana, este verano, la misión de incrementar las cantidades disponibles de agua para el riego del llano de Urgel en la próxima semana empezará a suministrar energía eléctrica a Manresa por la línea de 132 Kv., construida al efecto a través de 60

kilómetros de longitud, en cuyo tendido se han empleado 240 torres metálicas oscilantes entre 20 y 32 metros de altura. El embalse, de 90 millones de metros cúbicos, podrá obtener producciones del orden de 100 millones de kilovatios-hora. El pantano podrá aprovechar las aguas del río Segre a su paso por dicha población leridense, en la que lleva aquél un caudal medio de 30 metros cúbicos por segundo. La capacidad útil del embalse se cifra en 91.774.850 metros cúbicos y su longitud es de unos 15 kilómetros.

En la construcción de dicho pantano trabajaron en un momento dado hasta 900 obreros, y su coste se calcula en unos 180 millones de pesetas, aparte de los 60 millones que importa la central. (Cifra.)

Inauguración de una escuela rural en Daimiel

DAIMIEL (Ciudad Real). — Ha sido bendecida e inaugurada en la granja «La Esperanza» una escuela rural con casa para maestra y capilla, denominada «Reina de los Angeles». Estas obras han sido costeadas y dirigidas por la señorita María Pinilla Chacón, y con destino no sólo a los hijos de sus colonos, sino de los de todos los agricultores del contorno. Dispone también la escuela de cantina, en la que los alumnos recibirán, además de la instrucción, desayuno comida y merienda-cena, y está dotada asimismo de campo de deportes. Los pequeños escolares, que pasan ya de cuarenta, han sido equipados ya de uniformes.

En la ceremonia religiosa ofició el obispo prior de las Ordenes Militares, doctor Hervás, y al acto asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales. (Cifra.)

Subvenciones para obras en Tolosa

TOLOSA. — Entre otras interesantes subvenciones acordadas por la Diputación de Guipúzcoa, merecen señalarse la de 420.000 pesetas para las obras de afirmado de algunas calles de Tolosa y la de un millón de pesetas para las obras de ampliación del abastecimiento de aguas a esta villa, presupuestas en 10.812.271,05 pesetas. (Cifra.)

El director general de Enseñanza Laboral, en Alcañiz

ALCAÑIZ. — Procedente de Tarragona, llegó el director general de Enseñanza Laboral, Guillermo Reina. Acompañado del Alcalde, directora y profesores del Instituto Laboral, visitó las instalaciones de éste, así como los nuevos talleres de reciente construcción, quedando altamente complacido de la visita. A las diez de la noche siguió viaje a Tarragona. (Cifra.)

## SALAMANCA EN FIESTAS

El ferrial de ganados. — Primera Exposición de maquinaria agrícola

### SALAMANCA

(Servicio especial). — Salamanca es por excelencia la provincia ganadera industrial y comercial. Por eso sus ferias y mercados se ven tan concurridos, especialmente en estas de septiembre, en las que se verifican importantes transacciones, que son el exponente de su importancia económica. A ellas asisten campesinos de todas las regiones salmantinas. La fama de estas ferias es tradicional, y este año se han registrado muchas operaciones de tono favorable y signo optimista para el feriante.

Durante los días 21 y 22 del presente mes se celebrará una gran Exposición de maquinaria agrícola con ocasión de la renombrada feria de San Mateo. Se inaugurará a las doce de la mañana de dicho día 21, con asistencia de autoridades y jerarquías sindicales. Es la primera Exposición de esta naturaleza que se efectúa en Salamanca, organizada por el Excmo. Ayuntamiento, el que concederá diploma de honor a todos los expositores.

Todas las Casas de maquinaria agrícolas de Salamanca han solicitado ya su participación en esta primera Exposición, la que puede ser principio de una Feria Anual de Muestras de modalidad ganadera y agrícola que esta provincia necesita.

Los días 21, 22 y 23 se celebrarán también las renombradas y nacionales ferias ganaderas de las especies vacuna, equina y porcina, a las que asistirán compradores de todas las provincias de España.

J. L. T.

## PUBLICACIONES «REUS»

El «Miliciano Remigio» (Joaquín Pérez Madrigal), que desde la zona nacional nos alentaba a los que estábamos en zona roja, ha publicado los siguientes libros: «Vida, rango y escuela de un español del 31», 10 pesetas. «Cuando las Constituyentes», 10. «La gabela de los truhanes», 10. «Patricios y felones», 12. «La masonería forma gobierno», 12. «La conjuración de los sicarios», 14. «A las armas», 14. «Los guerreros y los cautivos», 14. «Volver a ser, ¿qué?», 19. «El general Sanjurjo, a presidio», 20. «Casas Viejas», Palenque de sicarios. Tela. 40. «Pérez» (Vida y trabajos de uno), 60.

INSTITUTO EDITORIAL REUS  
Preciados, 6 y 23. Madrid

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

MESON TAURINO  
**JULIAN ROJO**  
DONDE MEJOR SE COME  
Calle VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 13 21 y 22 48 66

### HOTEL MULTADO

Por la Dirección General del Turismo ha sido impuesta la siguiente multa:

Multa de dos mil pesetas impuesta al hotel La Cala, de Tossa de Mar (Girona), por percepción de precios superiores a los legales.



Ofrece de nuevo  
**GRANDES PREMIOS!**

- 1.º Premio: 10.000 ptas., 1.º de la Lotería Nacional  
2.º » 3.000 » 2.º » » »  
3.º » 2.000 » 3.º » » »  
8 Premios de 500 ptas., del 4.º al 11.º premios de la Lotería Nacional

Entregue 30 bolsitas precinto en la calle Tarragona, 23, y calle Cactus, 8 (Retuán), en donde le darán dos números para tomar parte en estos interesantes concursos.  
NO LO OLVIDE, CALIDAD en su producto y miles de pesetas en premios y regalos le ofrece LA CASERA.  
Que, sola o mezclada con vino, es el complemento ideal para sus comidas.

## GRANDES PREMIOS MENSUALES

EN COMBINACION CON LA LOTERIA NACIONAL EN SU SORTEO DEL DIA 25 DE CADA MES

**MAS DINERO Y MAS PREMIOS**  
MILES DE PESETAS EN METALICO

55 premios de 250 ptas. a los núms. cuyas tres últimas cifras coincidan con las del premio mayor de la Lotería Nacional.



# LOS SALARIOS, PRINCIPAL PROBLEMA ACTUAL DE LOS SINDICATOS

## DISCURSO DE SOLIS RUIZ DURANTE EL ACTO DE INAUGURACION DE LA NUEVA CASA SINDICAL DE ORENSE

ORENSE.—Se encuentra en esta capital el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solis Ruiz, acompañado del Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, camarada Salgado Torres; Delegados Provinciales de Sindicatos de La Coruña, Lugo y Pontevedra, y otras jerarquías sindicales de la región. El camarada Solis llegó poco después de las diez y media a Ribadavia, donde le esperaban el Gobernador Civil de la provincia, Delegado Provincial de Sindicatos, Alcalde de la localidad y numerosas jerarquías sindicales y representaciones. Después marchó a Leiro, para visitar la Bodega Cooperativa, cuyas amplias instalaciones recorrió, haciéndole entrega de un escrito, en el que se solicita apoyo para determinadas peticiones. Marchó luego a Carballino, a fin de inspeccionar las obras de la Residencia Familiar de Educación y Descanso y las viviendas sindicales que allí se construyen, así como la Casa Sindical Comarcal.

### Llegada a Orense

A su llegada a Orense, fue recibido en la Casa Consistorial por el Alcalde, la Corporación en pleno y el Presidente de la Diputación. En el salón de actos hubo una recepción en la que el Alcalde pronunció unas palabras de bienvenida y agradecimiento por las obras que la Organización Sindical realiza en Orense, y le pidió ayuda para la solución de dos problemas locales: el traspaso del estadio sindical del Couto al Ayuntamiento y la construcción de una piscina de invierno, aprovechando las aguas termales de Las Burgas. Después le hizo entrega de una bandeja de plata, grabada con el escudo de Orense y una leyenda alusiva a la visita. El camarada Solis tuvo palabras de gratitud por la acogida y el obsequio y prometió que la Organización Sindical continuará, como siempre, apoyando todas las tareas que repercutan en beneficio del pueblo trabajador.

### En la nueva Casa Sindical

El camarada Solis y sus acom-

pañantes se trasladaron a la nueva Casa Sindical, sita en el Parque de San Lázaro, cuya construcción se inició el 20 de enero de 1949, y que ha costado seis millones de pesetas. En el edificio se albergan todos los organismos sindicales provinciales. La Casa Sindical ocupa un solar de 1.362 metros cuadrados y consta de seis plantas.

### Acto inaugural

Después, el Delegado Nacional y acompañantes descendieron al salón de actos para proceder al de inauguración, que se inició con unas palabras del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Liaño, quien se refirió a las dificultades vencidas para la realización de la obra inaugurada, e hizo un resumen de la contribución de la Organización Sindical al mejoramiento de las condiciones de vida de los orensanos, contribución reflejada en una amplia relación de tareas y de obras que se encuentran en marcha en construcciones, entre las que figuran el plan de ordenación económica-social de la provincia, el Congreso Provincial de Trabajadores, planes de viviendas, la Escuela de Formación Profesional, la Residencia de Educación y Descanso de Carballino, en la que podrán acogerse más de 100 trabajadores con sus familias en vacaciones; el proyecto de playa y Parque Sindical en el río Miño, etc.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Albert Rodríguez, destacó a continuación la gran labor llevada a cabo por la Organización Sindical en la provincia y la trascendencia de las tareas que será marco la nueva Casa Sindical.

### Discurso del Delegado Nacional de Sindicatos

Finalmente, el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solis, recogió las palabras del Delegado Provincial y del Gobernador Civil, y señaló la responsabilidad de todos en las etapas cubiertas por el sindicalismo en esta provincia. Destacó después la función de los Sindicatos para encauzar las aspiraciones de los trabajadores, especialmente de los más modestos. Habló luego del futuro del Movimiento sindical, y tras referirse a las diversas y erróneas interpretaciones que se dan de él, dijo que el Sindicato son cuantos trabajadores se hallan en este momento fuera de aquí, en el taller, en la fábrica, todos los cuales representan los aquí ahora presentes.

«Entre los problemas más importantes del Sindicato—añadió—figura el problema de los salarios. El Ministro de Trabajo indicó que la Organización Sindical tendría que enfrentarse con este problema en un plazo determinado que concluye en este otoño, y tengo que proclamar que todas las Delegaciones Provinciales han trabajado en este verano con entusiasmo, competencia y pasión. Tenemos vuestras propuestas y estamos en este momento fundiendo las de toda España para elevarlas al Gobierno.»

«No hay duda—añadió—que hay que luchar dentro del Sindicato para que el trabajador tenga un salario suficiente, tenga la retribución precisa para que no sienta necesidad alguna. Sabemos cuál es la limitación en este aspecto y hasta dónde podemos llegar, y sabemos que las empresas comprenden que en este camino no podemos pararnos, y ellas son las primeras en desear que el trabajador esté suficientemente remunerado. Debemos, por otra parte, proseguir el camino hacia la transformación del concepto de empresa, que ésta se acerque cada vez más al trabajador, pero que el trabajador también se acerque al empresario. Que todos participen en la prosperidad de la empresa y que el trabajador, en justa correspondencia, se pre-

ocupe por su rendimiento, y que el salario sea diferente a medida que el rendimiento sea mayor entre unos y otros trabajadores.»

Dió a continuación el camarada Solis consignas a los Mandos sindicales para el buen uso de la Casa Sindical inaugurada y el mejor fruto de la labor de Sindicatos. Destacó la trascendencia de la función de la Escuela de Formación Profesional y el papel de las generaciones que de ella saldrán, y concluyó saludando a las autoridades y a las numerosas representaciones asistentes al acto.

Una gran ovación subrayó el discurso del Delegado Nacional de Sindicatos. (Cifra.)

### Visita a las instalaciones de la Obra de Formación Profesional

ORENSE.—Después de las cinco de la tarde, el Delegado Nacional de Sindicatos, en unión de las autoridades y jerarquías provinciales y locales, giró visita a diferentes instalaciones de la Obra Sindical. Estuvo en el grupo de cien viviendas de tipo social, construidas en Guizamonte, arrabal de esta ciudad, que se inaugurará en fecha próxima; en el Sanatorio de la Obra Sindical «18 de Julio»; en las obras en construcción de la Escuela de Formación Profesional que se levanta en terrenos de lo que será Ciudad Escolar de Orense, y en la actual Escuela de Formación Profesional «Doce de Octubre», en la que presidió el acto, muy breve, de inauguración del curso, haciendo el camarada Solis entrega de las becas otorgadas. Un alumno de la Escuela le ofreció como recuerdo un busto confeccionado por varios muchachos. Seguidamente, el camarada Solis visitó el grupo de 250 viviendas «Santa Bárbara», recientemente inaugurado en esta capital, y continuó viaje a Ginzó de Limia y Verín, en los que visitó igualmente los grupos de viviendas en ellas construidos. En Verín se despidió de las autoridades y jerarquías orensanas y prosiguió viaje a Zamora. (Cifra.)

## Tomán posesión los nuevos Mandos Nacionales del S. E. U.

PRESIDIO EL JEFE NACIONAL, MIGUEL ANGEL GARCIA

En el despacho del Jefe Nacional del S. E. U. se ha celebrado a primera hora de la tarde de ayer, el acto de la toma de posesión de diversos Mandos Nacionales del Sindicato Español Universitario. Presidió el Jefe Nacional del S. E. U., camarada Miguel Angel Garcia, y asistieron junto con los Mandos salientes y entrantes el resto de los Jefes de Departamentos y Servicios de la Jefatura Nacional del Sindicato Español Universitario.

En primer lugar el Secretario General del Sindicato, camarada Masip, leyó las disposiciones por las que cesan en la jefatura del Departamento de Formación Política el camarada Ignacio Fernández Aguado, nombrando para sustituirle al camarada Alberto Gutiérrez Renón; en la jefatura de la Obra de Formación Profesional, José de la Rubia Pacheco, que es sustituido por el camarada Eduardo Navarro Alvarez; en el Servicio Nacional de Albergues, Miguel Angel Castiella, al que releva Francisco Carbajosa Iznaola; en el Departamento de Ayuda Universitaria, Alejandro Fabregues de la Torre, a quien sustituye José Farré Morán; en la jefatura de los Servicios Generales, Tomás Isasía Ramírez, que es sustituido por Luis Conde Muner y en el Departamento de Educación Física y Deportes, Alejandro Higuelmo Martín,

## Homenaje del Frente de Juventudes al teniente general Yagüe

CAMARADAS CAMPESINOS DE DIVERSAS PROVINCIAS DEPOSITARON CORONAS DE FLORES EN LA TUMBA DEL HEROICO SOLDADO

SORIA.—Han continuado las pruebas del V Concurso nacional de corte de troncos, convocado por el Frente de Juventudes, que se desarrolla en la plaza de toros de esta capital. Las pruebas eliminatorias de ayer se realizaron entre participantes de segunda categoría de troncos libres, quedando así clasificados los equipos que constituyen las tres categorías que participan en esta especialidad: ocho en la primera, ocho en la segunda, y en la tercera, el resto de los equipos participantes en esta especialidad. Dos equipos que no se presentaron a las pruebas han descendido automáticamente de categoría.

De la segunda han pasado a la primera dos equipos provinciales, cuyos trabajos se realizaron obteniendo mejores tiempos que el quinto y el sexto de la categoría superior.

Para hoy los cuatro clasificados en la primera categoría lucharán para establecer la clasificación definitiva, eligiéndose un campeón de primera, otro de segunda en tronco libre y otro campeón absoluto, en quien pueda recaer también el Campeonato de tronco fijo.

Las pruebas finales de esta tarde se desarrollarán tras diversas exhibiciones folklóricas, existiendo gran expectación para presenciar estas pruebas finales en la plaza de toros de esta capital.

En la mañana de hoy, a las ocho y media, los participantes en estas pruebas, acompañados por sus jefes, se han trasladado a San Leonardo de Yagüe, donde visitaron el Hogar de aquel Frente de Juventudes y el Ambulatorio construido en dicho pueblo por el fallecido teniente general Yagüe, en cuya tumba depositaron dos coronas como ofrenda a la memoria del heroico soldado. Los jóvenes campesinos regresaron luego a Soria, pasando por Vinuesa, Royo y Valdeavellano de Tera, visitando en esta localidad la Estación Preventorial allí existente, y desde aquí continuaron a la capital para participar en las pruebas definitivas.

vas de esta tarde, en que se clausura el concurso.

Los jóvenes campeones que participan en esta competición de corte de troncos de leña realizaron ayer diversas visitas de orden cultural, entre ellas una a la ermita de San Saturio, otra al Museo Numantino y, finalmente, a los Arcos del antiguo monasterio de San Juan de Duero.

### Marcha de la Centuria local de Tobarra

ALBACETE.—La Centuria «Cristo de la Antigua», de la localidad de Tobarra, ha realizado una marcha con destino a Alboraj. Integraban la marcha nventa camaradas, al mando del Delegado Local del Frente de Juventudes, que realizaron, una vez llegado al final de la etapa, diversas actividades políticas y recreativas en presencia de las autoridades y gran número de vecinos de la localidad.

### Clausura de turno en Sierra Alcubierre

ZARAGOZA.—Ha sido clausurado el cuarto turno del Campamento «Sierra de Alcubierre», que tiene instalado en las proximidades de El Rasal esta Delegación Provincial del Frente de Juventudes. La clausura fué presidida por diversas jerarquías de la Organización, quienes después de revistar a los ciento cincuenta camaradas de las Falanges Juveniles de la capital y provincia que integraban el turno, procedieron al reparto de premios a los que más habían destacado en el cumplimiento de las tareas campamentales, finalizando los actos con la ofrenda de ritual ante la Cruz de los Caídos.

### Clausura del Campamento de excavaciones arqueológicas

ZARAGOZA.—Ha finalizado sus tareas el Campamento de excavaciones arqueológicas que el Frente de Juventudes de esta provincia había instalado en las cercanías de Caspe.

El turno, que integraban sesenta y cinco muchachos, bajo la dirección técnica del catedrático de Arqueología de esta Universidad señor Beltrán, desarrolló, al par que las conocidas tareas de los Campamentos juveniles, las propias de su especialidad, habiendo realizado diversos e importantes hallazgos arqueológicos.

### El Campamento volante «Onésimo Redondo» visita localidades andaluzas

PUENTE GENIL.—Ha partido para diversos pueblos de la zona sur de esta región, tales como Cabra, Lucena y Moriles, el Campamento volante «Onésimo Redondo», organizado por la Delegación Comarcal del Frente de Juventudes de Puente Genil, en el que toman parte treinta camaradas de la Legión de guías y cadetes. Tienen el propósito de visitar lugares de interés histórico, cultural y agrícola. (Cifra.)

### Las Falanges Juveniles de Huesca cumplimentan al obispo auxiliar de Tarra-gona

TARRAGONA.—Los muchachos del Frente de Juventudes de Huesca, que se hallan actualmente en el turno de Albergue de esta capital, visitaron al obispo auxiliar, doctor don Laureano Castán Lacoma. Los jóvenes falangistas iban presididos por el Delegado Provincial del Frente de Juventudes, camarada Joaquín Villalba.

El obispo auxiliar, que es natural de aquella provincia, agradeció en amables frases la visita, acompañándoles después al palacio arzobispal.



del trabajo, de los hombres, de toda... es muchas veces síntoma de un cerebro "hambriento" de alimentación adecuada.

Evite estos estados enojosos, expresión de desnutrición y debilidad cerebral tomando

• ACIDO GLUTAMICO  
• VITAMINA B<sub>6</sub>  
• FOSFORO

alimentos mentales específicos contenidos en

**FOSGLUTÉN**  
RECONSTITUYENTE CEREBRAL

FONTAN



## Se hunde una techumbre en las obras de la central térmica de Cádiz

SEIS HOMBRES RESULTARON MUERTOS Y VEINTE MAS HERIDOS

CADIZ.—En las obras de construcción de la nueva central térmica que se levanta en la zona franca se registró ayer tarde un desgraciado suceso, como consecuencia del cual resultaron seis obreros muertos y varios heridos.

En ocasión en que se hallaban trabajando varias brigadas de obreros pertenecientes a casas constructoras contratadas, por causas que se desconocen, se hundió parte de la techumbre de la cubierta, en extensión de unos 20 metros lineales por 80 de diámetro, cayendo envueltos entre los escombros alrededor de 30 obreros. Inmediatamente comenzaron los trabajos de salvamento, en los que cooperaron todos los obreros que se hallaban en la zona franca, en tanto que se pasaba aviso a las primeras autoridades y técnicos, que se presentaron seguidamente.

En varios automóviles y ambulancias fueron trasladados los heridos más graves a la Residencia del Seguro de Enfermedad «Fernando Zamacona», en la que ingresaron ya cadáveres los obreros Salvador Guerrero Gil y Antonio Estrada Aragón, ambos naturales y vecinos de Chiclana de la Frontera; y poco después de ingresar fallecieron los trabajadores Alvaro Marín Caro, también de Chiclana, y Antonio Otero Macías, vecino de San Fernando, así como otros dos, llamado uno Manuel Díaz Henry, de treinta años, casado, vecino de Chiclana, y el otro sin identificar hasta el momento. Con heridas gravísimas resultó el obrero José María Serrano Rodríguez. Con heridas graves resultaron nueve heridos. llevados a la misma clínica. Diez

más, con lesiones leves, fueron asistidos en sus domicilios.

Salvador Guerrero Gil deja viuda y siete hijos. Antonio Estrada Aragón deja viuda y seis hijos.

El Gobernador Civil accidental, señor Martínez del Cerro, y el Alcalde, señor Carranza, que desde los primeros momentos se personaron en el lugar del suceso, visitaron después a los heridos más graves en la Residencia del Seguro de Enfermedad.

El entierro de las víctimas se efectuará hoy, a las diez y media. (Cifra.)

### Mueren aplastados dos canteros

LEON.—En la cantera denominada «Corón», en Berlanga del Bierzo, donde trabajan en la extracción de piedras varios obreros vecinos de la mencionada localidad, se registró un desprendimiento que sepultó a Argimiro García Martínez, de cuarenta y un años, y a Cirineo García Talabriz, de cuarenta y cinco, que fallecieron en el acto. (Cifra.)

### Obrero electrocutado

GUADIX.—En un almacén en construcción, sito en la calle de Baza, propiedad de don Rafael López, tuvo la desgracia de aproximarse a un cable de alta tensión del transformador del parque el obrero Federico Varón Hernández, de veinticinco años de edad, peón de albañil, quien quedó electrocutado, muriendo momentos después. El desgraciado obrero había comenzado ayer a trabajar en la obra (Cifra.)

## TEATROS

«EL REY DEL GALLINERO», la nueva revista de Manuel Paso, con música de Leblanc y maestro Alguero, se encuentra en plena actividad de ensayos en el teatro Cómico, con vistas a su próximo estreno. Manuel Paso trabaja incansablemente en estudiar su puesta en escena, dirección, decorados y vestuario, ya que tiene el propósito de superar sus anteriores producciones.

AMELITA VARGAS, vedette cubana, conocida por «la reina del cha-cha-chá», se encuentra en Madrid. Su presentación se efectuará próximamente en el Fuenca con el estreno de «¡Cuidado con las curvas!», de Leandro Navarro y el inspirado maestro Moraleda. Forman en esta compañía Pedrin Fernández, Rafael Cervera y un conjunto de destacados artistas.

ANA MARIA OLARIA, la magnífica soprano española, se incorpora a la gran compañía lírica del teatro de la Zarzuela. La inauguración de este coliseo tendrá lugar en el próximo mes de octubre, con «Doña Francisquita», joya lírica que Tamayo nos presentará como un verdadero acontecimiento artístico.

«MONICA» es el título de la nueva comedia de Alfonso Paso, que ha comenzado a ensayarse en el teatro Lara, con vistas a su próximo estreno. Serán sus intérpretes el magnífico primer actor y director Rafael Rivelles Casaravilla, Jorge Vico, Asunción Sánchez, Amparo Martí y Paco Piñón.

PILAR LOPEZ, la famosa bailarina española, ha incorporado a su maravilloso «Ballet Español» la popularidad de dos grandes artis-

tas: Luisa Ortega y Manolo Caracol. Después de una triunfal gira por provincias, este gran espectáculo se presentará en Madrid en uno de nuestros más acreditados coliseos.

LUIS SAGI-VELA se presentará el día 11 de octubre en el teatro Alcázar. Para su reaparición en Madrid este famoso cantante tiene el propósito de presentar con todos los honores la representación de «El barbero de Lavapiés», del maestro Barbieri.

PEDRO LOPEZ LAGAR, el extraordinario primer actor, después de varias temporadas de actuación con gran éxito en el extranjero, se presentará en el próximo mes de enero en Madrid al frente de una excepcional compañía y con un sensacional estreno.

### CAPILLA

«UNA NOCHE EN EL LIDO DE PARIS» MANANA, VIERNES, EN EL TEATRO LOPE DE VEGA

El teatro Lope de Vega nos ofrecerá mañana, viernes, noche, un auténtico acontecimiento artístico con motivo de la sensacional presentación, y por primera vez en Madrid, del espectáculo más famoso del mundo, «Una noche en el Lido de París». Todo el encanto, la belleza, el colorido y los más famosos artistas en un bello sueño parisense convertido en realidad, con una presentación realmente excepcional, plena de arte y colorido.

Así, pues, está confirmada la enorme expectación con que el público madrileño espera la presentación de la más espectacular producción de todos los tiempos.

## NUEVE DISTRITOS DE UNA PROVINCIA INDIA, INUNDADOS

CUATROCIENTAS MIL PERSONAS SIN HOGAR Y GRANDES COSECHAS PERDIDAS

CALCUTA.—Nueve distritos en la provincia de Bihar se encuentran inundados después de varios días de lluvias torrenciales.

El río Burhigandak ha alcanzado un nivel de dos metros sobre su cauce normal y el Poonpoo ha derribado varios puentes a consecuencia de su crecida.

Los distritos de Sahabad, Gaya, Bhagalpur, Munghyr, Champaran, Saharasa y Patna meridional han perdido sus cosechas y tienen la apariencia de inmensos mares. Cuatrocientas mil personas han quedado sin hogar.

También se informa en Calcuta que las aguas han causado serios daños en las vías de comunicaciones y ferrocarriles. (Efe.)

### Violenta tempestad en el litoral oeste de Orán

ORÁN.—Una violenta tempestad se ha desencadenado en el litoral oeste de Orán, ocasionando importantes daños en la región de Tlemcen Montañac, donde un viento huracanado ha alcanzado velocidades de 200 kilómetros por hora. La estación ferroviaria de Nemurs ha quedado totalmente cubierta de arena, y diversas instalaciones han sido destruidas. Al parecer, se han registrado 16 muertos y 40 heridos. (Efe.)

### DOS MUERTOS Y CUATRO HERIDOS AL ESTALLAR UN CAÑON

BUENOS AIRES.—Un cañón de 20 mm. de un avión «Meteor» a reacción que se encontraba en la base aérea de Morón, cerca de Buenos Aires, ha estallado accidentalmente ocasionando la muerte de dos oficiales e hiriendo a otros cuatro aviadores, según se comunica en el Cuartel General de la VII Brigada Aérea.

Se añade que dos de los heridos se encuentran graves. (Efe.)

### SOLDADO MUERTO AL CLAVARSE SU PROPIA BAYONETA

FORT ORD (California).—Un soldado de veintidós años ha resultado muerto al clavarse en la espalda su propia bayoneta en un simulacro de combate. El nombre de la víctima no ha sido dado a conocer hasta que no se notifique a su familia.

El singular accidente sobrevino cuando las fuerzas de una compañía del 10 regimiento realizaban unos ejercicios de entrenamiento con disparos sin munición y bayoneta calada.

El infortunado soldado, al simular que había quedado herido arrojó su fusil al aire y se tumbó en el suelo, pero el arma cayó sobre él clavándosele la bayoneta en la espalda. (Efe.)

### CINCO CIENTIFICOS SE ENCUESTRAN BLOQUEADOS EN UN GLACIAR DEL ARTIC

OSLO.— Sigue ignorándose la

### El desbordamiento del Jiloca interrumpe el tráfico ferroviario

GRAN CANTIDAD DE PIEDRA Y CENO ACUMULADA ENTRE LUCO Y MURERO

TERUEL.—La línea férrea Camínreal-Calatayud quedó interceptada entre las estaciones de Lucó y Murero por la gran cantidad de piedra y cieno acumulado a consecuencia de la salida de las ramblas del río Jiloca, después de la gran tormenta que descargó en los términos municipales de Bágüena y San Martín del Río, en esta provincia, y otros limitrofes de la de Zaragoza.

Los trenes circulan por esta causa con gran retraso. Las brigadas de la Renfe trabajan denodadamente para dejar normalizado el tráfico. (Cifra.)

suerte de los cinco científicos, entre ellos dos soviéticos, bloqueados en un glaciar del ártico.

Un helicóptero soviético del buque «Ob» se estrelló contra una montaña de hielo cuando buscaba al grupo de científicos perdido. Toda su tripulación resultó ileso.

Un trineo noruego, en el que va el gobernador noruego de Spitzbergen, ha salido con dirección al glaciar donde se encuentran los hombres de ciencia, pero tardará varias horas en llegar al lugar del suceso.

La acción noruega ha salido a un llamamiento de ayuda hecho por el «Ob», que durante cuatro días, a causa del mal tiempo reinante en aquella zona, no ha podido recoger a los repetidos científicos, quienes, según han manifestado los rusos a las autoridades noruegas, «desde hace algún tiempo no se ha podido establecer contacto por radio». Los rusos añadieron que los especialistas que se encuentran en el glaciar deben haber terminado sus provisiones. (Efe.)

### Declaran las tripulaciones del «Stockholm» y el «Andrea Doria»

ESTOS TESTIMONIOS SERVIRAN PARA ACUSAR AL CULPABLE DEL CHOQUE ENTRE AMBOS BUQUES

NUEVA YORK.—Los capitanes y tripulaciones del «Stockholm» y del trasatlántico hundido «Andrea Doria» han comparecido ayer ante un Tribunal federal para dar sus versiones sobre las causas del choque entre ambos buques.

Estos testimonios serán utilizados para precisar la acusación contra el culpable del choque ocurrido el 25 de julio entre las dos embarcaciones, frente a la isla de Nantucket, y que costó la vida a 45 pasajeros del «Andrea Doria» y de cinco tripulantes del «Stockholm».

Los testimonios serán escuchados durante tres o cuatro semanas por cuatro destacados abogados, que se han prestado para actuar en las actuaciones sumariales.

En estos interrogatorios se determinará la forma que habrá de adoptar la demanda de 35 millones de dólares que posteriormente se presentará contra la Compañía italiana propietaria del «Andrea Doria» y contra la entidad sueca dueña del «Stockholm». (Efe.)

### Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de fecha 14 de septiembre del corriente año se ha anunciado la subasta de las obras de acondicionamiento y mejora del abastecimiento de aguas al pueblo de San Agustín de Guadalix, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 279.295,40 pesetas.

El plazo para la presentación de pliegos termina el día 9 de octubre de 1956, a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, sitas en la calle de Castelló, 93-95, durante las horas de oficina.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 10 de octubre de 1956, a las doce horas, en la Casa-Palacio, Velázquez, 89.

Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial.

Madrid, 17 de septiembre de 1956.—El Secretario Acctal., (firmado), Juan L. de Simón Tobalina.

### COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

#### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 16 del actual, página 3270 del Anexo, se publica el anuncio de subasta para la ejecución de obras de urbanización de la Zona Industrial de Villavieja, de movimiento de tierras, con un presupuesto general de 5.964.362,87 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las oficinas de esta Comisaría (Alcalá, 42, 5.ª planta), durante las horas de oficina por las mañanas de los días hábiles del plazo reglamentario.

Madrid, 18 de septiembre de 1956.—El Secretario General (firmado), Francisco Callejón.

## Llega a su casa borracho y le agreden sus cuñados

LE CAUSARON HERIDAS DE PRONOSTICO RESERVADO

En la Casa de Socorro de Chamartín ingresó a las cuatro menos diez de la madrugada de ayer José Villafranca Abertain, de veintiseis años, casado, con dos hijos, domiciliado en la calle de Islas Molucas, 10. Presentaba lesiones múltiples en el cráneo, tórax y brazo derecho. Después de curado de urgencia pasó en una ambulancia al Equipo Quirúrgico. Pronóstico reservado. Según las versiones recogidas sobre cómo resultó lesionado, parece ser que José llegó a su domicilio en estado de embriaguez y promovió un alboroto. Los hermanos de su mujer discutieron con él, y como no atendía a razones emplearon otras más contundentes: unos palos, con los que lesionaron al cuñado.

Herido de una puñalada.— En una riña desahogada en una taberna de la calle de Zurbano, en las primeras horas del día anterior, resultó herido de una puñalada Ramón Gil la Reyes, que vive en el número 84 de la citada calle. Fue curado en la Casa de Socorro de Chamberí y pasó al Hospital Provincial. Pronóstico reservado. El herido tiene cuarenta y ocho años de edad y el agresor es un realquilado que tenía en su domicilio.

Herido al estallar un sifón.— En la mañana de ayer, en el bar de General Margallo, 1, estalló un sifón de agua de seltz al lanzando los vidrios al hijo del dueño del establecimiento Antonio Ortega García, de dieciocho años de edad. En la Casa de Socorro de Tetuán de las Victorias fue asistido por el doctor Villaverde y practicante señor Calderón de lesiones de pronóstico menos grave.

Muere al recibir un golpe cuando viajaba en el tren.— Francisco Feigeiro Ruiz, de veinticinco años, del que se ignoran más circunstancias, viajaba colgado de la parte exterior lateral de un vagón del tren correo Zaragoza-Madrid, y al pasar el convoy por la base aérea de Alcalá de Henares recibió un tremendo golpe en la región frontal que le causó la muerte instantánea.

Atropello de moto.— En la calle de Recoletos, el motorista Feliciano Ibáñez Garrido arrolló a Blanca Brets Sagols, de cincuenta y tres años de edad, domiciliada en Santa Teresa, 12, causándole lesiones diversas. En la Casa de Socorro los médicos, después de prestarle asistencia, se reservaron el pronóstico.

### OPOSICION DE OFICIALES PRIMEROS DE ADMINISTRACION DE OBRAS PUBLICAS

Para Licenciados en Derecho, en Políticas o en Económicas, PREPARACION Y CONTESTACIONES a cargo de Jefes de Administración del Ministerio. La Academia que obtuvo éxito total en oposiciones anteriores de este Ministerio

ACADEMIA AUDIENCIA — Calle del Prado, 8 — Teléfono 22 84 33



# AGENDA

DIA 20 SEPTIEMBRE 1956  
JUEVES

El sol sale a las 6.00.  
Se pone a las 18.16

## SIGUE EL CALOR

Ayer la máxima temperatura fue de dos grados más que el día anterior, se registraron 28,4 grados a las 13,30. La mínima, 15,8, a las 6,45.

Los restantes datos, referidos a las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente, son:  
Presión: 707,8, 708,7, 708,5, 707,1.  
Temperatura: 18,2, 16,0, 26,5, 22,6.  
Humedad: 60, 68, 48, 50.  
Nubosidad: Sin datos, casi despejado, casi despejado, nublado.  
Visibilidad: Sin datos, 12, 20, 20 kilómetros.  
Viento: Calma, E-2, SW-1, calma.

## CULTOS

SANTORAL.—Santos Eustaquio y compañeros, mártires.  
DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble. Rojo. Misa «Sapientiam».

## INDICE DEL DIA

A las 12,30 horas. — Diputación Provincial. Sesión plenaria de la Corporación.  
A las 20. — Jardines de Cecilio Rodríguez (Parque de Madrid).—Recepción a los asistentes a la VIII Reunión del Comité Internacional de Termodinámica y Cinética Electroquímica.

## CLASES NOCTURNAS GRATUITAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS

Como en años anteriores, las Juventudes masculinas de Acción Católica de la parroquia de la Concepción organizan clases nocturnas gratuitas para obreros y empleados mayores de doce años.

Las clases comprenderán grupos de cultura A y B, francés e inglés para principiantes y adelantados y taquigrafía.

La matrícula quedará abierta el próximo día 2 del mes de octubre, en la calle de Serrano, 60, 1.º, teléfono 362853, y se cerrará el día 8 del mismo mes.

Horas de matrícula: de ocho a diez de la tarde, todos los días laborables.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 5.º—LABORABLE

Plaza de Cascorro, 6; Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jaime el Conquistador, 20; Ronda de Atocha, 12; Santa Isabel, 7; Antonio Maura, 10; Juan de Urbista, 78 (colonia del Retiro); Alcalde Sáiz de Baranda, 9 (esquina a Narváez); Narváez, 3; Alcalá, 172; Elvira, 17 (frente Jorge Juan); Alcalá, 121 (esquina a General Mola); Goya, 12; Prim, 15; Lagasca, 126; General Mola, 60; Conde de Peñalver, 23 (antes Torrijos); Sil, 30 (colonia de El Viso); Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Ponzano, 44; Santa Feliciano, 13; Luchana, 14; Mejía Lequerica, 3; Divino Pastor, 28; avenida José Antonio, 26; Carretas, 12; Botoneras, número 7 (plaza Mayor); Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Reina Victoria, 20; Bravo Murillo, 151; Marqués de Urquijo, 15; plaza de Santo Domingo, 6; Comandante Fortea, 80 (Fuente de la Teja); Vicente Camarón, 6 (paseo Extremadura); Segovia, 63; General Ricardo, 114 (Mataderos); carretera de Aragón, 133; Valentin Aguirre, número 14 (Canillas); Genciana, número 45 (antes María Luisa, Tetuán); Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Monte Igeldo, 11 (Puente Vallecas); y Cardenosa, 13 (Entreviñas, Puente Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO DE AYER  
231

## «La Voz de Madrid»

Hoy jueves podrá usted oír de cuatro a cinco de la tarde, por la Emisora de la Buena Música:

«Harold en Italia» (opus 16) Berlioz.  
«Boroda del gracioso», Ravel.  
«Pavana para una infanta difunta», Ravel.

## Cine EL CONOCIMIENTO DE NUESTRA PRODUCCION DE PELICULAS EN EL EXTRANJERO

Sabido que el cine necesita de la publicidad, y acaso sea ésta uno de sus elementos principales, y algunas veces casi decisivo. Muchos países, cuidadosos de su producción filmica, la conceden gran importancia y procuran atenderla no sólo en sus propios territorios, sino también en las otras naciones, en toda época.

Indudablemente, los festivales cinematográficos son unas oportunidades para cumplir ese cometido. Se reúnen, procedentes de los más distintos y distantes lugares del mundo, productores, distribuidores, exhibidores, críticos y periodistas. Y hay que aprovechar esas coyunturas para facilitarles unos datos informativos, siempre muy útiles. Pero no debe limitarse su aspecto práctico de propaganda a las películas que se presentan, que se proyectan. Se tiene que divulgar en cuadros estadísticos, en concreciones, o sea, de modo claro y sencillo, lo más interesante de la situación de las diferentes actividades cinematográficas: desde la fundamental, esto es, la realización de películas, a su explotación mercantil en las salas públicas.

España ocupa el cuarto puesto de Europa en número de salas de proyección. Funcionan actualmente en nuestra Patria 4.600 cines, que aumentan en el verano con 800 al aire libre. Y el promedio de películas que se estrenan al año en nuestras pantallas es de 230. En los diez últimos años se estrenaron: 1.113 películas estadounidenses, 373 españolas, 227 mejicanas, 145 inglesas, 131 italianas, 106 francesas, 95 argentinas, 34 alemanas, 33 coproducciones francoitalianas y 30 coproducciones de España con otros países. (Nuestra Patria tiene firmados acuerdos de coproducción cinematográfica con Alemania, Francia e Italia).

El Departamento de Prensa Propaganda y Publicaciones de «Uni-España» ha iniciado su labor con la edición de un catálogo que ostenta este rotundo título: «Cine español para el mundo». Repartido en el reciente Festival de Venecia, se une al texto, en nuestro idioma, su traducción italiana. Dirigido por el jefe de ese servicio, Antonio Cuevas—de demostrada destreza en esa especialidad—, e interpolados con las fotografías de las películas de más moderna producción, unos gráficos y expresivos dibujos de Sánchez Prieto y Elejalde, está bellamente impreso en color.

Las dos páginas que siguen al obligado «Prefacio» contienen una síntesis del momento actual del cine en España. Se puntualizan primero los centros que componen la organización oficial, afectos, ramificados unos en la Dirección General de Cinematografía y Teatro—Instituto de Orientación Cinematográfica, Noticiario y Documentales, No-Do, Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas y Filmoteca Nacional—, otros en el Sindicato Nacional del Espectáculo—Grupo de Cinematografía y «Uni-España» (Grupo Autónomo de Productores Cinematográficos Españoles)—y otros en el Servicio de Ordenación Económica de la Cinematografía: Sección de Industria y Sección de Comercio.

Clasificadas por temas, se enumeran las diversas empresas que constituyen la complejidad industrial y comercial del cine. Y de este capítulo, el más desollante es el dedicado a la producción de películas. Se resumen las efectuadas desde 1945 a los ocho primeros meses de 1956. En aquel año se hicieron 31 películas, mientras que hasta agosto de éste se llevan verificadas 68, de ellas 18 en coproducción y 16 en color.

Señalada la cifra de tres millones de pesetas como coste medio de una película, se asignan a cada tarja la cantidad y el porcentaje que le corresponden. Los mayores son—por este orden—: personal artístico, perso-

nal técnico, estudios y escenografía.

Con publicaciones como ésta, presentada por «Uni-España», se divulga en el extranjero el conocimiento de nuestra producción de películas.

Es un buen comienzo de una precisa campaña de propaganda, que ha de continuarse y aun superarse, en variadas y escogidas colecciones. Y no debe faltar la serie de monografías de estudios crítico-históricos, con un sustancial valor de orientación sobre etapas de nuestro cine, películas, directores, géneros...

Luis GOMEZ MESA

## Sesión de Cineclub

Mañana viernes día 21, a las diez y media de la noche, en el Amaya, inaugura su cuarta temporada el Cineclub Madrid. Se proyectarán los documentales españoles en ferranicoler «Lanzarote» (La isla de fuego), «Cumbres de Gran Canaria» y «Pequeño Continente» y el film francés, en versión original, «Chien perdus sans coller», del director Jean Dellan y con Jean Gabin de protagonista.

## XVI Semana de Teología

EN el día de ayer prosiguió sus tareas la XVI Semana Española de Teología. Por la mañana fueron ponentes los señores don Manuel Fernández Jiménez y don José María Sáiz, catedráticos, respectivamente, del Seminario Consiliar de Tarazona y del de Santander.

## DISERTACION DEL DOCTOR JIMENEZ FERNANDEZ

El primero disertó sobre los «Fundamentos teológicos de la distinción de potestades de los apóstoles en ordinarias y extraordinarias y de por qué los obispos suceden en unas y no en otras». El problema de la sucesión apostólica por ocupar el centro de la Teología católica es atacado por el protestantismo desde todos los puntos de vista. En concreto, el doctor Cullman, en su célebre obra «Saint Pierre», insiste en que el apostolado es, por naturaleza, intransferible. El apóstol es el testigo ocular de la Resurrección que tiene por misión dar testimonio de la misma. Esa misión apostólica es evidentemente intransferible.

## Oficina de Información del Turismo Austriaco en Madrid

El director general del Turismo austriaco, doctor Paul Berner, aprovechando su breve estancia en Madrid, ha firmado recientemente un contrato de arrendamiento con la Compañía Inmobiliaria Metropolitana, en virtud del cual la Oficina de Información del Turismo Austriaco, que se inaugurará en fecha próxima y a cuya apertura han sido invitados los directivos del turismo austriaco y nacional, será instalada en Madrid en el Edificio España.

El doctor Berner, atendido por la Dirección General del Turismo, ha visitado distintos lugares de la capital y sus alrededores y ha quedado gratamente impresionado por las múltiples atenciones recibidas, declarando que la apertura de una Oficina de Información del Turismo Austriaco en España contribuirá a intensificar las mutuas relaciones entre estos dos países, unidos por tantos vínculos históricos y culturales.

## VIDA SOCIAL

El doctor Federico Peco, conocido internista de Madrid, ha regresado de Alemania, donde ha permanecido casi dos meses estudiando en las mejores clínicas alemanas diversas técnicas exploratorias y tratamientos, y reanunciando su consulta nuevamente.

## EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL INAUGURA UNA CONSTRUCCION ESCOLAR EN CERCEDILLA

El general Alvarez Rementería ha inaugurado una nueva edificación destinada a la enseñanza en Cercedilla.

El edificio, de bella traza arquitectónica, es un chalet de tipo serrano y ha sido construido en una finca adquirida por la Junta Provincial de Construcciones Escolares. Es de nueva planta y consta de dos pisos; el primero será destinado a dos escuelas nacionales, y el otro, a viviendas para dos maestros. Cuenta con todos los servicios y con un magnífico campo escolar.

A la entrada del pueblo, donde se halla enclavado el nuevo edificio, fué recibido por el Alcalde, Jefe Local, concejales delegados del Frente de Juventudes y demás autoridades locales. Acompañaban al general Alvarez Rementería el Subjefe del Movimiento, el Delegado Provincial del S. E. M. y los vocales de la Junta de Construcciones Escolares. Entre los asistentes figuraban los diputados provinciales señores Fernández Panadero y Puig.

Después de ser bendecidos los locales por el señor cura párroco, el Jefe Provincial pronunció unas palabras para poner de relieve la labor que viene realizando la Junta de Construcciones Escolares a medida de sus disponibilidades económicas, que serán notablemente aumentadas conforme a las últimas disposiciones del Gobierno para estas atenciones y en plazo breve podrán contar los pueblos con todos estos medios a favor de la educación. Dedicó atención especial a la construcción de viviendas para los maestros y tuvo palabras de elogio para el arquitecto vocal de la Junta, señor Moreno Lacasa, por esta magnífica construcción que había realizado.

Terminado el acto se trasladó, en unión de las autoridades, a visitar las obras—ya completamente terminadas— de dos bloques de dos casas cada uno, que han sido construidos por la Jefatura Provincial del Movimiento, y que serán destinados a residencia de mandos del Frente de Juventudes.

A continuación también visitó las obras—en fase avanzada de construcción— de una residencia de verano para alumnas del Colegio Provincial de las Mercedes, de la Diputación de Madrid.

## Jornada política en el distrito de Universidad

Organizada por la Jefatura de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. del distrito de la Universidad, se ha celebrado una reunión correspondiente al Plan de Acción Política de la Jefatura Provincial.

Hicieron uso de la palabra los Consejeros Provinciales de Madrid, camaradas Antonio Ruiz-Ocaña y Leopoldo López-Casero. Jefes de los distritos de Chamberí y de la Universidad, respectivamente. A continuación se proyectaron varios documentales, y finalizó la jornada con la brillante intervención del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina del distrito.

Ocupó la presidencia del acto el Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Florencio Batista, al que acompañaban otras jerarquías y autoridades.

## Teatro Exito de un estreno de José de Juanes

La Compañía de Manuel Luna y Jesús Tordesilla ha estrenado anoche en Salamanca una obra de nuestro compañero José de Juanes, la cual lleva por título «La tierra tiene forma de naranjas». La calificación que el propio autor ha puesto a la obra—tragedia optimista—da clara idea de la línea moderna en que está escrita. El público siguió con extraordinario interés el argumento, llevado con pulso muy teatral, y aplaudió largamente al final de cada acto, obligando al autor a saludar repetidas veces en compañía de los intérpretes. Entre éstos destacaron, además de los titulares del conjunto, la actriz Rosa María de Vega y el actor de carácter Joaquín Puyol. El teatro registró dos absolutos llenos, pues la comedia se estrenó en función de tarde.

## Plaza de Toros de Madrid

Hoy jueves, a las 4,30 tarde 6 novillos de donña María Sánchez de Terrones, para

MANUEL MARTIN  
JESUS SANCHEZ JIMENEZ  
y FRANCISCO ANTON  
«PACORRO»

Taquillas: VICTORIA, 9



# INFORMACION ECONOMICA

## BOLSA DE MADRID

Como era de esperar, en la sesión de ayer se operó con menos ímpetu en todos los aspectos, ya que se redujo la cifra de negocio, que en las sesiones iniciales suele ser más amplia, porque se procuran cumplir las órdenes pendientes, y en los cambios, aunque continuó predominando el signo alcista, los avances fueron más discretos, perdiéndose en gran parte la efervescencia especulativa. No faltaron reajustes de cierta importancia en algunos de los valores que subieron el martes, cosa natural porque habían subido mucho, mientras que otros han mantenido las ganancias sin variación apreciable en uno y otro sentido. En total operaron 93 valores, de los que 52 subieron, 16 repitieron el precedente y 25 experimentaron retrocesos.

A pesar del claro dominio de las diferencias de signo positivo, es evidente que la disposición de la Bolsa ya no fue el miércoles tan decididamente alcista como el martes, pues el elemento comprador ha perdido mucho empuje y, por otra parte, salía bastante cantidad de papel, circunstancias que daban al mercado un tono de acusada irregularidad. Así terminó la sesión y así puede mantenerse la Bolsa, con ligeras variaciones, en lo que resta de semana, lo que no es poco, teniendo en cuenta las importantes plusvalías iniciales. Produce cierta inquietud, sin embargo, que la corriente de dinero se reduzca tanto.

Los valores bancarios han seguido sin decidirse a incorporarse a la tónica alcista que, en conjunto, presenta el mercado. A excepción del Banco de Crédito Industrial, que subió doce enteros, al saltar desde 247 hasta 259; de Hipotecario, que mejoró cinco, al pasar desde 530 hasta 535, y de Rural y Mediterráneo y Crédito Local, que subieron dos, a 397 y 392, respectivamente, todos los demás que operaron cayeron posiciones. Hispano Americano bajó hasta 805, con retroceso de diez enteros; Exterior perdió dos en las viejas, a 593, y 20 puntos en las nuevas, a 2.380; Banesto descendió desde 990 hasta 986, con pérdida de cuatro puntos; Central retrocedió dos enteros, a 734; Ibérico, dos, a 657; Popular, cinco, a 535, y, finalmente, Mercantil, uno, al cerrar a 447.

En el sector eléctrico, a pesar de que fueron mayoría los valores que experimentaron avances, el ambiente del grupo en su conjunto no ha sido tan eufórico, aunque no deja de ser un síntoma favorable el que se hayan podido mantener las ganancias de la jornada precedente e incluso que en algunos casos hayan sido superadas, pero muy prudentemente.

La nota alcista más destacada corrió a cargo de Viesgo, que saltó

desde 286 hasta 296, revalorizándose en diez enteros más. Subieron tres duros, Chorro, a 178; Nansa, a 183; Leonesas, a 255, y Saltos del Sil, a 368 advirtiéndose también algunas corrientes de numerario para Unión Eléctrica Madrileña e Iberduero, que subieron un duro, al cerrar a 250 y 344, respectivamente.

Entre los valores que no modificaron el precedente, aunque operaron, figuran Langreo, Fecsa, Moncabril, Cantábrico y Sevillana. Por el contrario, Española perdió un duro, al bajar hasta 387, y Reunidas de Zaragoza, cuatro, a 212, reajustes ambos de poca importancia al considerar las fuertes alzas que consiguieron estos valores el martes.

Los valores de arbitraje se han movido también más discretamente, destacando Guindos, que subió diez enteros al operar a 345, y Rif, que mejoró nueve puntos, al pasar desde 601 hasta 610. Felguera subió hasta 482, con plusvalía de dos enteros, y subieron uno Explosivos, a 558, y Española de Petróleos, a 798. No operó Hornos en sus acciones viejas, haciéndolo en las nuevas, que bajaron desde 1.840 hasta 1.815, con cesión de cinco duros. También retrocedió Ponferrada dos enteros, a 848, y Auxiliario repitió su cambio del día anterior. En cuanto a otros títulos del grupo Hidro-Nitro aparece con mejora de seis duros, al subir hasta 246, y Unquinesa con dos, al cerrar a 344.

En los demás sectores presentó un ambiente muy favorable el de alimentación, en el que El Águila subió hasta 655 con recuperación de 16 enteros; Azucarera hasta 225, con avance de tres, y Ebro hasta alcanzar el cambio de 500, revalorizándose en catorce. En el de inmobiliarias y de la Construcción, Dragados subió diez, a 260; Constructora General, siete, a 130; Inmobiliaria Metro, nueve, a 236 y Urbis, diez, al cerrar a 335. Las acciones de C. Naval mejoraron tres duros en ordinarias y preferentes, a 273 y 273, y en textiles, Sniace terminó a 405, con avance de tres, y Fefasa a 312, con plusvalías de dos.

Finalmente, Telefónica consiguió una mejora destacada al revalorizarse en ocho enteros, con cambio a 396.

En Madrid, las acciones de Fecsa se hicieron a 309, con veintidós de cuatro enteros, operando en Barcelona a 310, revalorizándose en tres.

**BOLSA DE BILBAO.**—Las operaciones fueron menos abundantes, con cierre en tono decreciente.

**BOLSA DE BARCELONA.**—Sesión firme, pero menos eufórica, ante la reserva de Madrid, que cerró muy por bajo de Barcelona.

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 31 de agosto próximo pasado aparece inserto un anuncio sacando a pública subasta el solar propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, que se emplaza con fachadas al puerto y a la plaza de Juan Antonio Benlliure, y que se halla señalado con el número 7 de la parcelación del proyecto de nuevas alineaciones de la zona portuaria, primera sección, de esta capital.

Con arreglo a dicho anuncio, la presentación de proposiciones podrá realizarse hasta el día 6 de octubre próximo, y su apertura tendrá lugar el siguiente día hábil, 8, a las doce horas.

El tipo de licitación es el de 904.488 pesetas, al alza, debiéndose acompañar a toda proposición el resguardo oportuno de haber depositado como fianza provisional la suma de 27.134.64 pesetas, equivalente al tres por ciento del referido tipo de licitación.

Los pliegos de condiciones que rigen en la mencionada subasta estarán de manifiesto en la Sección de Fomento, Negociado de Reconstrucción de la Zona Portuaria de la Secretaría Municipal, todos los días hábiles hasta el anterior al de la celebración de la subasta y durante las horas de once a trece.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, a 6 de septiembre de 1956.—El Alcalde.

Las luces intermitentes indican pasos de peatones donde se tiene preferencia absoluta sobre los vehículos. No cruzar la calzada por detrás de tranvías, autobuses o trolebuses parados. Al carecer de visibilidad se aumenta innecesariamente el peligro.

(De los consejos de la Policía Municipal a los peatones.)

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter. ....	81,20	81,—	— 0,20
4 % Ext. ....	100,50	100,75	+ 0,25
A. 1908 4 % ....	82,50	»	»
3 % 1928 s/1 ....	86,—	86,50	+ 0,50
4 % en s/1 ....	98,—	98,—	=
1 % nov. s/1 ....	98,—	98,—	=
Am. 350 % ....	92,50	91,25	— 1,25
Tros. 3 % A. ....	100,—	»	»
Tesoros 3 % ....	100,30	»	»
Idem Nov. ....	100,25	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914 ....	84,50	»	»
» 1918 ....	82,—	»	»
Mejoras U. ....	81,—	»	»
Subsuelo ....	80,—	»	»
Vs. 1929 ....	72,25	»	»
» 1931 Int. ....	79,—	80,—	+ 1,—
» 1931 Ext. ....	79,—	80,—	+ 1,—
» 1941 ....	72,—	73,—	+ 1,—
» 1946 ....	80,—	80,—	=

### OTROS FONDOS

I. N. Colon ....	93,75	»	»
Hidr. Ebro 6 % ....	93,50	»	»
» a 5 % ....	97,—	97,—	=
Rec. Nac. ....	97,—	»	»
Renfe ....	95,—	95,—	=
Tánger-Fez ....	69,—	»	»
Marruecos 5 % ....	65,—	»	»
Em. Majzen ....	91,75	91,75	=
Em. Austriaco ....	99,—	»	»

### CEDULAS

Hip. 4 % lib. ....	98,25	»	»
» 4 % ....	83,25	83,25	=
» 4,50 A % ....	81,25	81,50	+ 0,25
» 4,50 B % ....	82,25	82,25	=
» 4,50 C % ....	83,50	83,50	=
» 4,50 exent. ....	103,25	»	»
» 5 % exent. ....	103,25	103,25	=
C. L. 4 % Int. ....	97,—	97,25	+ 0,25
» 4 % lot. ....	100,50	100,50	=

### OBLIGACIONES

H. Española 6,60 % ....	93,—	93,—	=
Chade 6 % ....	102,—	»	»
» 5,50 ....	99,—	99,—	=
» bonos ....	101,—	»	»
Alberche 1951 ....	81,—	81,—	=
S. Nan. 6 % ....	80,—	»	»
C. Española ....	89,25	»	»
F. Mieres ....	87,—	»	»
B. Camp 49 ....	94,—	94,—	=
Explosivos ....	91,—	90,50	— 0,50
Hornos ....	94,50	»	»
Telefónica ....	92,—	92,—	=
Peñarroya ....	92,—	»	»

### ACCIONES:

#### Bancos

España ....	868,—	860,—	— 8,—
Exterior ....	595,—	593,—	— 2,—
Id. nuev. ....	2.400,—	2.380,—	— 20,—
Hipotecario ....	530,—	535,—	+ 5,—
Crédit. Local ....	390,—	392,—	+ 2,—
Esp. Crédito ....	990,—	986,—	— 4,—
Hisp. Am. ....	815,—	805,—	— 10,—
Central ....	736,—	734,—	— 2,—
Rural-Mediterráneo ....	395,—	397,—	+ 2,—
Cr. Ind. ....	247,—	259,—	+ 12,—
Ibérico ....	669,—	657,—	— 12,—
Lóp. Quesada ....	600,—	»	»
Mer. Ind. ....	448,—	447,—	— 1,—
Popular E. ....	540,—	535,—	— 5,—
B. Gral. C. Ind. ....	385,—	»	»
Gijón ....	400,—	»	»
Herrero ....	425,—	»	»

### ALIMENTACION

Águila ....	639,—	625,—	— 14,—
Azucarera ....	222,—	225,—	+ 3,—
Id. Madrid ....	115,—	»	»
Ebro ....	486,—	500,—	+ 14,—

### CEMENTOS

Fin. Minera ....	440,—	»	»
P. Valderrivas ....	494,—	492,—	— 2,—

### CONSTRUCCION

Lucsa ....	118,—	»	»
L. Valderrivas ....	370,—	»	»
Hidrociivil ....	173,—	172,50	— 0,50
C. Gl. Esp. ....	123,—	130,—	+ 7,—
Dragados ....	250,—	260,—	+ 10,—

### ELECTRICIDAD

Langreo ....	272,—	272,—	=
U. E. M. ....	249,—	250,—	+ 1,—
Id. nuevas ....	1.105,—	1.110,—	+ 5,—
Cooperativas ....	163,—	»	»
Hid. Española ....	388,—	387,—	— 1,—
Id. nuevas ....	308,—	»	»
Chorro ....	175,—	178,—	+ 3,—
S. del Nansa ....	180,—	183,—	+ 3,—

### ELECTRICIDAD (Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana ....	189,—	189,—	=
Id. nuevas ....	171,—	»	»
Iberduero ord. ....	343,—	344,—	+ 1,—
Duero 6 % ....	334,—	»	»
C. E. A. ....	70,—	»	»
Chades ....	300,—	»	»
» D ....	300,—	»	»
» E ....	300,—	»	»
Telefónica ....	388,—	396,—	+ 8,—
Fenosa ....	326,—	326,—	=
E. Leonesas ....	252,—	255,—	+ 3,—
Ele. Viesgo ....	286,—	296,—	+ 10,—
E. R. Z. ag. ....	216,—	212,—	— 4,—
Gallega ....	172,—	»	»
H. Cantábrico ....	256,—	256,—	=
Id. nuevas ....	253,—	»	»
Moncabril ....	210,—	210,—	=
S. del Sil ....	365,—	368,—	+ 3,—

### INMOBILIARIAS

Alcázar ....	125,—	119,—	— 6,—
Aspe ....	39,—	38,—	— 1,—
Asturiana ....	72,—	73,—	+ 1,—
Bami ....	120,—	126,—	+ 6,—
Caisa ....	17,—	»	»
Cantabria ....	195,—	197,—	+ 2,—
Centro ....	150,—	»	»
Ceisa ....	107,—	109,—	+ 2,—
C. Hispanico ....	32,50	»	»
El Carmen ....	98,—	»	»
Fisi ....	181,—	180,—	— 1,—
Hispana ....	114,—	114,—	=
Layetana ....	56,—	»	»
Metropolitana ....	227,—	236,—	+ 9,—
Id. nuevas ....	228,—	»	»
Rubán ....	140,—	»	»
Urbis ....	325,—	335,—	+ 10,—
Vacesa ....	138,—	138,—	=
Ursa ....	100,—	»	»
Urb. Met. ....	640,—	645,—	+ 5,—
Urvacesa ....	123,—	»	»
Vallehermoso ....	380,—	»	»

### METALURGICAS

Hornos ....	408,—	»	»
Id. nuevas ....	1.840,—	1.815,—	— 25,—
Auxiliar F. C. ....	685,—	685,—	=
Boet y Nav. ....	142,—	»	»
Com. Hierros ....	422,—	»	»
C. Metálicas ord. ....	214,—	214,—	=
» pref. ....	214,—	214,—	=
Ac. Tudor ....	647,—	»	»
I. A. S. Bárbara ....	286,—	288,—	+ 2,—
M. M. Madrileñas ....	248,—	239,—	— 9,—
Material y Const. ....	272,—	270,—	— 2,—

### MINERAS

I. f. ....	601,—	610,—	+ 9,—
Ponferrada ....	850,—	848,—	— 2,—
Felguera ....	480,—	482,—	+ 2,—
Almagrera ....	57,—	»	»
Centenillo ....	148,—	»	»
Guindos ....	335,—	354,—	+ 19,—

### QUIMICAS

C. E. P. A. ....	190,—	»	»
E. I. Aragonesas ....	320,—	318,—	— 2,—
Explosivos ....	557,—	558,—	+ 1,—
H. Nitro ....	240,—	246,—	+ 6,—
I. Q. Canarias ....	493,—	»	»
Llofar pref. ....	31,50	»	»
Gal ....	430,—	»	»
Petróleos ....	797,—	798,—	+ 1,—
P. Q. Sint. ....	255,—	257,—	+ 2,—
Unquinesa ....	342,—	344,—	+ 2,—
Resinera ....	179,—	178,—	— 1,—

### SEGUROS

Hermes ....	500,—	510,—	+ 10,—
La Estrella ....	380,—	»	»
U. Fénix ....	4.250,—	4.225,—	— 25,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ....	220,—	220,—	=
Insa ....	165,—	165,—	=
Vamora ....	130,—	134,—	+ 4,—

### VARIAS

Camps ....	230,—	232,—	+ 2,—
A. Tabacos ....	95,—	»	»
Tabacalera ....	188,—	188,—	=
C. N. Almadra. ....	505,—	268,—	+ 3,—
Naval ord. ....	265,—	273,—	+ 8,—
Id. Pref. ....	270,—	»	»
N. Aznar ....	2.350,—	132,—	+ 1,—
Pebsa ....	131,—	132,—	+ 1,—
Transmediterránea ....	246,—	248,—	+ 2,—
U. N. Levante ....	229,—	230,—	+ 1,—
Papelera Española ....	625,—	»	»
Papeleras Reunidas ....	265,—	»	»
M. tro Mad. ....	207,—	206,—	— 1,—
Sniace ....	402,—	405,—	+ 3,—
Fefasa ....	310,—	312,—	+ 2,—



## INFORMACION ECONOMICA

## NOTAS BREVES

Según estadísticas recientes, los precios de los buques a construir en España, a base de toneladas grandes, vienen a ser de unas 9.666 pesetas tonelada de registro bruto, precio que solamente se encuentra del 7 al 9 % por encima de los precios de los astilleros ingleses. Con acero abundante, esos precios podrían ser considerablemente rebajados.

Los astilleros nacionales tienen en este momento en cartera encargos por 6.887 millones de pesetas, figurando en cabeza la Naval, con 2.970 millones; U. N. de Levante, con 911; Astilleros de Cádiz, con 789 millones; «Elcano», Sevilla, con 597, y Euskalduna, con 484 millones de pesetas. Totalizan en cuanto a tonelaje 568.502 toneladas de registro bruto las encargadas.

En barcos pequeños, de 1.000 toneladas para abajo, la construcción encargada y en construcción representa 1.654 millones de pesetas. El resto es de barcos grandes.

En la zona de Navalcarnero, finca «El Cuarto», propiedad de las hermanas Povedano, ha sido hallado un importante filón de estaño, habiéndose hecho la denuncia correspondiente. Importantes grupos financieros se interesan por su explotación, vista la magnífica riqueza arroja por el mineral en los análisis correspondientes. Con este nuevo descubrimiento, la zona de

Navalcarnero, tan en primer plano de actualidad con la instalación de nuevas industrias en su ciudad satélite, cobrará un ritmo fabril insospechado.

En los medios relacionados con las grandes obras públicas se habla de la posibilidad de que con técnicos y materiales españoles se realice la construcción de varios proyectos hidroeléctricos en la Argentina. Según referencias del país hermano, jugarán en la financiación de estos proyectos o, al menos, de eso se va a tratar en breve, los créditos argentinos existentes en España, por lo menos en una parte de su importe.

La temporada de emisiones se encuentra en estos momentos haciendo los preparativos para organizar su turno de operaciones. Según nuestras noticias solamente en cuanto hace referencia a las emisiones de obligaciones, aparte de la de «Volta», cuya cobertura se encuentra muy adelantada, importando 125 millones los títulos ofrecidos, hay otras tres operaciones ya con turno concedido, que representarán, respectivamente, otros 100, otros 100 y otros 250 millones. Nada decimos, por el momento, de las ampliaciones de capital, que también serán abundantes, tanto en este período final del año como en el primer trimestre del que viene. La emisión de la Telefónica, con sus 600 millones de pesetas de acciones, figura en el lugar más destacado.

## DEPORTES

## Esta tarde, Oporto-Atlético de Bilbao en primer partido eliminatorio de la Copa de Europa

## EN LA ZAGA ESTA EL SECRETO

Por fin entra hoy en la rueda del calendario para las eliminatorias de la Copa de campeones europeos el representante español no exento de los partidos anteriores a los octavos de final: el Atlético de Bilbao. El encuentro de esta tarde en Lisboa tiene, pues, el principal interés en la medida que puede dar sobre el resultado de dicha eliminatoria. No puede olvidarse que ocho días después se juega en Bilbao el partido de vuelta. Por lo cual lo único que podía dejar al equipo bilbaíno teóricamente fuera de combate sería una derrota por fuerte tanteo. Lo que —según veremos en seguida brevemente— no parece probable.

Pero hay que adelantar —por mero prurito informativo, y de momento sin otro alcance— que han sido probablemente los campeones de España y Portugal los que tuvieron peor suerte en la confección de los partidos eliminatorios. Recordemos que sólo se juegan en esta fase, anterior a los octavos de final, seis encuentros, en los que se enfrentan —o se han enfrentado ya— los campeones siguientes: Alemania y Luxemburgo, Bélgica e Inglaterra, Rumania y Turquía, Checoslovaquia y Polonia, Dinamarca y Francia, Portugal y España.

En la simple enunciación de los respectivos emparejamientos se ve claramente que sobre el papel aparece el más nivelado de todos —por la rivalidad tradicional y por la buena forma que el Oporto demostró la temporada pasada, en que también quedó campeón de Liga y Copa— el duelo hispanoluso, cuyo primer partido se juega hoy. El desnivel de los otros se ha visto confirmado en la mayor parte de los casos: el campeón inglés —Manchester— ganó su primer partido al de Bélgica a domicilio; el alemán (Borussia) goleó al de Luxemburgo en el partido de desempate; el checo, pese a perder ayer contra el polaco, ha quedado clasificado, por su fuerte victoria en el primer partido; el Olímpique, de Niza, campeón de Francia, comenzó ayer empatando contra el de Dinamarca en Copenhague, lo que le confirma sus probabilidades para el partido de vuelta.

Queda únicamente como eliminatoria tan nivelada en teoría como la de Portugal y España, la de los campeones rumano y turco, cuyo primer encuentro en Rumania registró un 3-1, que deja el resultado final en el aire.

Pero hay que ceñirse a la doble pugna entre los campeones portugueses y español, y muy concretamente a este primer encuentro, que se ventila hoy en el campo del Oporto. Sinceramente, el comentarista opina que no hay por qué ser pesimistas respecto al papel que ha de representar al Atlético de Bilbao. El posible temor que invade a algunos aficionados está basado en dos hechos, a los que no hay que achacar tanta trascendencia como a primera vista parece: de un lado, el recuerdo de la derrota de la selección española —con bastantes bilbaínos en sus filas— ante la portuguesa al final de la temporada anterior. De otro, la floja impresión que el Atlético de San Mamés causó el domingo último a los espectadores del Metropolitano. La primera circunstancia no debe contar, porque ya se ha visto en muchas ocasiones la diferencia que existe entre equipos-mosaico y equipos de Club.

En la segunda hay que insistir un poco más, porque ya se trata de analizar precisamente la forma en que se halla el Atlético bilbaíno, como tal Club precisamente. Pero aquí tampoco hay que dejarse llevar de impresiones.

mos. En la reseña del último partido, el firmante creyó dar una disección objetiva de la táctica desarrollada por las huestes de Daucick. Que, por cierto, se llevaron un empate, aun actuando mal. Ahora bien; aunque de Oporto hoy se trajeran para España un resultado similar, la eliminatoria no estaría perdida, ni mucho menos. Porque todos sabemos lo que puede dar de sí el Atlético de Bilbao en San Mamés, donde de ninguna manera jugará a la defensiva; puede darse por seguro.

Pero es que, además, si el pronóstico hemos de basarlo en el resultado de los partidos jugados hasta ahora en la Liga por ambos equipos, hay que tener en cuenta que la comparación favorece ligeramente al Atlético de Bilbao. Los dos —Oporto y Atlético— ganaron por el mismo tanteo de cuatro a cero; pero quizá los respectivos adversarios no fueran de la misma valía, ya que nuestro Valladolid es equipo de más potencia defensiva que el portugués Barreirense, al que en la temporada pasada goleó precisamente el Oporto con un rotundo 10-0. En la segunda jornada de Liga —la del domingo último—, mientras el Atlético de Bilbao empataba a un equipo de la valía indiscutible de su homónimo el madrileño, los portugueses solamente podían también igualar en Torres Vedras, ante un Torriense de calidad claramente inferior al equipo madrileño.

Una cosa parece clara si seguimos atendiendo a estos resultados y a los informes que tenemos sobre el Oporto, en el que parece que el ataque está indiscutiblemente más bajo que la defensa. Y esa cosa es que el encuentro de esta tarde será escaso en goles por ambas partes, precisamente por la firmeza de las respectivas zagas. Por lo que, una vez más, habrá que dar la mayor importancia de esta eliminatoria al encuentro de la semana próxima en San Mamés.

G. RODRIGUEZ

## Alineaciones y detalles del partido

CAMPO: Estadio Das Antas, de Oporto.

HORA: Cinco menos cuarto españolas.

ARBITRO: Maurelli, colegiado italiano.

JUECES DE LINEA: Guarneselli y Desgregorio, colegiados italianos.

ALINEACIONES (probables):

Oporto: Arcusio; Virgilio, Pedrito, Arcanjo; Oswaldo, Monteiro da Costa; Hernani, Gaston, Jaburu, Perdigo y José Maria.

ATLETICO BILBAO: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arteche, Marcialda, Arieta, Uribe y Gainza.

## El campeón checo, clasificado, pese a perder frente al polaco

VIENA.—Se ha jugado en Varsovia el partido internacional de fútbol entre el C. W. K. S., de Varsovia, y el Slovan Bratislava, presenciado por más de 60.000 espectadores.

Ganaron los polacos por 2-0. El primer tiempo terminó con empate a cero.

Puesto que el equipo checo ganó hace una semana en Bratislava al C. W. K. S. por 4-0, el Slovan se califica para la siguiente vuelta de la Copa de Europa.

Los checos realizaron con éxito una táctica defensiva, no dando lugar a que los polacos marcaran más de dos tantos.

Los mejores jugadores polacos han sido Mashelli, Strzykasky, Pohl, Brychey y Kowal. Los mejores checos, Scharoff, Jankovic y Pazicky. (Afil.)

EL NIZA EMPATA CON EL AARHUS EN COPENHAGUE

COPENHAGUE.—En el primer partido correspondiente a la Copa de Europa de Fútbol, el Aarhus (Dinamarca) y el Niza (Francia) han empatado a uno.

El primer tiempo terminó con una a cero a favor del Aarhus. (Afil.)

## El Spórting de Lisboa venció anoche al Valencia por 3-2

LISBOA.—El Spórting de Lisboa ha ganado por 3 a 2 al Valencia, en encuentro amistoso disputado esta noche en el estadio del Spórting. El Valencia alineó el mismo equipo que jugó el domingo contra el Sevilla, y el Spórting presentó también su grupo completo.

En la primera parte, que terminó con 2-0 a favor del Spórting, el grupo lisboeta jugó a favor del viento y favoreció en algunas ocasiones por el árbitro. A los quince minutos, en un golpe franco indirecto, de derecha a izquierda, aprovechó Gabriel, bien desmarcado, la oportunidad y empujó el balón sin dificultades hacia la red, logrando el primer tanto para su equipo. Un minuto después el propio Gabriel, sacando partido de un fallo de la defensa valenciana, realizó un «sprint» fulminante y disparó sobre la meta valenciana.

Estos dos tantos fueron un premio al mayor dominio lisboeta, que ha jugado un fútbol más moderno, con mayor rapidez y con mejor aprovechamiento de los espacios vacíos.

En los primeros veinte minutos de la segunda parte el dominio del Valencia fue grande, pero complió el juego por el centro, sin acertar con el remate. A los dieciséis

minutos, un penalty riguroso contra el Spórting fue convertido por Pasieguito en el primer gol valenciano, y a los veintidós minutos, un fallo de la defensa valenciana lo aprovechó Pompeu, delantero centro del Spórting, para, de tiro raso, perfectamente parable por la distancia, marcar el tercer gol de los locales.

A los treinta y cinco minutos el delantero centro valenciano se desmarcó hacia la derecha, y después de un «dribling» magnífico en la propia línea de fuera, centró rápidamente, rematando de cabeza Pasieguito y consiguiendo éste el gol más bonito de la noche, después del segundo de Gabriel.

El partido concluyó con la victoria del Spórting por 3 a 2.

El arbitraje perjudicó por igual a los dos equipos.

El Valencia evidenció mejor técnica individual que el Spórting, sabiendo defender bastante bien la zona de peligro, pero careciendo en absoluto de remate y de imaginación suficiente para vencer la barrera defensiva adversaria.

VALENCIA: Timor, Magriñán, Sócrates, Pasieguito; Quincoces, Puchades; Mañó, Fuertes, Vila, Buqué y Macario.

SPORTING: Octavio Sa; Caldeira, Couceiro, Osvaldinho; Pasos, Juca; Vasques, Gabriel, Pompeu, Perides y Martins. (Afil.)

## VOLTA, S. A.

FILIAL DE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## SUSCRIPCION PUBLICA

de 125.000 Obligaciones hipotecarias (1.ª hipoteca) de 1.000 pesetas nominales cada una

## TIPO DE EMISION

98 por 100, libre de gastos para el suscriptor

INTERES: 6,75 por 100 anual, con cupones semestrales de vencimiento en 20 de mayo y 20 de noviembre de cada año. El primer cupón se abonará el 20 de noviembre de 1956

RENTA LIQUIDA: 5,32 por 100, aparte la prima de amortización

La amortización de la emisión se efectuará en un plazo de cincuenta años a partir de 1957, quedando facultada la Sociedad para anticiparla en cualquier momento

Estas obligaciones gozan de las exenciones que sobre reinversión de beneficios reconoce el artículo 9 de la ley de la Contribución General sobre la Renta

El Timbre de negociación correrá a cargo de la Entidad emisora, que solicitará la admisión de estos Títulos en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona y gestionará su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Seguros para las reservas obligatorias de las Compañías

La suscripción podrá efectuarse en las Entidades siguientes:

Banco de Vizcaya	Banco Español de Crédito	Banco Hispano Americano
Banco de Bilbao	Banco Central	Banco Urquijo
Banco de La Coruña	Banco Zaragozano	Banco de Aragón
Crédito Navarro	Banco Popular Español	Banco Herrero
La Vasconia, S. A.	Banco de Valencia	Banco de Gijón
Banco Asturiano de I. y C.	Banco Guipuzcoano	Banco de San Sebastián
Banco Hispano Suizo	Banco Pastor	
Banco de Vitoria	Banco Garriga Nogué	

La suscripción pública quedará abierta el día

20 de septiembre de 1956



# DEPORTES

## Hoy comienzan los XV Campeonatos de Natación de Educación y Descanso

LAS PRUEBAS SE INICIARÁN A LAS SEIS DE LA TARDE EN LA PISCINA DE LA CASA DE CAMPO

En la piscina municipal de la Casa de Campo se celebrará esta tarde la sesión de apertura de los XV Campeonatos Nacionales de Natación de Educación y Descanso. El acto comenzará a las seis de la tarde con el desfile y presentación de los veinticinco equipos, en representación de otras tantas provincias, que forman el bloque de participantes, a todos los cuales se les tomará juramento deportivo.

A seguido se disputarán las primeras pruebas eliminatorias de los 400 metros libre, 200 metros braza clásica, 100 metros espalda, 100 metros libre y relevos 3 por 100 estilos. Además se celebrará un partido de polo acuático entre dos equipos de Educación y Descanso de Madrid.

Por la mañana, a las diez, tendrán lugar los saltos de trampolín obligatorios.

Los Campeonatos continuarán mañana para terminar el sábado. Las sesiones tendrán lugar también en la piscina municipal de la Casa de Campo.

## Ochenta corredores tomarán la salida en el IX Cinturón Ciclista Internacional

EL EQUIPO INGLÉS LLEGO AYER A BARCELONA Y HOY LO HARÁN LOS DE BELGICA, FRANCIA Y SUIZA

BARCELONA.—Ayer por la tarde llegó el equipo ciclista inglés que tomará parte en el Cinturón Internacional de Barcelona, compuesto por Allan Bladon, Karl Gough, Jimmy Rae Don Smith y Peter Ward.

Para hoy está anunciada la llegada de los equipos de Bélgica, Suiza y Francia. El equipo francés no ha anunciado todavía cómo formará, aunque se asegura que lo integran cinco de los diez olímpicos seleccionados para Melbourne.

En total participarán en esta gran prueba internacional para «amateurs» ochenta corredores, integrados en dieciséis equipos: los cinco nacionales de España, Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza; los regionales españoles de Aragón, Baleares, Canarias, Cantabria, Castilla, Cataluña y Levante y cuatro equipos de Clubs catalanes. (Alfil.)

### EQUIPO ESPAÑOL

BARCELONA.—El seleccionador nacional de ciclismo para aficionados, José Chover, ha sido autorizado por la Federación Española para facilitar la composición del equipo que representará a España en el IX Cinturón Internacional Ciclista, y cuya lista es la siguiente:

José Pérez Francés, campeón de España; Luis Hortalano, Marino Ariza, José García Mazo y Pedro Galí. (Mencheta.)

### EQUIPOS EXTRANJEROS

Los corredores extranjeros inscritos, hasta ahora, para actuar en el IX Cinturón Ciclista Internacional, son:

Inglaterra: Allan Bladon, Karl

Gough, Jimmy Rae, Don Smith y Peter Ward.

Suiza: Gilbert Benachet, Roman Beuner, Walter Holenweger, Tony Grasser y Ernest Koller.

Bélgica: Clemens Doumont, Alphonse Hermann, Wernell Nolf, Constant Verhaert y Roger Vindeher.

Faltan por conocer los nombres de los ciclistas que representarán a Francia. (Mencheta.)

## Raúl Motos, vencedor de la Vuelta Ciclista a Salamanca

SALAMANCA.—Se ha disputado la cuarta y última etapa de la Vuelta Ciclista a Salamanca, entre esta ciudad, Alba de Tormes, Peñaranda y Salamanca, dándose cinco vueltas a un circuito urbano, y con un total de 155 kilómetros.

La etapa fue cómoda, por desarrollarse sobre terreno llano, y, una vez más se puso de manifiesto la superioridad del madrileño Raúl Motos, aunque en este último plazo no logró despegarse del pelotón de cabeza.

Se adjudicó la etapa Raúl Motos, en un tiempo de 3-28-40, entrando a continuación Faustino Sánchez, Leopoldo Hernández Carlos Hernán y Aurelio Peñalver, también con igual tiempo.

Se proclama vencedor de la Vuelta Raúl Motos, con 20-40-52, y el segundo puesto lo ocupa Faustino Sánchez, de Avilés, en 21-11-35.

El Premio de la Montaña se lo adjudica Faustino Sánchez. (Mencheta.)

## COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 15 del actual, página 3253 del Anexo, se publica el anuncio de subasta para la ejecución de obras de urbanización de la Zona Industrial de Canillejas (Alcantarillado-Collector de la calle de Emilio Muñoz), con un presupuesto general de 2.356.595,04 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las oficinas de esta Comisaría General (Alcalá, 42, 5.ª planta), durante las horas de oficina por las mañanas de los días hábiles del plazo reglamentario.

Madrid, 18 de septiembre de 1956.—El Secretario General (firmado), Francisco Calleja.

## CON EL TRIUNFO DE NAVARRA FINALIZO EL V CAMPEONATO NACIONAL DE AIZCOLARIS

EN LA MODALIDAD DE "TRONCO LIBRE" OBTUVO LA VICTORIA EL EQUIPO DE SORIA

### SORIA

(Por teléfono. De nuestro enviado especial.) La ciudad entera se ha volcado esta tarde en la plaza de toros. Las barreras, los tendidos, las andanadas y hasta el callejón se han llenado por completo de un público entusiasta, que ha puesto al servicio del Campeonato su mejor ánimo, dedicando a los aizcolaris las más fuertes ovaciones que se recuerdan en estas latitudes.

Algo inenarrable, sobre todo cuando el segundo representante de Soria ha alzado su hacha en señal de triunfo. Era el momento esperado por los espectadores. La gran ocasión soñada en las últimas veinticuatro horas, y que parecía meta imposible de conquistar porque los mallorquines habían demostrado ayer sus grandes posibilidades para revalidar el título nacional. Y, sin embargo, Soria se ha llevado la victoria con todos los merecimientos a favor, mientras el público enronquecía animando a los suyos, pero sin regatear por ello el aplauso a los de Baleares, a los turolenses y a los de Barcelona, que eran los rivales que hoy estaban enfrente.

### SORIA CONSIGUIÓ EL ANSIADO DESQUITE

Ha sido una prueba de emoción. Desde el primero hasta el último hachazo, los aizcolaris se han entregado de lleno a la pelea, espolcados por el título que andaba en juego. A un golpe de los sorianos respondían los mallorquines con otro más fuerte y más exacto, afanados todos ellos sobre los duros troncos de haya de 40 centímetros de diámetro, en los que el hacha parecía rebotar como una pelota en la pared del frontón. Y así, lenta y nerviosamente, se ha ido cubriendo el tiempo. Primero un corte, después otro y, al fin, como anticipo del triunfo, el tercero, marcando con ello la señal al otro aizcolaris para lanzarse sobre el tronco que estaba a la espera. Soria ha sido el primer equipo que ha ejecutado los tres cortes de rigor sobre el tronco inicial. Iban entonces transcurridos veinticuatro minutos, dieciocho segundos, y el público ha sentido ya el primer regusto de la victoria. Veintitrés segundos más tarde conseguía Baleares el mismo objetivo, y la pelota volvía a quedarse en el alero, a la espera de poder caer justamente sobre el que demostrara ser más rápido.

El segundo tronco de ambos equipos ha sido una carrera de velocidad, de tesón, de fe y de voluntad férrea por parte de los dos aizcolaris. El de Soria, un mocetón de Navaleño que en cada hachazo volcaba sus 90 kilos de carne y músculos; el de Baleares, un rubiales de poca chicha, en el que apenas se notaba el movimiento del hacha. Sin lugar a dudas, los dos mejores cortadores de su categoría. Y los dos han peleado sin descanso; sólo de vez en cuando les bastaba una mirada de reojo al rival para acelerar aún más el ritmo de la pelea. Algo agotador. Algo imposible de relatar. Así, hasta que el soriano ha logrado su tercer corte y la plaza entera se ha caído en aplausos, vitores, en gorras lanzadas al aire y en explosiones de júbilo, que se venían guardando desde la víspera. En resumen, el título de primera categoría en la modalidad de tronco libre para Soria, con 42 minutos, 32 segundos 2/10, y el subcampeón para Baleares, que ha invertido 44 minutos, 39 segundos 8/10. Los de Teruel han vuelto a quedar terceros con 53 minutos 10 segundos en tanto que Barcelona quemaba

vanamente sus esfuerzos para mejorar la posición de ayer.

### NAVARRA, EL EQUIPO MAS DESTACADO DE TODOS

Tras ellos, con el coso taurino bien caldeado por la emoción de la primera prueba, han actuado los aizcolaris de tronco fijo; es decir, los equipos de Navarra, Guipúzcoa y Alava, habiendo saltado a la cita la representación vizcaína. La modalidad esta ha causado sensación en Soria, donde muy pocas veces se ha visto cortar de este modo. Y a las primeras de cambio se ha comprobado que Soria no tenía nada que hacer para el título absoluto, pues Navarra y Guipúzcoa han mantenido un codo a codo emocionante desde el minuto primero de la competición, demostrando una clase superextraordinaria. Baste decir que el primer representante de los navarros ha cubierto los tres cortes en 9 minutos, 58 segundos, lo que equivale a la mitad del tiempo invertido por el mejor de los participantes de la final anterior. Este fenómeno del hacha no es otro que el hermano menor del Garcilano que recuerdan todos los aficionados españoles. Aquí se decía que el pequeño es mejor que el mayor; en honor a la verdad, resulta difícil comprender que a este coloso que ha actuado en la tarde de ayer no le pueda ganar nadie.

Era maravilloso verle golpear la madera, contemplar cómo saltaba la leña a impulso del hacha. Bueno, hay que suponer que tras el hacha se esconden músculos de acero, y tras ellos un corazón más grande que una catedral. Si no, es imposible com-

prender la proeza. Navarra, pues, ha obtenido el triunfo de su categoría y de paso ha revalidado el título absoluto que conquistó hace un año en Alsasua. Su tiempo ha sido de 25 minutos, 6 segundos, es decir, 17 minutos y medio menos que Soria, equipo vencedor en la final de tronco libre. A los navarros les ha presentado Guipúzcoa fuerte batalla. Tan fuerte, que al final sólo les ha separado de aquellos 2 m., 1 s., habiéndose oconseguido los dos representantes de San Sebastián clasificarse individualmente tras el navarro Garcilano, con el buen tiempo de 13 m., 23 s. y 13 m., 33 s., respectivamente. Se comprende que con los 27 minutos, 6 s. marcados por Guipúzcoa, éstos logren el segundo puesto en la clasificación absoluta, desbancando a Vizcaya, que había obtenido ese puesto hace un año y que ahora no ha acudido a la cita.

Y eso es todo. Al final, tras las danzas con que nos han obsequiado los grupos folklóricos de San Sebastián y Soria, y tras la actuación de los gimnastas juveniles de esta ciudad, se ha celebrado el reparto de premios, y, como en las grandes corridas, ha habido vuelta al ruedo, con fuerte ovación para todos los vencedores. Con ella se ha cerrado este V Campeonato nacional de aizcolaris organizado por el Frente de Juventudes, lo que supone un nuevo éxito que añadir al ya largo balance de triunfos deportivos que la citada Organización viene cosechando desde hace mucho tiempo.

José María LORENTE

## EN TRES O CUATRO LINEAS

**BALONMANO.**—Del 11 al 14 de octubre se celebrarán en Zaragoza los Campeonatos nacionales juveniles a siete. El día 30 de este mes tendrán lugar las fases previas de sector para designar los equipos que disputen el título.

**MOTONAUTICA.**—Donald Campbell ha batido ayer el record mundial de velocidad en canoa automóvil al realizar un promedio de 362 kilómetros a la hora.

**NATACION.**—A consecuencia de los incidentes acaecidos en los Campeonatos nacionales celebrados recientemente en Las Palmas, ha dimitido con carácter irrevocable el Comité Directivo de la Federación Catalana.

En el encuentro de natación Portugal-Gran Bretaña, los nadadores británicos resultaron vencedores de las seis pruebas de que constaba la competición.

**AUTOMOVILISMO.**—En la madrugada del viernes dará comienzo en Montpellier, Perpignan, Toulouse, Madrid y Barcelona el Rallye de los Pirineos. La llegada de los participantes a la capital catalana está señalada para el domingo a las dos de la tarde.

**TIRO DE PICHON.**—El Campeonato de Albacete, Copa de la Diputación, lo disputaron treinta y cuatro escopetas, y fue ganado por el valenciano Pechuán con veintidós pájaros sin cero.

**GOLF.**—En el Real Club de Cerdeña de Puigcerdá se disputó el Campeonato local. La prueba masculina fue ganada por Juan Maura con ciento cincuenta puntos, y en la competición femenina resultó vencedora la señorita Asunción Mata.

**GIMNASIA.**—El campeón español, Joaquín Blume, se trasladará próximamente a Alemania con el fin de entrenarse en unión del equipo olímpico germano que concurrirá a Melbourne.

**FUTBOL.**—En el estadio de Heliópolis se enfrentaron ayer el Betis y el Coruña en partido amistoso, triunfando el conjunto andaluz por tres tanto a cero.

También dieron comienzo las obras de excavación del que ha de ser terreno de fútbol del Zaragoza, que se llevarán a cabo con toda rapidez, ya que deberán estar terminadas en el plazo de nueve meses.

**CICLISMO.**—El domingo próximo se celebrará la segunda prueba puntuable para el Campeonato juvenil del Club Castilla. La prueba comprenderá un recorrido de setenta y siete kilómetros sobre siete vueltas al circuito grande de la Casa de Campo.

(Extractos de las noticias facilitadas por las agencias Alfil y Mencheta.)



## DEPORTES

## Los Campeonatos de España de tiro con arco se disputarán el sábado y domingo en la Universitaria

## CATALUÑA SALE FAVORITA EN LAS CLASIFICACIONES INDIVIDUALES Y POR EQUIPOS

El sábado y domingo próximos en el campo de rugby de la Ciudad Universitaria madrileña tendrán lugar los Campeonatos de España de tiro con arco.

De nuevo la lucha por los títulos, tanto individuales como por

equipos, quedará reducida a los arqueros de Cataluña y Castilla, si bien parece que la primera de estas regiones sale como clara favorita.

El equipo castellano tiene la baja de la actual campeona nacional, Nieves López, a quien su estado de salud impide intervenir en las pruebas.

Con Cataluña y Castilla, cada una de las cuales contará con una docena de participantes, intervendrán asimismo arqueros de las Federaciones de Levante, Aragón y Norte, aunque éstos vienen en plan de aprender y sin grandes esperanzas de conseguir destacadas clasificaciones.

Las pruebas de ambas jornadas darán comienzo a las diez y media de la mañana y las distancias a que se tira serán las de 90, 70, 50 y 30 metros, en la categoría masculina, y las de 70, 60, 50 y 30 en la femenina.

El Campeonato por equipos del año pasado lo ganó Cataluña, y los títulos individuales fueron para la madrileña Nieves López y para el catalán Ramón Martí.

M. B.

## Diagnósticos contradictorios en cuanto a la lesión de Rial

BARCELONA. — Han llegado a esta ciudad el jugador de fútbol del Real Madrid Héctor Rial y el doctor Pruden, del citado Club, con el propósito de ser sometido el jugador lesionado a examen por parte de los doctores Cabot y Navés, famosos especialistas de lesiones deportivas.

Acompañado del doctor Pruden, Rial ha sido examinado primeramente por el doctor Navés, quien ha manifestado que, en su opinión, puede ser curado sin necesidad de operarle.

Seguidamente el jugador madrileño, con el doctor Pruden, han ido a la consulta del doctor Cabot. Este les ha manifestado—tras de examinarle someramente, pues ya lo había hecho con detención el pasado domingo—que se confirmaba en su diagnóstico de rotura completa del ligamento lateral interno de la rodilla, que hace precisa una intervención para salvar la citada rotura, añadiendo que, una vez operado, tardaría unos dos meses en poder volver a la actividad futbolística.

Se desconoce todavía la determinación que tomará el jugador ante estas dos opiniones médicas contradictorias. (Alfil.)

Circulad por las aceras, procurando hacerlo por la derecha. No detenerse formando grupos que dificulten la circulación. Sobre todo en las inmediaciones de los pasos de cruce.

(De los consejos de la Policía Municipal a los peatones.)

## Treinta y tres abandonos en la primera etapa de la Vuelta Automovilista a Francia

## EL MARQUES DE PORTAGO REALIZO EL MEJOR TIEMPO EN LA PRUEBA DE CLASIFICACION

LE MANS.—De los 108 conductores que salieron de Niza, participando en la Vuelta Automovilista a Francia, solamente 75 llegaron a esta ciudad, después de recorrer 2.542 kilómetros, en la primera etapa, con 55 horas sin tomar descanso alguno.

El cansancio y los incidentes de carretera fueron los principales obstáculos. Además, en la pasada noche, la niebla cubrió un recorrido de 400 kilómetros entre Perigueux y Nantes.

Los accidentes, a pesar de todo, no fueron de gravedad. Dos vehículos quedaron seriamente deteriorados, por colisión entre ambos o frenazos bruscos.

Después de una noche de niebla, ya con sol brillante, los pilotos tenían tendencia a dormirse sobre el volante, y, por ello, el italiano Nello, con un «Alfa Romeo», se salió de la carretera en un viraje, quedando su coche inutilizado. Cerca de Le Mans el francés

Theobald, también con «Alfa Romeo», se salió de la pista por causas desconocidas y tuvo que retirarse.

A la meta llegaron todos los favoritos en el plazo previsto y sin penalización. (Mencheta.)

## BRILLANTE EXITO DE PORTAGO

LE MANS.—El marqués de Portago ha hecho el mejor tiempo en la prueba de clasificación, en el circuito de Le Mans, correspondiente a la Vuelta Automovilista a Francia.

El marqués de Portago y Ed. Nelson cubrieron los 161,75 kilómetros en 5 m. 28 s. 5/10, lo que representa una velocidad media de 166,120 kilómetros por hora. Llevan un «Ferrari».

En segundo lugar, el equipo Pollet-Monoyeur (Francia), con un «Mercedes».

En tercer lugar, Stirling Moss y G. Houel, también con «Mercedes». (Alfil.)

## La juventud es la característica más destacada de la selección inglesa de natación

LONDRES.—Gran Bretaña dará oportunidad a los posibles campeones del futuro en el encuentro internacional de natación que celebrará con España, los días 22 y 23 del actual, en las islas Canarias.

La juventud es la nota destacada de los 13 nadadores que forman el equipo, los cuales, aun cuando tienen un promedio de veinte años no les falta experiencia.

Los más veteranos del equipo son Bob Sreeman, Margaret Girvan y Athol Still, que participaron en los Juegos Olímpicos de Helsinki. En el equipo también figuran Derek Dickson e Ian Black, campeones británicos en mariposa, en las categorías de senior y junior, respectivamente. Black, con quince años, es el más joven, y se le vaticina una espléndida carrera.

En el estilo libre se encuadra Jack Baillie, Stan Clarke y Neil Tasker, además del joven Black, que también es campeón británico en las 220 yardas libres.

En espalda figuran Dave Aspinall y Ronnie Burns, campeón escocés, mientras que Jack Beavan y Brian Day participarán en braza de pecho.

En la sección femenina, además de la mencionada Girvan, va Jennifer Tiso, ex campeona británica de espalda, en la categoría juvenil. (Alfil.)



¿Puede dar origen la posesión de un bebé a un nuevo conflicto bélico? ¿Puede el llanto de un niño provocar una tercera guerra mundial? Estos dos absurdos interrogantes pueden contestarse afirmativamente después de ver «Entrega especial», la divertida comedia interpretada por Joseph Cotten y Eva Bartok, bajo la dirección de John Brahm, cuyo estreno, presentado por Filmax, tendrá lugar en los cines Carlos III y Roxy sala «B», mañana, viernes. En ella se nos relata cómo las relaciones entre Oriente y Occidente llegaron a un punto crítico cuando cierto día en el jardín de la Embajada americana en una nación centro-europea fue hallado un bebé en cuyos pañales había prendido una nota en la que podía leerse: «¡Hagan de él un hombre libre!» Este hecho demostró, a pesar de su aparente intrascendencia, que la posesión de un bebé podía ser tan decisiva para la seguridad internacional como el control del propio Berlín. Ahora se relata por primera vez este sucedido, el más divertido y original que registran los archivos diplomáticos de los Estados Unidos, en la película de más desbordante comedia realizada en la última década.

## CINE

## UN MISTERIO QUE APASIONA A LONDRES

## ¿Asesinó Stephen Lowry a su esposa?



Se ha conocido ahora la trágica historia de sir Stephen Lowry, un aristócrata londinense de la época eduardiana, cuya esposa murió en condiciones misteriosas. En principio se creyó que mistress Lowry había fallecido a consecuencia de una intoxicación, diagnóstico que confirmaron los médicos. Pero el terrible secreto que se llevó a la tumba aquella dama fue descubierto al fin: mistress Lowry había muerto asesinada, envenenada con arsénico, que le había sido suministrado en dosis progresivas hasta provocar la muerte, simulando una enfermedad incurable. Y fue el propio Stephen Lowry el autor del crimen, que habría permanecido siempre en el misterio de no intervenir una doncella de la casa, Lily Watkins, que descubrió el terrible secreto, haciendo objeto de un chantaje al asesino a cambio de su silencio.

Esta apasionante historia se relata en un film excepcional que muy pronto llegará a nuestras pantallas presentado por As Films. Se trata de «Pasos en la niebla», la gran realización de Arthur Lubin, en technicolor, con Stewart Granger y Jean Simmons interpretando los papeles estelares de un sensacional reparto.

## LA CAMPAÑA DE LA AMISTAD



Todos sabemos que una de las cosas que hacen verdadera la vida es la amistad. La amistad, uno de los máximos valores humanos, debe ser continua compañía de los hombres: debe ser continuo lazo entre los mortales. Gocemos de la amistad, pero no de ser una amistad sincera, de las buenas; justamente como la amistad de que

dan ejemplo dos muchachos ya conocidos por todos los madrileños. Estos dos amigos son Folco Petrocini y Mario Camurati, protagonistas de la película «Invincible Friendship». Estos dos muchachos nos dan una lección de afecto. Las primeras experiencias de la vida, los nuevos contactos con el mundo, las primeras ilusiones en sus almas jóvenes... A los mayores, a los que van gozando o padeciendo eso que llaman «madurez», pueden servir de orientación para una convivencia, para una ideal comprensión, la relación amistosa de Mario y Folco. Y hay que hacer, siguiendo la pauta indicada por estos dos chiquillos, la campaña de la amistad. Es urgente hacer esta campaña. Y cuando ésta haya dado sus frutos..., ya verán cómo vivir es una delicia.



# CINE

**CARLOS III y ROXY** SALA B

(DELICIOSAMENTE REFRIGERADOS)

**Mañana, ESTRENO**

¡Ría durante dos horas y compruebe cómo la paz mundial puede también depender del inocente llanto de un hermoso bebé!



**JOSEPH COTTEN • EVA BARTOK**

**ENTREGA ESPECIAL**

DIRECTOR: JOHN BRAHM

Lo más original y divertido que nos ha ofrecido el cine en los últimos diez años

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



He aquí un instante maravilloso de la interpretación de Stewart Granger, el verdadero y auténtico galán primero del cine mundial, en «Pasos en la niebla», la sensacional película próxima a estrenarse en Madrid. El gesto lo dice todo. Todo en este artista es pasión y sobriedad, esas dos difíciles cualidades de que es dueño Stewart Granger, y de las que hace gala en su gran creación de «Pasos en la niebla», distribuida por As Films

«EL FENOMENO», EL GRACIOSÍSIMO FILM DE FERNANDO FERNÁN GÓMEZ, DESDE EL LUNES, EN LOS CINES REX Y MUÑOZ SECA

Por ineludibles compromisos de programación, la divertidísima película «El fenómeno» tuvo que retirarse en pleno éxito del cine Lope de Vega, y hoy podemos dar la grata noticia a todos los aficionados al séptimo arte que podrán reír a mandíbula batiente viendo las incidencias cómico-futbolísticas de este gran film en los lujosos cines Rex y Muñoz Seca.

Fernán Gómez se ha superado una vez más y ha conseguido dejar unas huellas profundas en esta extraordinaria película que Gredos Films Producción exhibe con todo orgullo en las pantallas españolas.

José María Elorrieta ha conse-

guido con «El fenómeno» alcanzar la cúspide en la dirección cinematográfica, logrando matices y planos de verdadera acción.

Su perfecta fotografía, su ágil trama y el feliz desarrollo del argumento demuestra una vez más la maestría de Elorrieta, que ha conseguido demostrar, una vez más, con una savia interesante que incita amablemente a las mayores carcajadas.



Ayer llegó a Madrid, procedente de Hollywood, la bellísima y famosa estrella Sarita Montiel. Viene a España a interpretar la nueva realización de Juan de Orduña «El último cuplé». A su llegada a Barajas es saludada por Armando Calvo, que con ella compartirá los honores estelares en dicho film

## Calabuch

GRAN PREMIO DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL CINE CATOLICO EN EL FESTIVAL DE VENECIA

«CALABUCH», PREMIADA EN EL FESTIVAL DE VENECIA

En el reciente festival celebrado en Venecia acaba de sonar estruendosamente la hora de España. En refida competencia con películas de todas las nacionalidades, «Calabuch» ha conquistado el Gran Premio de la Oficina Internacional del Cine Católico, máximo galardón otorgado a los films presentados en este festival.

Los críticos allí presentes han reconocido la calidad excepcional de «Calabuch» y no han regateado elogios en su honor. De la Prensa francesa extractamos algunos comentarios que le han dedicado los críticos galos:

«Toda la película está saturada de simpatía y nos cuenta con inteligente humor las aventuras de un fabuloso sabio atómico.» («France Soir».)

«Calabuch» ha constituido un gran suceso cinematográfico. La fábula es extremadamente seductora y hace reír constantemente.» («Paris Presse».)

«El film abunda en detalles acertadísimos de gran efecto cómico y muy ingeniosos. Una buena jornada la de hoy, gracias a España.» («Le Figaro».)

El público español espera ya con impaciencia ver esta extraordinaria película para reír con su aplauso el éxito conseguido en Venecia. Cifesa, la marca que nunca defrauda, presentará muy pronto este sensacional estreno: «Calabuch».

Si es director o profesor de un colegio o de una academia y le seduce la idea de convivir unos días con sus alumnos en plena Naturaleza, acuda con ellos a un Campamento del Frente de Juventudes. Allí podrá orientarles y conocerlos durante las veinticuatro horas del día.

Dice ALFONSO SANCHEZ en la «Hoja Oficial del Lunes» 17 del corriente:

«Nos abruma el cine francés con su Fernandel, el cine italiano con su Totó y el cine norteamericano con Danny Kaye. Opino que el cine español dispone de un intérprete con tanta gracia personal, pero muy superior actor: Fernando Fernán Gómez. Recomendando que lo vean en «EL FENOMENO», una película con el acierto de elegir para su burla un tema actual, bien instalado entre las gentes: el fútbol y sus estrellas. Algunos momentos de «EL FENOMENO» se encomiendan a la actuación, con entera libertad, de Fernán Gómez, y realiza algo tan bueno, que puede compararse a lo de los mejores cómicos que tuvo la pantalla.—Fernán Gómez, por otra parte, dispone de un buen record artístico. He aquí otra gran baza del cine español.»

Desde el LUNES PROXIMO seguirá el ESTRENO de

**EL FENOMENO**

EN LOS CINES

**REX y MUÑOZ SECA**

que con llenos totales se retiró de la pantalla del LOPE DE VEGA para dar paso a la Cía. de revistas del Lido de París

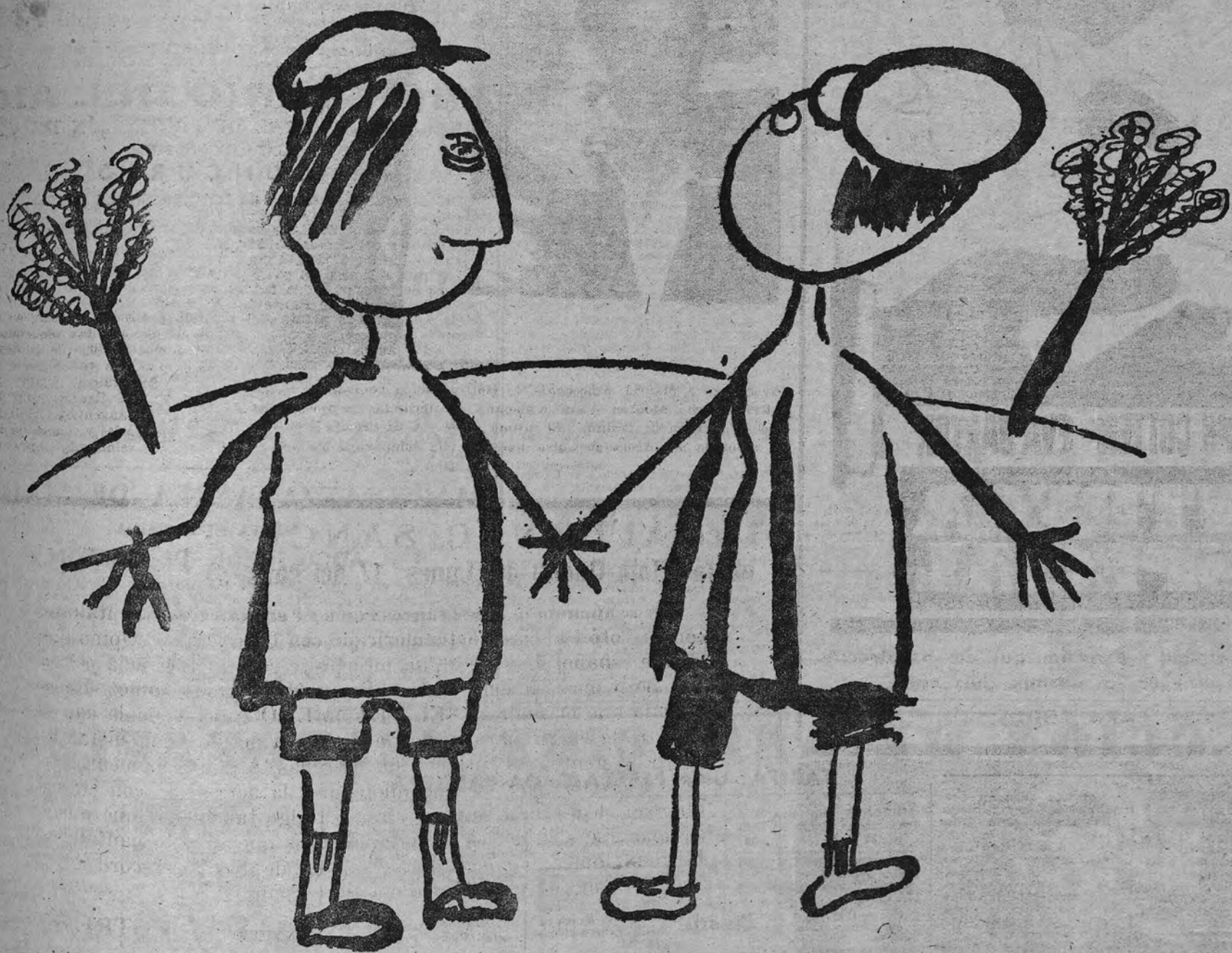
¡NO DEJE DE VERLA; REIRA Y LA RECORDARA CON AGRADO!



20 de septiembre de 1956

# CAMPAÑA de la AMISTAD pratique

LA AMISTAD Y CONVIERTALA EN CON-  
TINUO LAZO ENTRE LOS HOMBRES



## INOLVIDABLE AMISTAD

PELICULA DECLARADA OFICIALMENTE PARA LA JUVENTUD

3.<sup>a</sup> SEMANA en **CAPITOL**



Avuntamiento de Madrid